

Bestway®



bestwaycorp.com/support



Visit www.bestwaycorp.com/support for help



**WE SUGGEST NOT TO RETURN
THE PRODUCT TO THE STORE**

QUESTIONS? PROBLEMS?

MISSING PARTS?

For FAQ, Manuals, Videos Or
Spare Parts, Please Visit
bestwaycorp.com/support

OWNER'S MANUAL

60340 Chlorinator



Visit the Bestway YouTube channel

SAFETY INFORMATION

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.

Carefully read, understand, and follow all information in this user manual before installing and using the Chlorinator. These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense and good judgment when using the Chlorinator. Retain this information for future use. In addition, the following information can vary depending on the Chlorinator type. Keep the instruction manual in a safe place.

WARNING

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If instructions are missing, please contact the manufacturer or search it on the website www.bestwaycorp.com.
- The appliance is only for household use, not for commercial use.
- Caution: Read the instruction before using the appliance and installation/reassemble each time.
- When the appliance will be not used for long time, such as in the winter, the pool set should be disassembled and stored indoor.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable.
- Max. Charging voltage & current: 5Vd.c. 2A.



DISPOSAL

Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

PARTS & TOOLS NEEDED

Check the parts list in the manual. Verify that the equipment components represent the model that you had intended to purchase. If any parts are damaged or missing parts at the time of purchase, visit our website bestwaycorp.com/support. Drawings are for illustration purposes only. May not reflect actual product. Not to scale.

SETUP INSTRUCTIONS

PRODUCT SPECIFICATIONS

Maximum chlorine production per hour:	0.5 g/h
Maximum charging current:	DC 5V/2A
Maximum recharging time:	6 Hours
Maximum working time:	8 Hours
Salt concentration:	3000 ppm (3 g/L)
Water temperature:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Ambient temperature:	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
Compatible with max water capacity:	370 gal. (1400 L)

RECOMMENDATIONS BEFORE INSTALLATION

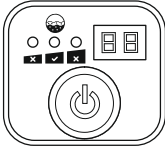
- Only use sodium chloride (NaCl) salt with a purity of at least 99.8% so that it will fully dissolve.
- Too low of a salt purity will reduce the efficiency of the chlorinator and result in low chlorine production. High salt purity may produce a salty taste to the pool water and may cause corrosion to metal fixtures and fittings in the pool.
- The "Pool Salt Table" shows the correct amount of salt required. Refer to the different quantities of water. The salt in the pool will not automatically decrease. Only when the pool water is drained will the salt in the water decrease. The evaporation of water will not cause the salt to decrease.

Pool Salt Table					
Pool capacity		The amount of salt added for the first time 3.0 g/L (3000 ppm)		Display code "F1" the amount of salt that needs to be added	
(gal.)	(L)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3.8	1.7	1.2	0.6
200	757	5.0	2.3	1.7	0.8
250	946	6.3	2.8	2.1	0.9
300	1136	7.5	3.4	2.5	1.1
350	1325	8.8	4.0	2.9	1.3
370	1400	9.3	4.2	3.1	1.4

- If the device shows error F2, the salt concentration needs to be reduced. Drain about 20% of the pool water, and then refill with clean water. Wait 1 hour, and if the error still remains, repeat the operation until the F2 error disappears.
- If the quantity of water in your pool is not listed in the "pool salt table" or the F1 error code appears, follow the formula below to calculate the correct quantity of salt to add to the pool to reach the 3000 ppm of salt concentration.

The amount of salt added for the first time:		The amount of salt that needs to be added if the "F1" error code displays:	
(lb) Water capacity (gal.) x 0.025	(kg) Water capacity (L) x 0.003	(lb) Water capacity (gal.) x 0.0084	(kg) Water capacity (L) x 0.001

USAGE INSTRUCTIONS

	Code number	Icon	Name	Explanation
	1		Power button	ON/OFF: Press and hold for 3s to turn on/off the chlorinator. Timer: Press once to wake up, and press quickly to adjust working time. Power Indicator: Green means sufficient power, red means insufficient power.
	2		Digital display	Displays running time/remaining time/fault code Power-on state/standby mode
	3		Salt concentration indicator	Yellow: The salt concentration is too low and salt needs to be added to the pool water. Display shows: F1. Green: The salt concentration is at the optimal level. Red: The salt concentration is too high, a portion of salt should be removed from the pool water. Display shows: F2.

- The chlorinator is equipped with a timer function that will set the run time in 1 hour intervals (up to 8 hours) and locks to prevent unintended changes. The product will run for the set amount of time, then go into standby mode.
- Standby mode: At the end of the run cycle, the display will show "00". At this time, the chlorinator will automatically enter the standby mode. The next day approximately at the same time, the chlorinator will automatically run again. If the battery runs out of power or the product is switched off, when it is fully charged and re-activated, the chlorinator will run based on the working hours set the last time it was powered on.

Operation Procedures

- Charge the chlorinator before using it. The product includes a charging cable. Please use the charger with a USB interface to charge the chlorinator.
Note: The Power Button will flash red while the device is charging; it turns green when the chlorinator is fully charged.
- Press and hold the Power Button for 3 seconds to activate the chlorinator, and the Digital Display will show the working time.
- Press and hold the Power Button to set the desired working time (1-8 hours). Please refer to the Recommended Working Time Set Table for different sizes of pools.
- Put the chlorinator into the water.

Recommended Pool Working Time Set Table

- This table shows the recommended working hours for normal maintenance of the chlorinator connected to the pool.
- To clean the pool, please run it at 1.5-2 times the time shown in the table for the first use, and run it according to the normal working hours once the chlorine level is reached.
- On the first use or if the water in the pool is dirty, run the chlorinator until the level of chlorine is correct or the water is clean. Refer to the working time shown in the table below.

Pool size		Recommended Working time (hours)	
Gallon	Liter	First Working Hour	The Second Day Working Hour
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

It is recommended to cover the surface of the pool during the operation of the product to help increase the level of chlorine in the pool.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

ELECTROLYTIC CELL

- To clean the electrolytic cell, follow the instructions in the section . Drawings are for illustration purposes only. May not reflect actual product. Not to scale.
- For best results, we recommend opening and checking the electrodes every month. However, if the water quality of the swimming pool is hard water (high content of calcium and magnesium ions), the electrodes may need to be cleaned manually on a regular basis.
- To clean the electrolytic cell, it is suggested to use a solution of 50% water/50% vinegar, or check with your pool dealer the suitable chemical product. Be sure to avoid chemical product that can damage the Titanium plate.

WATER CHEMICAL BALANCE

Total Alkalinity	pH	Calcium Hardness	Cyanuric Acid	Free Available Chlorine
80-120 ppm	7.4-7.6	200-400 ppm	30-50 ppm	2.0-4.0 ppm

- If the concentration of chlorine exceeds the recommended level, it can be dangerous to use the pool. Test the chemical balance before using the pool. If using the test strips, check the expiration date, as the test result may be inaccurate if the date has passed.
- It is recommended to check the chemical levels in the water every day and before use.
- Product damage resulting from chemical misuse and overall mismanagement is not covered by the warranty.

STORAGE INSTRUCTIONS

- Be sure to clean and dry all before storage. If all the parts are not completely dry, mold may result.
- We strongly recommend disassembling the product during the off-season (winter months) and storing it in a dry place with a moderate temperature between 10 °C/50 °F and 38 °C/100 °F.
- Store and switch off the chlorinator in a clean, dry place when not in use. Do not leave it in the sun as this will shorten the lifespan of the batteries. The chlorinator must be put into the pool for use.

TROUBLESHOOTING

Problem	Probable Causes	Solutions
Insufficient chlorine concentration	• The running time of the product is not long enough. • The salt concentration is not enough (less than 2000 ppm). • The electrolytic cell is blocked or dirty. • Increase in swimmers. • Strong exposure to the sun leads to the emission of chlorine.	• Increase the running time of the product every day. For details, please refer to "USAGE INSTRUCTIONS". • Adjust the salt concentration by referring to the "Pool Salt Table". • If necessary, disassemble the electrolytic cell for inspection and cleaning. Please refer to "MAINTENANCE INSTRUCTIONS". • Increase the running time of the product every day. When the pool is not in use or the product is running, please cover the pool cover. • When the pool is not in use or the product is running, please cover the pool cover. Wait 2 days before using the test strips to check chemical levels.
Flocculent precipitation in water	• There is too much calcium in the pool water.	• Empty about 20%-25% of the pool water volume, then add clean water to reduce the hardness. If necessary, disassemble the electrolytic cell for inspection and cleaning.
LED indicator has no display code	• Run out of power. • The LED indicator failure.	• Charge the product. • Contact Bestway Customer Service Center for replacement.

ERROR CODES

Problem	Probable Causes	Solutions
Display code "F1"	The chlorinator is not in the water.	Make sure the chlorinator is in the pool.
	Low salt concentration or no salt.	Add salt. Please refer to "Pool Salt Table".
	Dirt remains in the electrolytic cell.	If necessary, remove the electrode to check and clean it. Please refer to "MAINTENANCE INSTRUCTIONS".
	The electrolytic cell may failure.	Contact Bestway Customer Service Center for replacement.
Display code "F2"	Salt concentration is too high.	Drain about 20% of the pool water, and then refill with clean water. Wait 1 hour, and if the error still remains, repeat the operation until the F2 error disappears.
Display code "F6"	The electrolytic cell has reached the end of its lifespan.	For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com .

WARRANTY TERMS

For information concerning warranty terms, visit our website at: www.bestwaycorp.com.



MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Clorador 60340



Visite o canal da Bestway no YouTube

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES.

Leia cuidadosamente, compreenda e siga todas as informações deste manual do utilizador antes de instalar e usar o Clorador. Estes avisos, instruções e diretrizes de segurança abordam alguns riscos comuns, mas não podem cobrir todos os riscos e perigos em todos os casos. Tenha sempre cuidado, senso comum e bom senso ao utilizar o Clorador. Retenha esta informação para uso futuro. Além disso, a seguinte informação pode variar dependendo do tipo de Clorador. Guarde o manual de instruções num local seguro.

ATENÇÃO

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, motoras e sensoriais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se estiverem conscientes das instruções de utilização de forma segura e dos perigos envolvidos, ou sob supervisão. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser realizada por crianças sem supervisão.
- Se faltarem instruções, contacte o fabricante ou procure-as no website **www.bestwaycorp.com**.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico, não a uso comercial.
- Cuidado: Leia as instruções antes de utilizar o aparelho e de o instalar/montar outra vez.
- Quando o aparelho não for utilizado durante muito tempo, como no inverno, o conjunto de piscina deve ser desmontado e guardado no interior.
- Este aparelho contém pilhas que não podem ser substituídas.
- Máx. tensão e corrente de carga: 5Vd.c. 2A.



ELIMINAÇÃO

Os produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle onde existirem instalações para o efeito. Consulte as autoridades locais ou o retalhista para obter conselhos sobre reciclagem.

PEÇAS E FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

Verifique a lista de peças do manual. Verifique se os componentes do equipamento representam o modelo que pretendia adquirir. Se alguma peça estiver danificada ou em falta no momento da compra, visite o nosso website **bestwaycorp.com/support**. Os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não estão à escala.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Produção máxima de cloro por hora:	0,5 g/h
Corrente máxima de carga:	DC 5V/2A
Tempo máximo de recarga:	6 horas
Tempo máximo de funcionamento	8 horas
Concentração de sal:	3000 ppm (3 g/L)
Temperatura da água:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Temperatura ambiente:	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
Compatível com a capacidade máxima de água:	370 gal. (1400 L)

RECOMENDAÇÕES ANTES DA INSTALAÇÃO

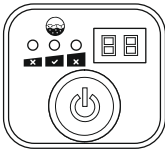
- Utilizar apenas sal de cloreto de sódio (NaCl) com um grau de pureza de, pelo menos, 99,8%, de modo a dissolver-se completamente.
- Uma pureza de sal demasiado baixa reduzirá a eficiência do clorador e resultará numa baixa produção de cloro. Uma pureza elevada do sal pode produzir um sabor salgado na água da piscina e pode provocar a corrosão dos equipamentos e acessórios metálicos da piscina.
- A "Tabela de sal da piscina" indica a quantidade correta de sal necessária. Consulte as diferentes quantidades de água. O sal da piscina não diminui automaticamente. Só quando a água da piscina é drenada é que o sal na água diminui. A evaporação da água não provoca a diminuição do sal.

Tabela de Sal de Piscina					
Capacidade da piscina		A quantidade de sal adicionado pela primeira vez 3,0 g/L (3000 ppm)		Código de visualização "F1" a quantidade de sal que deve ser adicionada	
(gal.)	(L)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1.2	0,6
200	757	5,0	2,3	1.7	0,8
250	946	6,3	2,8	2.1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2.5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2.9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3.1	1,4

- Se o aparelho apresentar o erro E2, é necessário reduzir a concentração de sal. Esvazie cerca de 20% da água da piscina e volte a encher com água limpa. Aguarde 1 hora e, se o erro persistir, repita a operação até o erro E2 desaparecer.
- Se a quantidade de água da sua piscina não estiver indicada na "tabela de sal da piscina" ou se aparecer o código de erro E1, siga a fórmula abaixo para calcular a quantidade correta de sal a adicionar à piscina para atingir a concentração de 3000 ppm de sal.

A quantidade de sal adicionado pela primeira vez:		A quantidade de sal que tem de ser adicionada se for apresentado o código de erro "F1":	
(lb) Capacidade de água (gal.) x 0,025	(kg) Capacidade de água (L) x 0,003	(lb) Capacidade de água (gal.) x 0,0084	(kg) Capacidade de água (L) x 0,001

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

	Nº do código	Ícone	Nome	Explicação
	1		Botão de ligar/desligar	ON/OFF: Prima e mantenha premido durante 3s para ligar/desligar o clorador. Temporizador: Prima uma vez para despertar e prima rapidamente para ajustar o tempo de funcionamento. Indicador de alimentação: Verde significa energia suficiente, vermelho significa energia insuficiente.
	2		Mostrador digital	Apresenta o tempo de funcionamento/tempo restante/código de avaria Modo de ligar-desligar/modo de espera.
	3		Indicador de concentração de sal	Amarelo: A concentração de sal está muito baixa e é necessário adicionar sal à água da piscina. O visor mostra: E1. Verde: A concentração de sal está no nível ótimo. Vermelho: A concentração de sal é demasiado elevada, uma parte do sal deve ser retirada da água da piscina. O ecrã mostra: E2.

- O clorador está equipado com uma função de temporizador que define o tempo de funcionamento em intervalos de 1 hora (até 8 horas) e bloqueia para evitar alterações não intencionais. O produto funcionará durante o período de tempo definido e, em seguida, entrará no modo de espera.
- Modo de espera: No final do ciclo de funcionamento, o ecrã indica "00". Nesse momento, o clorador entra automaticamente no modo de espera. No dia seguinte, aproximadamente à mesma hora, o clorador volta a funcionar automaticamente. Se a pilha ficar sem carga ou se o produto for desligado, quando estiver totalmente carregada e for reativada, o clorador funcionará com base nas horas de funcionamento definidas na última vez que foi ligado.

Procedimentos de funcionamento

- Carregue o clorador antes de o utilizar. O produto inclui um cabo de carregamento. Utilize o carregador com uma interface USB para carregar o clorador.
Nota: O botão de alimentação pisca a vermelho enquanto o dispositivo está a carregar; fica verde quando o clorador está totalmente carregado.
- Prima e mantenha premido o botão de alimentação durante 3 segundos para ativar o clorador, e o Ecrã Digital mostrará o tempo de funcionamento.
- Prima e mantenha premido o botão de alimentação para definir o tempo de funcionamento pretendido (1-8 horas). Consulte a Tabela de Definição do Tempo de Funcionamento Recomendado para diferentes tamanhos de piscinas.
- Colocar o clorador na água.

Tabela de definição do tempo de funcionamento recomendado para a piscina

- Esta tabela indica as horas de funcionamento recomendadas para a manutenção normal do clorador ligado à piscina.
- Para limpar a piscina, é necessário pô-la a funcionar 1,5 - 2 vezes o tempo indicado na tabela para a primeira utilização e pô-la a funcionar de acordo com as horas normais de funcionamento assim que o nível de cloro for atingido.
- Na primeira utilização ou se a água da piscina estiver suja, opere o clorador até que o nível de cloro esteja correto ou até que a água esteja limpa. Consulte os tempos de operação indicados na tabela abaixo.

Dimensões da Piscina		Tempo de Funcionamento Recomendado (horas)	
Galões	Litros	Primeira Hora de Funcionamento	Hora de Funcionamento do Segundo Dia
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

É recomendado cobrir a superfície da piscina durante a operação do aparelho para ajudar a aumentar o nível de cloro na piscina.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

CÉLULA ELETROLÍTICA

- Para limpar a célula eletrolítica, siga as instruções da secção . Os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não estão à escala.
- Para obter melhores resultados, recomendamos abrir e verificar os elétrodos todos os meses. No entanto, se a qualidade da água da piscina for água dura (elevado teor de iões de cálcio e magnésio), os elétrodos podem ter de ser limpos manualmente com regularidade.
- Para limpar a célula eletrolítica, sugere-se a utilização de uma solução de 50% de água/50% de vinagre, ou verifique com o seu revendedor de piscinas qual o produto químico adequado. Evite produtos químicos que possam danificar a placa de titânio.

EQUILÍBRIO QUÍMICO DA ÁGUA

Alcalinidade total	pH	Dureza cálcica	Ácido cianúrico	Cloro livre disponível
80-120 ppm	7,4-7,6	200-400 ppm	30-50 ppm	2,0-4,0 ppm

- Se a concentração de cloro exceder o nível recomendado, pode ser perigoso utilizar a piscina. Teste o equilíbrio químico antes de utilizar a piscina. Se utilizar as tiras de teste, verifique a data de validade, pois o resultado do teste pode estar incorreto se a data tiver expirado.
- Recomenda-se a verificação do nível dos produtos químicos na água todos os dias e antes da utilização.
- Os danos no produto resultantes da utilização incorreta de produtos químicos e da má gestão geral não estão cobertos pela garantia.

INSTRUÇÕES DE ARMAZENAMENTO

- Certifique-se de limpar e secar todas as peças antes de as guardar. Se todas as peças não estiverem completamente secas, podem surgir bolor.
- É altamente recomendável desmontar o produto durante a época baixa (meses de inverno) e guardá-lo num local seco com uma temperatura moderada entre 10 °C/50 °F e 38 °C/100 °F.
- Guarde e desligue o clorador num local limpo e seco quando não estiver a ser utilizado. Não o deixar ao sol, pois isso diminui a duração de vida das baterias. O clorador deve ser colocado na piscina para ser utilizado.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	Causas Prováveis	Soluções
Concentração insuficiente de cloro	• O tempo de funcionamento do produto não é longo o suficiente. • A concentração de sal não é suficiente (menos de 2000 ppm). • A célula eletrolítica está bloqueada ou suja. • Aumento de utilizadores. • Uma forte exposição ao sol leva à emissão de cloro.	• Aumentar o tempo de funcionamento do produto todos os dias. Para mais pormenores, consulte as "INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO". • Ajuste a concentração de sal consultando a "Tabela de sal da piscina". • Se necessário, desmontar a célula eletrolítica para inspeção e limpeza. Consulte as "INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO". • Aumente o tempo de funcionamento do produto todos os dias. Quando a piscina não estiver a ser utilizada ou o produto estiver a funcionar, colocar a cobertura da piscina. • Quando a piscina não estiver a ser utilizada ou o produto estiver a funcionar, colocar a cobertura da piscina. Esperar 2 dias antes de utilizar as tiras de teste para verificar os níveis químicos.
Precipitação floculenta na água	• Há excesso de cálcio na água da piscina.	• Esvaziar cerca de 20%-25% do volume de água da piscina e, em seguida, adicionar água limpa para reduzir a dureza. Se necessário, desmontar a célula eletrolítica para inspeção e limpeza.
O indicador LED não tem código de visualização	• Ficou sem bateria. • O indicador LED falha.	• Carregue o produto. • Contactar o Centro de assistência ao cliente da Bestway para substituição.

CÓDIGOS DE ERRO

PROBLEMA	Causas Prováveis	Soluções
Código de visualização "F1"	O clorador não está na água.	Certifique-se de que o clorador está na piscina.
	Baixa concentração de sal ou sem sal.	Adicione sal. Consulte "Tabela de sal da piscina".
	A sujidade permanece na célula eletrolítica.	Se necessário, retirar o eletrodo para o verificar e limpar. Consulte as "INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO".
	A célula eletrolítica pode falhar.	Contactar o Centro de assistência ao cliente da Bestway para substituição.
Código de visualização "F2"	A concentração de sal é demasiado elevada.	Esvazie cerca de 20% da água da piscina e volte a encher com água limpa. Aguardar 1 hora e, se o erro persistir, repetir a operação até que o erro E2 desapareça.
Código de visualização "F6"	A célula eletrolítica chegou ao fim da sua vida útil.	Para obter assistência, visite a secção de apoio no nosso website, www.bestwaycorp.com .

TERMOS DE GARANTIA

Para informações sobre os termos de garantia, visite o nosso website em: www.bestwaycorp.com.



MANUAL DE USUARIO

60340 Clorador



Visite el canal de YouTube de Bestway

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

Lea detenidamente, comprenda y siga toda la información de este manual de usuario antes de instalar y utilizar el clorador. Estas advertencias, instrucciones y directrices de seguridad abordan algunos riesgos comunes, pero no pueden cubrir todos los riesgos y peligros en todos los casos. Utilice siempre la precaución, el sentido común y el buen juicio cuando utilice el clorador. Conserve esta información para su uso futuro. Además, la siguiente información puede variar en función del tipo de clorador. Mantenga el manual de instrucciones en un lugar seguro.

ADVERTENCIA

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento si cuentan con la supervisión adecuada o reciben instrucciones precisas respecto al uso del aparato de una forma segura y comprenden los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
- Si faltan instrucciones, póngase en contacto con el fabricante o búsquelas en la página web **www.bestwaycorp.com**.
- El aparato es solo para uso doméstico, no para uso comercial.
- Precaución: lea siempre las instrucciones antes de utilizar el aparato e instalarlo/montarlo
- Cuando el aparato no se vaya a utilizar durante un tiempo (por ejemplo, en invierno), el kit de piscina debe guardarse en el interior.
- Este dispositivo incluye baterías no sustituibles.
- Tensión y corriente de carga máx.: 5V c.c. 2A.



ELIMINACIÓN

Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos en los casos en los que existan instalaciones disponibles. Consulte a su autoridad local o a su distribuidor si necesita más información sobre reciclaje.

PIEZAS Y HERRAMIENTAS NECESARIAS

Compruebe la lista de piezas del manual. Compruebe que los componentes del equipo corresponden al modelo que tenía previsto adquirir. Si alguna pieza está dañada o faltan piezas en el momento de la compra, visite nuestra página web **bestwaycorp.com/support**. Los dibujos son solo a título ilustrativo. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Producción máxima de cloro por hora:	0,5 g/h
Corriente de carga máxima:	CC 5V/2A
Tiempo máximo de recarga:	6 Horas
Tiempo máximo de funcionamiento:	8 Horas
Concentración de sal:	3000 ppm (3 g/L)
Temperatura del agua:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Temperatura ambiente:	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
Compatible con la capacidad máxima de agua:	370 gal (1400 L)

RECOMENDACIONES ANTES DE LA INSTALACIÓN

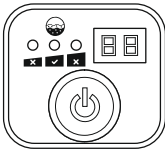
- Utilice solo sal de cloruro sódico (NaCl) con una pureza mínima del 99,8% para que se disuelva completamente.
- Una pureza de la sal demasiado baja reducirá la eficacia del clorador y provocará una baja producción de cloro. Una pureza elevada de la sal puede producir un sabor salado en el agua de la piscina y corrosión en los accesorios metálicos de la piscina.
- La "Tabla de sal para piscinas" muestra la cantidad adecuada de sal que se precisa. Consulte las diferentes cantidades de agua. La sal de la piscina no disminuirá automáticamente. Solo cuando se vacíe el agua de la piscina disminuirá la sal del agua. La evaporación del agua no hará que disminuya la sal.

Tabla de Sal para Piscinas					
Capacidad de piscina		La cantidad de sal añadida por primera vez 3,0 g/L (3000 ppm)		Indicar con el código "F1" la cantidad de sal que hay que añadir	
(gal.)	(L)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

- Si el dispositivo muestra el error F2, es necesario reducir la concentración de sal. Vacíe aproximadamente el 20% del agua de la piscina y vuelva a llenarla con agua limpia. Espere 1 hora y, si el error persiste, repita la operación hasta que desaparezca el error F2.
- Si la cantidad de agua de su piscina no figura en la "tabla de sal de la piscina" o aparece el código de error F1, aplique la siguiente fórmula para calcular la cantidad correcta de sal que debe añadir a la piscina para alcanzar la concentración de 3000 ppm de sal.

La cantidad de sal añadida por primera vez:		La cantidad de sal que hay que añadir si aparece el código de error "F1":	
(lb) Capacidad de agua (gal.) x 0,025	(kg) Capacidad de agua (L) x 0,003	(lb) Capacidad de agua (gal.) x 0,0084	(kg) Capacidad de agua (L) x 0,001

INSTRUCCIONES DE USO

	Núm. de código	Icono	Nombre	Explicación
	1		Botón de encendido	ENCENDIDO/APAGADO: Mantenga pulsado durante 3s para encender/apagar el clorador. Temporizador: Pulse una vez para activarlo y pulse rápidamente para ajustar el tiempo de trabajo. Indicador de potencia: Verde significa potencia suficiente, rojo potencia insuficiente.
	2		Pantalla digital	Muestra el tiempo de ejecución/tiempo restante/código de fallo del Estado de encendido/modo de espera
	3		Indicador de concentración de sal	Amarillo: La concentración de sal es demasiado baja y es necesario añadir sal al agua de la piscina. La pantalla muestra: F1. Verde: La concentración de sal está en el nivel óptimo. Rojo: La concentración de sal es demasiado alta, se debe eliminar una parte de la sal del agua de la piscina. La pantalla muestra: F2.

- El clorador está equipado con un temporizador que fija el tiempo de funcionamiento en intervalos de 1 hora (hasta 8 horas) y se bloquea para evitar cambios involuntarios. El producto funcionará durante el tiempo establecido y, a continuación, pasará al modo standby.
- Modo standby: Al final del ciclo de funcionamiento, la pantalla mostrará "00". Al día siguiente, aproximadamente a la misma hora, el clorador volverá a funcionar automáticamente. Si el producto se desenchufa, al volver a conectarlo y encenderlo, el clorador se pondrá en marcha en función de las horas de funcionamiento establecidas la última vez que se encendió.

Procedimientos operativos

1. Cargue el clorador antes de utilizarlo. El producto incluye un cable de carga. Por favor, utilice el cargador con interfaz USB para cargar el clorador.
Nota: El botón de encendido parpadeará en rojo mientras el aparato se esté cargando; se volverá verde cuando el clorador esté completamente cargado.
2. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para activar el clorador, y la pantalla digital mostrará el tiempo de funcionamiento.
3. Mantenga pulsado el botón de encendido para establecer el tiempo de funcionamiento que desea (1-8 horas). Consulte la tabla de ajustes del tiempo de funcionamiento recomendado para los distintos tamaños de piscinas.
4. Ponga el clorador en el agua.

Tabla de tiempos de funcionamiento recomendados para piscinas

1. Esta tabla muestra el tiempo de funcionamiento recomendado para el mantenimiento normal del clorador conectado a la piscina.
2. Para limpiar la piscina, póngala en funcionamiento entre 1,5 y 2 veces el tiempo indicado en la tabla para el primer uso, y póngala en funcionamiento según el horario normal de trabajo una vez alcanzado el nivel de cloro.
3. En el primer uso o si el agua de la piscina está sucia, ejecute el clorador hasta que el nivel de cloro sea el correcto o el agua esté limpia. Consulte el tiempo de funcionamiento indicado en la tabla siguiente.

Tamaño de la piscina		Tiempo de trabajo recomendado (horas)	
Galones	Litros	Primera hora de funcionamiento	La hora de funcionamiento del segundo día
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

Se recomienda cubrir la superficie de la piscina durante la operación del producto para ayudar a aumentar el nivel de cloro en la piscina.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

CÉLULA ELECTROLÍTICA

- Para limpiar la célula electrolítica, siga las instrucciones del apartado . Los dibujos son solo a título ilustrativo. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.
- Para obtener los mejores resultados, es recomendable abrir y comprobar los electrodos cada mes. No obstante, si la calidad del agua de la piscina es de agua dura (alto contenido en iones de calcio y magnesio), puede ser necesario limpiar manualmente los electrodos con regularidad.
- Para limpiar la célula electrolítica, se aconseja utilizar una solución de 50% de agua/50% de vinagre, o consulte con su distribuidor de piscinas el producto químico adecuado. Asegúrese de evitar productos químicos que puedan dañar la placa de titanio.

EQUILIBRIO QUÍMICO DEL AGUA

Alcalinidad Total	pH	Dureza del calcio	Ácido cianúrico	Cloro libre disponible
80-120 ppm	7,4-7,6	200-400 ppm	30-50 ppm	2,0-4,0 ppm

- Si la concentración de cloro supera el nivel recomendado, puede ser peligroso utilizar la piscina. Compruebe el equilibrio químico antes de utilizar la piscina. Si utiliza las tiras reactivas, compruebe la fecha de caducidad, ya que el resultado de la prueba puede ser inexacto si ha pasado la fecha.
- Se recomienda comprobar el nivel de los productos químicos en el agua todos los días y antes de su uso.
- La garantía no cubre los daños del producto derivados de un mal uso de productos químicos y de una mala gestión en general.

INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO

- Asegúrese de limpiar y secar todo antes de guardarlo. Si todas las piezas no están completamente secas, puede producirse moho.
- Es muy recomendable desmontar el producto durante la temporada baja (meses de invierno) y guardarlo en un lugar seco con una temperatura moderada entre 10 °C/50 °F y 38 °C/100 °F.
- Guarde y desconecte el clorador en un lugar limpio y seco cuando no lo utilice. No lo deje al sol, ya que acortará la vida útil de las pilas. El clorador debe introducirse en la piscina para su uso.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causas Probables	Soluciones
Insuficiente concentración de cloro	• El tiempo de ejecución del producto no es suficiente. • La concentración de sal no es suficiente (menos de 2000 ppm). • La célula electrolítica está bloqueada o sucia. • Aumento de los bañistas. • Una fuerte exposición al sol provoca la emisión de cloro.	• Aumente el tiempo de funcionamiento del producto cada día. Para más detalles, consulte las "INSTRUCCIONES DE USO". • Ajuste la concentración de sal consultando la "Tabla de sal para piscinas". • Si es necesario, desmonte la célula electrolítica para inspeccionarla y limpiarla. Consulte las "INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO". • Aumente el tiempo de funcionamiento del producto cada día. Cuando la piscina no esté en uso o el producto esté en funcionamiento, coloque la cubierta de la piscina. • Cuando la piscina no se esté utilizando o el producto esté en funcionamiento, coloque la cubierta de la piscina. Espere 2 días antes de utilizar las tiras reactivas para comprobar los niveles de productos químicos.
Precipitación floculante en el agua	• Hay demasiado calcio en el agua de la piscina.	• Vacíe aproximadamente el 20%-25% del volumen del agua de la piscina y, a continuación, añada agua limpia para reducir su grado de dureza. Si es necesario, desmonte la célula electrolítica para inspeccionarla y limpiarla.
El indicador LED no tiene código de visualización	• Se ha quedado sin batería. • Fallo del indicador LED.	• Cargue el producto. • Póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de Bestway para su sustitución.

CÓDIGOS DE ERROR

Problema	Causas Probables	Soluciones
Muestra el código "F1"	El clorador no está en el agua.	Asegúrese de que el clorador está en la piscina.
	Baja concentración de sal o sin sal.	Añada sal. Por favor, consulte la "Tabla de Sal para Piscinas".
	Quedan restos de suciedad en la célula electrolítica	Si es necesario, retire el electrodo para comprobarlo y limpiarlo. Consulte las "INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO".
	La célula electrolítica puede fallar.	Póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente de Bestway para su sustitución.
Muestra el código "F2"	La concentración de sal es demasiado alta.	Vacíe aproximadamente el 20% del agua de la piscina y vuelva a llenarla con agua limpia. Espere 1 hora y, si el error persiste, repita la operación hasta que desaparezca el error F2.
Muestra el código "F6"	La célula electrolítica ha llegado al final de su vida útil.	Para obtener ayuda, visite la sección de soporte en nuestra página web, www.bestwaycorp.com .

TÉRMINOS DE LA GARANTÍA

Para más información sobre los términos de la garantía, visite nuestra página web: www.bestwaycorp.com.



GEBRAUCHSANWEISUNG

60340 Chlorinator



Besuchen Sie unseren YouTube-Kanal!

SICHERHEITSHINWEISE

BITTE LESEN SIE DIE GESAMTE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEFOLGEN SIE ALLE DORT AUFGEFÜHRTEN SICHERHEITSHINWEISE.

Vor der ersten Verwendung des Chlorinators lesen Sie die Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig durch. Diese Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien beschränken sich auf die am Häufigsten auftretenden Risiken, können diese jedoch nicht im vollen Umfang abdecken. Lassen Sie bei der Benutzung des Chlorinators stets die nötige Vorsicht walten. Bewahren Sie diese Informationen für spätere Zeitpunkte sorgfältig auf. Darüber hinaus können die folgenden Informationen je nach Art des Chlorinators variieren.

ACHTUNG

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn Anweisungen fehlen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder suchen Sie auf der Website www.bestwaycorp.com.
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch vorgesehen und daher nicht für gewerbliche Zwecke zugelassen.
- Achtung: Lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung vor der Verwendung des Gerätes sorgfältig durch.
- Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum hinweg (Winterzeit) nicht verwendet, sollte es abgebaut werden.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.
- Max. Ladespannung und -strom: 5Vd.c. 2A.



ENTSORGUNG

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und

Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

Bringen Sie Altgeräte zu dafür vorgesehenen Sammelstellen oder geben Sie es Ihrem Händler zurück. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte beim Kauf eines Neugerätes und Altgeräte mit Abmessungen kleiner als 25 cm auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, zurückzunehmen.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Produkt selbst verantwortlich sind.



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen. Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladenen Zustand ab. Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien. Kleben Sie bei lithiumhaltigen

Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

BENÖTIGTE TEILE & WERKZEUGE

Überprüfen Sie die Teileliste in der Gebrauchsanweisung. Vergewissern Sie sich, dass die Ausrüstungskomponenten dem Modell entsprechen, das Sie kaufen wollten. Wenn zum Zeitpunkt des Kaufs Teile beschädigt sind oder fehlen, besuchen Sie unsere Website bestwaycorp.com/support. Die Zeichnungen dienen nur zu Illustrationszwecken. Sie spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.

AUFBAUANWEISUNGEN

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Maximale Chlorproduktion pro Stunde:	0,5 g/h
Maximaler Ladestrom:	DC 5V/2A
Maximale Aufladezeit:	6 Stunden
Maximale Betriebszeit:	8 Stunden
Salzkonzentration:	3.000 ppm (3,0 g/l)
Wassertemperatur:	10 °C - 40 °C
Umgebungstemperatur:	5°C - 40°C
Kompatibel mit maximaler Wasserkapazität:	1400 L

HINWEISE ZUM AUFBAU

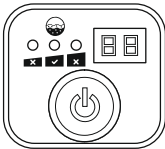
- Verwenden Sie nur Natriumchlorid (NaCl) mit einer Reinheit von mindestens 99,8 %, damit es sich vollständig auflöst.
- Eine zu geringe Salzreinheit verringert die Effizienz des Chlorinators und führt zu einer geringen Chlorproduktion. Eine hohe Salzreinheit kann zu einem salzigen Geschmack des Poolwassers führen und Korrosion an Metallarmaturen und -zubehör im Pool verursachen.
- Die „Salzgehaltstabelle für Schwimmbecken“ zeigt die korrekte Menge an benötigtem Salz. Beachten Sie die unterschiedlichen Wassermengen. Der Salzgehalt im Schwimmbecken nimmt nicht automatisch ab. Nur wenn das Wasser aus dem Schwimmbecken abgelassen wird, nimmt der Salzgehalt im Wasser ab. Die Verdunstung von Wasser führt nicht zu einer Abnahme des Salzgehalts.

Salztabelle					
Fassungsvermögen des Pools		Erstmalig hinzuzufügende Salzmenge: 3 g/l (3.000 ppm)		Anzeige des Codes "F1" für die Menge an Salz, die hinzugefügt werden muss	
(gal.)	(L)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

- Wenn das Gerät den Fehler F2 anzeigt, muss die Salzkonzentration reduziert werden. Lassen Sie etwa 20 % des Poolwassers ab und füllen Sie es dann mit sauberem Wasser auf. Warten Sie eine Stunde und wiederholen Sie den Vorgang, wenn der Fehler immer noch angezeigt wird, bis der Fehler F2 verschwindet.
- Wenn die Wassermenge in Ihrem Pool nicht in der „Pool-Salztabelle“ aufgeführt ist oder der Fehlercode F1 angezeigt wird, können Sie die richtige Menge an Salz, die dem Pool hinzugefügt werden muss, um die Salzkonzentration von 3000 ppm zu erreichen, anhand der folgenden Formel berechnen.

Die erstmals hinzugefügte Menge Salz:		Die Salzmenge, die hinzugefügt werden muss, wenn der Fehler F1 angezeigt wird:	
(lb) Wasserkapazität (gal.) x 0,025	(kg) Wasserkapazität (L) x 0,003	(lb) Wasserkapazität (gal.) x 0,0084	(kg) Wasserkapazität (L) x 0,001

BEDIENUNGSHINWEISE

	Nummer	Symbol	Bezeichnung	Erläuterung
	1		Power-Taste	ON/OFF: Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Chlorinator ein- oder auszuschalten. Timer: Drücken Sie einmal, um ihn zu aktivieren, und drücken Sie schnell, um die Betriebszeit einzustellen. Stromanzeige: Grün bedeutet ausreichende Leistung, rot bedeutet unzureichende Leistung.
	2		Digitales Display	Anzeige von Laufzeit / Restlaufzeit / Fehlermeldung / Einschaltzustand / Standby-Modus
	3		Anzeige für Salzgehalt	Gelb: Die Salzkonzentration ist zu niedrig und es muss Salz in das Schwimmbeckenwasser gegeben werden. Auf dem Display wird Folgendes angezeigt: F1. Grün: Die Salzkonzentration ist optimal. Rot: Die Salzkonzentration ist zu hoch, ein Teil des Salzes sollte aus dem Poolwasser entfernt werden. Auf dem Display wird angezeigt: F2.

- Der Chlorinator ist mit einer Timer-Funktion ausgestattet, die die Laufzeit in 1-Stunden-Intervallen (bis zu 8 Stunden) einstellt und sich verriegelt, um unbeabsichtigte Änderungen zu verhindern. Das Produkt läuft für die eingestellte Zeit und wechselt dann in den Standby-Modus.
- Standby-Modus: Am Ende des Betriebszyklus zeigt das Display „00“ an. Zu diesem Zeitpunkt wechselt das Gerät automatisch in den Standby-Modus. Am nächsten Tag wird das Gerät automatisch wieder in Betrieb genommen. Wenn die Batterie leer ist oder das Gerät ausgeschaltet wird, läuft das Gerät nach dem vollständigen Aufladen und der erneuten Aktivierung auf der Grundlage der beim letzten Einschalten eingestellten Betriebsstunden.

Vorgehensweise für den Betrieb

- Laden Sie den Chlorinator vor der Verwendung auf. Dem Produkt liegt ein Ladekabel bei. Bitte verwenden Sie ein Ladegerät mit einer USB-Schnittstelle, um das Gerät aufzuladen.
Hinweis: Die Power-Taste blinkt rot, während das Gerät aufgeladen wird; sie wird grün, wenn der Chlorinator vollständig aufgeladen ist.
- Halten Sie die Power-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Chlorinator zu aktivieren. Die Digitalanzeige zeigt dann die Betriebszeit an.
- Halten Sie die Power-Taste gedrückt, um die gewünschte Betriebszeit (1-8 Stunden) einzustellen. Bitte beachten Sie die Tabelle mit den empfohlenen Betriebszeiten für die verschiedenen Poolgrößen.
- Setzen Sie den Chlorinator ins Wasser.

Empfohlene Laufzeiten

- Die folgende Tabelle zeigt die empfohlenen Laufzeiten des Chlorinators, um eine ordnungsgemäße Pflege Ihres Poolwassers zu gewährleisten.
- Um den Pool zu reinigen, lassen Sie ihn bitte beim ersten Gebrauch 1,5 bis 2 Mal so lange laufen wie in der Tabelle angegeben und lassen Sie ihn nach Erreichen des Chlorgehalts entsprechend der normalen Betriebszeiten laufen.
- Bei der ersten Inbetriebnahme oder verunreinigtem Wasser sollte der Chlorinator solange eingeschaltet bleiben, bis der Chlorgehalt ausreichend ist oder das Wasser vollständig gereinigt wurde. Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Ermittlung der richtigen Laufzeit.

Poolgröße		Empfohlene Betriebsdauer (Stunden)	
Galones	Liter	Erste Betriebsstunde	Die Betriebszeit am zweiten Tag
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

Es wird empfohlen, während der Verwendung des Chlorinators den Pool vollständig abzudecken. So können Sie den Prozess zur Steigerung des Chlorgehalts zusätzlich unterstützen.

WARTUNG

ELEKTROLYSEZELLE

- Zum Reinigen der Elektrolysezelle befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt . Die Zeichnungen dienen nur zur Veranschaulichung. Sie spiegeln nicht unbedingt das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.
- Für beste Ergebnisse empfehlen wir, die Elektroden jeden Monat zu öffnen und zu überprüfen. Wenn es sich bei der Wasserqualität des Schwimmbeckens jedoch um hartes Wasser handelt (hoher Gehalt an Kalzium- und Magnesiumionen), müssen die Elektroden möglicherweise regelmäßig von Hand gereinigt werden.
- Zur Reinigung der Elektrolysezelle wird eine Lösung aus 50 % Wasser und 50 % Essig empfohlen, oder erkundigen Sie sich im Fachhandel nach einem geeigneten chemischen Produkt. Achten Sie darauf, chemische Produkte zu vermeiden, die die Titanplatte beschädigen können.

AUSGEWOGENER CHEMIEHAUSHALT

Gesamthärte	pH-Wert	Calciumhärte	Cyanursäure	Freies Chlor
80-120 ppm	7,4-7,6	200-400 ppm	30-50 ppm	2,0-4,0 ppm

- Wenn die Chlorkonzentration den empfohlenen Wert überschreitet, kann die Benutzung des Pools gefährlich sein. Testen Sie das chemische Gleichgewicht, bevor Sie den Pool benutzen. Wenn Sie Teststreifen verwenden, überprüfen Sie das Verfallsdatum, da das Testergebnis ungenau sein kann, wenn das Datum überschritten ist.
- Es wird empfohlen, den Chemikaliengehalt im Wasser täglich und vor der Verwendung zu überprüfen.
- Produktschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch von Chemikalien und allgemeine schlechte Handhabung entstanden sind, werden nicht von der Garantie abgedeckt.

LAGERUNGSHINWEISE

- Reinigen und trocknen Sie alles vor der Lagerung. Wenn nicht alle Teile vollständig trocken sind, kann sich Schimmel bilden.
- Wir empfehlen dringend, das Produkt in der Nebensaison (Wintermonate) zu demontieren und an einem trockenen Ort mit einer moderaten Temperatur zwischen 10 °C und 38 °C zu lagern.
- Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort und schalten Sie es aus, wenn Sie es nicht benutzen. Lassen Sie es nicht in der Sonne liegen, da dies die Lebensdauer der Batterien verkürzt. Der Chlorinator muss zum Gebrauch in den Pool gelegt werden.

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	Mögliche Ursachen	Lösungen
Unzureichender Chlorgehalt	- Die Laufzeit des Geräts ist zu kurz. - Unzureichender Salzgehalt (weniger als 2.000 ppm). - Die Elektrolysezelle ist verstopft oder verunreinigt. - Vermehrte Nutzung des Pools. - Starke Sonneneinstrahlung führt zur Freisetzung von Chlor.	- Erhöhen Sie die tägliche Nutzungsdauer des Produkts. Weitere Informationen finden Sie in der „GEBRAUCHSANWEISUNG“. - Passen Sie den Salzgehalt gemäß der „Salztabelle“ an. - Falls erforderlich, nehmen Sie die Elektrolysezelle zur Inspektion und Reinigung auseinander. Weitere Informationen finden Sie unter „WARTUNGSANLEITUNG“. - Erhöhen Sie die Laufzeit des Produkts täglich. Wenn der Pool nicht benutzt wird oder das Produkt in Betrieb ist, decken Sie den Pool bitte mit der Abdeckplane ab. - Wenn der Pool nicht benutzt wird oder das Produkt in Betrieb ist, decken Sie ihn bitte mit der Abdeckplane ab. Warten Sie 2 Tage, bevor Sie die Teststreifen verwenden, um die Chemikalienwerte zu überprüfen.
Flockung des Wassers	Das Poolwasser enthält zu viel Kalzium.	Lassen Sie etwa 20–25 % des Poolwassers ab und füllen Sie dann sauberes Wasser nach, um die Härte zu reduzieren. Nehmen Sie die Elektrolysezelle bei Bedarf auseinander, um sie zu überprüfen und zu reinigen.
LED-Anzeige hat keinen Anzeigecode	- Kein Strom mehr. - Ausfall der LED-Anzeige.	- Laden Sie das Produkt auf. - Wenden Sie sich für Ersatz an das Bestway® Kundendienstzentrum.

FEHLERMELDUNGEN

PROBLEM	Mögliche Ursachen	Lösungen
Code "F1"	Der Chlorinator befindet sich nicht im Wasser.	Vergewissern Sie sich, dass der Chlorator im Pool ist.
	Niedrige Salzkonzentration oder kein Salz.	Salz hinzufügen. Siehe Salztabelle.
	Die Elektrolysezelle ist verunreinigt.	Entfernen Sie die Elektrode bei Bedarf, um sie zu überprüfen und zu reinigen. Weitere Informationen finden Sie unter „WARTUNGSANWEISUNGEN“.
	Die Elektrolysezelle kann ausfallen.	Wenden Sie sich für Ersatz an das Bestway® Kundendienstzentrum.
Code "F2"	Der Salzgehalt ist zu hoch.	Lassen Sie etwa 20 % des Poolwassers ab und füllen Sie es dann mit sauberem Wasser auf. Warten Sie eine Stunde und wiederholen Sie den Vorgang, falls der Fehler weiterhin besteht, bis der Fehler F2 verschwindet.
Code "F6"	Die Elektrolysezelle hat das Ende ihrer Lebensdauer erreicht und muss ausgetauscht werden.	Wenn Sie Hilfe benötigen, besuchen Sie bitte den Support-Bereich auf unserer Website, www.bestwaycorp.com .

GARANTIEBEDINGUNGEN

Informationen zu den Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website unter: www.bestwaycorp.com.



OMISTAJAN KÄSIKIRJA

60340 Kloorauslaite



Käy katsomassa Bestwayn
YouTube-kanavaa

TURVALLISUUSTIEDOT

LUE KAIKKI OHJEET JA NOUDATA NIITÄ.

Lue huolellisesti kaikki tämän käyttöoppaan ohjeet ja noudata niitä, ennen kuin asennat ja käytät kloorauslaitetta. Nämä varoitukset, ohjeet ja turvallisuusohjeet kattavat jotkin yleiset riskit, mutta ne eivät pysty kattamaan kaikkia riskejä ja vaaroja kaikissa tapauksissa. Ole aina varovainen, käytä tervettä järkeä ja hyvää arvostelukykä, kun käytät kloorauslaitetta. Säilytä nämä tiedot myöhempää käyttöä varten. Lisäksi seuraavat tiedot voivat vaihdella kloorauslaitteen tyylin mukaan. Säilytä käyttöohje turvallisessa paikassa.

VAROITUS

- Tätä laitetta saa käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemus ja taidot, mikäli heitä on neuvottu ja ohjeistettu laitteen käyttöön turvallisella tavalla ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Laitetta ei ole tarkoitettu lasten leikkeihin. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Jos ohjeet puuttuvat, ota yhteyttä valmistajaan tai etsi ohjeet verkkosivustolta www.bestwaycorp.com.
- Laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei kaupalliseen käyttöön.
- Varoitus: Lue ohjeet aina ennen tuotteen käyttöä ja asennusta/uudelleenasennusta.
- Kun uima-allasta ei käytetä pitkään aikaan (esimerkiksi talvella), se tulisi purkaa osiin varastoida sisätiloihin.
- Tämä laite sisältää ladattavat paristot, joita ei voi vaihtaa.
- Suurin latausjännite ja -virta: 5 Vd.c. 2 A.



HÄVITTÄMINEN

Sähkölaitteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Tarkista kierrätysohjeet paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

TARVITTAVAT OSAT JA TYÖKALUT

Tarkista osaluettelo käyttöohjeesta. Varmista, että laitteen osat ovat sen mallin osia, jonka halusit ostaa. Jos havaitset ostohetkellä vaurioituneita tai puuttuvia osia, käy verkkosivustollamme osoitteessa bestwaycorp.com/support. Kuvat ovat vain viitteellisiä, eivätkä ne välttämättä vastaa todellista tuotetta. Kuvat eivät ole mittakaavassa.

ASENNUSOHJEET

TUOTTEEN TEKNISET TIEDOT

Kloorin maksimituotanto tunnissa:	0,5 g/h
Suurin latausvirta:	DC 5V/2A
Suurin latausaika:	6 tuntia
Maksimityöaika:	8 tuntia
suolapitoisuus:	3 000 ppm (3 g/l)
Veden lämpötila:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Ympäristön lämpötila:	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
Yhteensopiva maks. vesikapasiteetin kanssa:	370 gal. (1 400 l)

SUOSITUKSET ENNEN ASENNUSTA

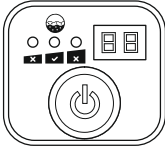
- Käytä vain natriumkloridisuolaa (NaCl), jonka puhtausaste on vähintään 99,8 %, jotta se liukenee kokonaan.
- Suolan liian matala puhtausaste heikentää kloorauslaitteen tehokkuutta ja vähentää kloorin tuotantoa. Suuri suolan puhtaus voi tehdä altaan vedestä suolaisen makuista, ja se voi aiheuttaa korroosiota altaassa oleviin metallikiinnikkeisiin ja -varusteisiin.
- Allassuolatalaulukko näyttää oikean suolamäärän. Tarkista tilanteet eri vesimäärien suhteen. Altaassa oleva suolan määrä ei automaattisesti alene. Altaan veden suolapitoisuus vähenee vasta, kun altaasta lasketaan pois vettä. Veden haihtuminen ei aiheuta suolan vähenemistä.

Allassuolatalaulukko					
Uima-altaan kapasiteetti		Ensimmäistä kertaa lisätty suolamäärä 3,0 g/l (3 000 ppm)		Näyttökoodi F1 lisättävän suolan määrä	
(gal.)	(L)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

- Jos laitteessa näkyy virhekoodi F2, suolapitoisuutta on vähennettävä. Poista noin 20 % allasvedestä ja täytä sitten puhtaalla vedellä. Odota 1 tunti ja jos virhe näkyy edelleen, toista toimenpide, kunnes F2-virhe häviää.
- Jos altaan veden määrää ei ole mainittu allassuolatalaulukossa tai virhe F1 tulee näkyviin, laske oikea suolan määrä alla olevan kaavan mukaan, jotta saat allasveden suolapitoisuudeksi 3 000 ppm.

Ensimmäistä kertaa lisätty suolan määrä:		Lisättävän suolan määrä, kun näytössä näkyy F1-virhekoodi:	
(lb) Vesikapasiteetti (gal.) x 0,025	(kg) Vesikapasiteetti (L) x 0,003	(lb) Vesikapasiteetti (gal.) x 0,0084	(kg) Vesikapasiteetti (L) x 0,001

KÄYTTÖOHJEET

	Koodinumero	Kuvake	Nimi	Selitys
	1		Virtapainike	KÄYNNISTYS/SAMMUTUS: Paina ja pidä painettuna 3 sekuntia kloorauslaitteen virran kytkemiseksi päälle tai pois päältä. Ajastin: Paina kerran, kun haluat herättää, ja paina nopeasti, kun haluat säätää työaikaa. Virran merkkivalo: Vihreä tarkoittaa riittävää virtaa, punainen riittämätöntä virtaa.
	2		Digitaalinen näyttö	Näyttää toiminta-ajan / jäljellä oleva ajan / vikakoodin Virta kytkettynä -tilan / valmiustilan
	3		Suolapitoisuuden ilmaisin	Keltainen: Suolapitoisuus on liian pieni ja suolaa on lisättävä allasveteen. Näytössä näkyy: F1. Vihreä: Suolapitoisuus on optimaalisella tasolla. Punainen: Suolapitoisuus on liian suuri, osa suolasta tulee poistaa allasvedestä. Näytössä näkyy: F2.

- Kloorauslaite on varustettu ajastintoiminnolla, joka asettaa laitteen toimimaan 1 tunnin välein (enintään 8 tuntia) ja lukitsee laitteen tahattomien muutosten estämiseksi. Tuote toimii asetetun ajan ja siirtyy sitten valmiustilaan.
- Valmiustila: Toimintajakson lopussa näytössä näkyy "00". Kloorauslaite siirtyy tällöin automaattisesti valmiustilaan. Kloorauslaite alkaa toimia automaattisesti uudelleen seuraavana päivänä suunnilleen samaan aikaan. Jos akusta loppuu virta tai tuote kytketään pois päältä, kun akku on ladattu täyteen ja aktivoitu uudelleen, kloorauslaite toimii viimeisimmän käynnistytksen yhteydessä asetetun työskentelyaikataulun mukaisesti.

Käyttö

- Lataa kloorauslaite ennen sen käyttöä. Tuotteeseen sisältyy latauskaapeli. Käytä USB-liitännällä varustettua laturia kloorauslaitteen lataamiseen.
- Huomautus:** Virtapainike vilkkuu punaisena laitteen latauksen aikana. Se muuttuu vihreäksi, kun kloorauslaite on ladattu täyteen.
- Paina virtapainiketta ja pidä sitä painettuna 3 sekunnin ajan aktivoitaksesi kloorauslaitteen, ja digitaalinnäyttö näyttää toiminta-ajan.
- Aseta haluamasi työaika (1–8 tuntia) painamalla virtapainiketta ja pitämällä sitä painettuna. Katso eri kokoisia altaita koskevaa suositeltua työaikataulukkoa.
- Laita kloorauslaite veteen.

Suosittelava uima-altaiden kloorausaikojen taulukko

- Tässä taulukossa on esitetty altaaseen liitetyn kloorauslaitteen normaalin ylläpidon suositeltu työskentelyaikataulu.
- Käytä kloorauslaitetta 1,5–2 kertaa taulukon mukaista aikaa vastaava määrä ensimmäisellä käyttökerralla altaan puhdistamiseksi ja käytä kloorauslaitetta normaalin työskentelyaikataulun mukaisesti, kun allasveden suositeltu klooripitoisuus on saavutettu.
- Kun käytät kloorauslaitetta ensimmäistä kertaa tai jos allas on likainen, käytä kloorauslaitetta, kunnes veden klooripitoisuus on oikea tai kunnes vesi on puhdasta. Katso toiminta-aika alla olevasta taulukosta.

Altaan koko		Suositeltu työaika (tuntia)	
Gallona	Litra	Ensimmäisen päivän työtunnit	Toisen päivän työtunnit
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

Altaan pinta on suositeltavaa peittää tuotteen käytön aikana, jotta altaassa oleva kloorin määrä kasvaa.

HUOLTO-OHJEET

ELEKTROLYYSIKENNO

- Puhdista elektrolyysikennon kohdan ohjeiden mukaisesti  . Kuvat ovat vain viitteellisiä, eivätkä ne välttämättä vastaa todellista tuotetta. Kuvat eivät ole mittakaavassa.
- Parhaiden tulosten säilyttämiseksi suosittelemme elektrodien avaamista ja tarkistamista kuukausittain. Jos uima-altaan vesi on laadultaan kuitenkin kovaa vettä (korkea kalsium- ja magnesiumionien pitoisuus), elektrodit on ehkä puhdistettava säännöllisesti manuaalisesti.
- Elektrolyysikennon puhdistamiseksi suosittelemme käyttämään 50 % vettä ja 50 % etikkaa tai tarkistamaan sopiva kemikaalituote altaan jälleenmyyjältä. Vältä kemikaalia, joka voi vahingoittaa titaanilevyä.

VEDEN KEMIKAALITASAPAINO

Kokonaisemäksisyys	pH	Kalkin kovuus	Syanurihappo	Vapaa kloori
80-120 ppm	7,4-7,6	200-400 ppm	30-50 ppm	2,0-4,0 ppm

- Jos klooripitoisuus ylittää suositellun tason, altaan käyttö voi olla vaarallista. Testaa kemikaalitasapaino ennen altaan käyttöä. Jos käytät testiliuskoja, tarkista viimeinen käyttöpäivä, sillä testitulos voi olla epätarkka, jos päivämäärä on kulunut umpeen.
- On suositeltavaa tarkistaa kemikaalitasot vedessä päivittäin ja ennen käyttöä.
- Takuu ei kata kemikaalien väärinkäytöstä ja yleisestä huonosta käytöstä ja huollosta johtuvia tuotevaurioita.

VARASTOINTIOHJEET

- Muista puhdistaa ja kuivata kaikki ennen varastointia. Jos kaikki osat eivät ole täysin kuivia, niihin voi syntyä homeita.
- Suosittellemme, että tuote puretaan sesongin ulkopuolella (talvikuukausiksi) ja varastoidaan kuivassa paikassa, jonka lämpötila on 10 °C / 50 °F ja 38 °C / 100 °F välillä.
- Sammuta kloorauslaite ja säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa, kun sitä ei käytetä. Älä jätä sitä aurinkoon, sillä se lyhentää paristojen käyttöikää. Kloorauslaite on laitettava altaaseen käyttöä varten.

VIANETSINTÄ

ONGELMA	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Riittämätön klooripitoisuus	- Tuotteen käyttöaika ei ole riittävän pitkä. - Suolapitoisuus ei riitä (alle 2 000 ppm). - Elektrolyysikemio on tukossa tai likainen. - Aikaisempaa enemmän altaan käyttäjä. - Voimakas altistuminen auringolle aiheuttaa klooripäästöjä.	- Lisää tuotteen käyttöaikaa joka päivä. Lisätietoja on kohdassa KÄYTTÖOHJEET. - Sääda suolapitoisuutta kohdan Allassuolataulukko mukaisesti. - Pura elektrolyysikemio tarvittaessa tarkastusta ja puhdistusta varten. Katso HUOLTO-OHJEET. - Lisää tuotteen käyttöaikaa joka päivä. Kun allas ei ole käytössä tai tuotetta käytetään, peitä altaan peitto. - Kun allas ei ole käytössä tai tuotetta käytetään, peitä altaan peitto. Odota 2 päivää ennen kuin käytät testiliuskoja kemikaalipitoisuuksien tarkistamiseen.
Flokkaavaa sadevettä vedessä	Altaassa on liikaa kalsiumia.	Tyhjennä noin 20–25 % allasveden tilavuudesta ja lisää sitten puhdasta vettä kovuuden vähentämiseksi. Pura elektrolyysikemio tarvittaessa tarkastusta ja puhdistusta varten.
LED-merkkivalolla ei ole näyttökoodia	- Virta loppuu. - LED-merkkivalo ei toimi.	- Lataa tuote. - Ota yhteyttä Bestwayn asiakaspalvelukeskukseen vaihtoa varten.

VIKAKOODIT

ONGELMA	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Näytön koodi F1	Kloorauslaite ei ole vedessä.	Varmista, että kloorauslaite on altaassa.
	Vähäinen suolapitoisuus tai ei suolaa.	Lisää suolaa. Katso kohta Allassuolataulukko.
	Lika jää elektrolyysikemioon	Irrota tarvittaessa elektrodi tarkistusta ja puhdistusta varten. Katso HUOLTO-OHJEET.
	Elektrolyysikemion toiminta voi epäonnistua.	Ota yhteyttä Bestwayn asiakaspalvelukeskukseen vaihtoa varten.
Näytön koodi F2	Suolapitoisuus on liian suuri.	Poista noin 20 % allasvedestä ja täytä sitten puhtaalla vedellä. Odota 1 tunti ja jos virhe näkyy edelleen, toista toimenpide, kunnes F2-virhe häviää.
Näytön koodi F6	Elektrolyysikemio on tullut käyttöikänsä päähän.	Saat lisätietoja ja apua sivustomme tukiosasta osoitteesta www.bestwaycorp.com

TAKUUEHDOT

Takuuetoja koskevat tiedot löytyvät verkkosivustoltamme osoitteesta www.bestwaycorp.com.



GEBRUIKERSHANDLEIDING

60340 Chlorinator



Bezoek het Bestway YouTube kanaal

VEILIGHEIDSINFORMATIE

LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES.

Lees, begrijp en volg alle informatie in deze gebruikershandleiding zorgvuldig voordat u de chlorinator opzet en gebruikt. Deze waarschuwingen, instructies en veiligheidsrichtlijnen behandelen enkele veelvoorkomende risico's, maar ze kunnen niet alle mogelijke risico's en gevaren dekken. Wees altijd voorzichtig en gebruik gezond verstand wanneer u gebruik maakt van de Chlorinator. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik. Bovendien kan de volgende informatie variëren, afhankelijk van het type chlorinator. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een veilige plaats.

WAARSCHUWING

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigen en gebruiksonderhoud mag niet door kinderen worden verricht zonder supervisie.
- Als de instructies ontbreken, neem dan contact op met de fabrikant of zoek ernaar op de website **www.bestwaycorp.com**.
- Het apparaat is enkel voor gebruik thuis, niet voor commercieel gebruik.
- Let op: Lees de instructies alvorens het product te gebruiken en elke installatie/montage.
- Wanneer het apparaat langdurig niet gebruikt wordt, zoals in de winter, dan moet de zwembadset gedemonteerd worden en binnen worden opgeslagen.
- Het apparaat bevat batterijen die niet vervangen kunnen worden.
- Max. Laadspanning & stroom: 5Vd.c. 2A.



WEGDOEN

Elektrische producten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Gelieve te recyclen waar faciliteiten aanwezig zijn. Neem contact op met uw plaatselijke overheid of winkelier voor recycling advies.

ONDERDELEN & BENODIGD GEREEDSCHAP

Controleer de onderdelenlijst in de handleiding. Controleer of de onderdelen het model vertegenwoordigen dat u van plan was te kopen. In het geval van beschadigde of ontbrekende onderdelen op het moment van aankoop; bezoek dan onze website **bestwaycorp.com/support**. Tekeningen zijn enkel ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

PRODUCT SPECIFICATIES

Maximale chloorproductie per uur:	0,5 g/h
Maximale laadstroom	DC 5V/2A
Maximale oplaadtijd	6 uur
Maximale werktijd	8 uur
Zoutconcentratie:	3000 ppm (3 g/L)
Watertemperatuur:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Omgevingstemperatuur:	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
Compatibel met Max watercapaciteit:	370 gal (1400 L)

AANBEVELINGEN VOOR HET OPZETTEN:

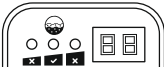
- Gebruik alleen natriumchloride (NaCl) zout met een zuiverheid van minstens 99,8%, zodat het volledig oplost.
- Zout met een te lage zuiverheid verlaagt de efficiëntie van de chlorinator en resulteert in een lage chloorproductie. Een hoge zoutzuiverheid kan een zoute smaak geven aan het zwembadwater en kan corrosie veroorzaken aan metalen armaturen en fittingen in het zwembad.
- De "Zwembad Zout Tabel" geeft de juiste hoeveelheid zout aan die nodig is. Zie de verschillende hoeveelheden water. Het zout in het zwembad zal niet automatisch verminderen. Enkel wanneer zwembadwater verwijderd wordt, zal het zout in het water verminderen. Het verdampen van water zal het zout niet verminderen.

Zwembad Zouttabel					
Capaciteit zwembad		De hoeveelheid zout die voor de eerste keer is toegevoegd 3,0 g/L (3000 ppm)		Melding "F1" de hoeveelheid zout dat toegevoegd moet worden	
(gal.)	(L)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

- Als het apparaat fout F2 aangeeft, is het noodzakelijk om de zoutconcentratie te verlagen: tap ongeveer 20% van het zwembadwater af en vul het vervolgens opnieuw met schoon water. Wacht 1 uur en indien de fout nog steeds verschijnt, herhaal dan deze handeling totdat de F2 foutmelding verdwijnt.
- Indien de hoeveelheid water in uw zwembad niet in de "zwembad zout tabel" aangegeven is, of de F1 foutmelding verschijnt, volg dan de onderstaande formule om de juiste hoeveelheid zout te berekenen die aan het zwembad toegevoegd moet worden om de 3000 ppm zout concentratie te bereiken.

De hoeveelheid zout die voor de eerste keer is toegevoegd:		De hoeveelheid zout die toegevoegd moet worden als de "F1" foutcode weergegeven wordt:	
(lb) Watercapaciteit (gal.) x 0,025	(kg) Watercapaciteit (L) x 0,003	(lb) Watercapaciteit (gal.) x 0,0084	(kg) Watercapaciteit (L) x 0,001

GEBRUIKSINSTRUCTIES

	Code nummer	Icoon	Naam	Uitleg
	1		Aan/uit-knop	AAN/UIT: Houd de knop 3 seconden ingedrukt om de chlorinator aan of uit te schakelen. Timer: Druk eenmaal om het in te schakelen, en druk snel om de werktijd aan te passen. Stroomindicator: Groen betekent voldoende stroom, rood betekent onvoldoende stroom.
	2		Digitaal display	Toont looptijd/resterende tijd/foutcode Inschakelstatus/stand-by modus
	3		Zoutconcentratie indicator	Geel: De zoutconcentratie is te laag en er moet zout aan het zwembadwater worden toegevoegd. Display toont: F1. Groen: De zoutconcentratie is op het optimale niveau Rood: De zoutconcentratie is te hoog en een deel van het zout moet van het zwembadwater verwijderd worden. Display toont: F2.

- De Chlorinator komt met een timerfunctie die de werktijd instelt in intervallen van 1 uur (tot 8 uur) en vergrendelt om onbedoelde wijzigingen te voorkomen. Het product werkt gedurende de ingestelde tijd en gaat dan in stand-by.
- Standby modus: Aan het einde van de cyclus zal het display "00" aantonen. Op dit moment zal de chlorinator automatisch in standby modus gaan. De volgende dag rond dezelfde tijd, zal de chlorinator automatisch weer werken. Indien de batterij leeg raakt of het product uitgeschakeld wordt, of wanneer het volledig opgeladen is en opnieuw geactiveerd wordt, zal de chlorinator werken op basis van de werktijd die ingesteld was de laatste keer dat het ingeschakeld werd.

Werkprocedure.

1. Laad de chlorinator op alvorens het gebruikt. Het product komt met een oplaadkabel. Gebruik alstublieft de oplader met USB interface om de chlorinator op te laden.
Let op: De aan-/uitknop zal rood knipperen wanneer het apparaat aan het opladen is; het zal groen worden wanneer de chlorinator volledig opgeladen is.
2. Houd de aan-/uitknop 3 seconden lang ingedrukt om de chlorinator te activeren, en de digitale display zal de werktijd tonen.
3. Houd de aan-/uitknop ingedrukt om de gewenste werktijd (1-8 uur) in te stellen. Raadpleeg de Tabel met aanbevolen Werktijden voor verschillende zwembadgroottes.
4. Plaats de chlorinator in het water.

Tabel met aanbevolen zwembad werktijden

- Deze tabel toont de aanbevelingen voor normaal onderhoud voor de chlorinator die aan het zwembad verbonden is.
- Om het zwembad te reinigen, laat het alvorens het eerste gebruik 1,5 - 2 maal de aangeduide tijd werken en laat het de normale werktijd werken wanneer het chloorniveau bereikt is.
- Bij het eerste gebruik of als het water in het zwembad vuil is, laat u de chlorinator werken totdat het chloorniveau correct is of het water schoon is. Raadpleeg de werktijd in de onderstaande tabel.

Zwembadgrootte		Aanbevolen Werktijd (uur)	
Gallon	Liter	Eerste Werkuur	De Tweede Dag Werkuur
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

Het wordt aanbevolen om het oppervlak van het zwembad te bedekken tijdens de werking van het product om het chloorgehalte in het zwembad te helpen verhogen.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES

ELEKTROLYTISCHE CEL

- Volg om de elektrolytische cel te reinigen, de instructies in deze sectie . Tekeningen zijn enkel ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.
- Voor de beste resultaten, raden wij aan om de elektroden elke maand te openen en na te kijken. Echter indien het zwembadwater hard water is (hoog calcium- en magnesiumionen gehalte), moeten de elektroden mogelijk regelmatig handmatig gereinigd worden.
- Om de elektrolytische cel te reinigen, wordt het aangeraden om een oplossing van 50% water/50% azijn te gebruiken, of neem contact op met uw zwembadverkooppunt voor een geschikt chemisch product. Vermijd chemische producten die de Titaniumplaat kunnen beschadigen.

WATER CHEMISCHE BALANS

Totale Alkaliteit	pH	Kalk Hardheid	Cyanuurzuur	Vrij beschikbaar chloor
80-120 ppm	7,4-7,6	200-400 ppm	30-50 ppm	2,0-4,0 ppm

- Als de chloorconcentratie het aanbevolen niveau overschrijdt, kan het gevaarlijk zijn om het zwembad te gebruiken. Test de chemische balans voordat u het zwembad gebruikt. Als u de teststrips gebruikt, controleer dan de vervaldatum, aangezien het testresultaat onnauwkeurig kan zijn als deze datum verstreken is.
- Het wordt aanbevolen om de chemische niveaus van het water elke dag en voor gebruik na te kijken.
- Productschade als gevolg van verkeerd gebruik van chemicaliën en algemeen verkeerd beheer wordt niet gedekt door de garantie.

OPSLAG INSTRUCTIES

- Let op dat alles zuiver en droog is alvorens het opbergen. Indien de onderdelen niet allemaal volledig droog zijn, kan er schimmelvorming ontstaan.
- Wij raden sterk aan om het product buiten het seizoen (tijdens de wintermaanden) te demonteren en het op te bergen in een droge plaats met een matige temperatuur tussen 10°C/50°F en 38°C/100°F.
- Schakel de chlorinator uit en berg het op in een zuivere, droge plek wanneer het niet in gebruik is. Laat het niet in de zon staan omdat dit de levensduur van de batterijen kan verkorten. De chlorinator moet in het zwembad geplaatst worden om het te gebruiken.

PROBLEEMOPLOSSEN

PROBLEEM	Mogelijke Oorzaken	Oplossingen
Onvoldoende chloorconcentratie	- De looptijd van het product is niet lang genoeg. - De zoutconcentratie is niet voldoende (minder dan 2000 ppm). - De elektrolytische cel is verstopt of vuil. - Toename van zwemmers. - Sterke blootstelling aan de zon leidt tot de uitstoot van chloor.	- Verhoog de werktijd van het product elke dag. Raadpleeg de "Gebruiksaanwijzingen" voor meer details. - Pas de zoutconcentratie aan aan de hand van de "Zwembad Zouttabel". - Verwijder de elektrolytische cel voor inspectie en reiniging, indien nodig. Raadpleeg de "Onderhoudsinstructies". - Verhoog de werktijd van het product elke dag. Wanneer het zwembad niet in gebruik is, of het product werkt, gebruik dan een zwembadafdekking. - Wanneer het zwembad niet in gebruik is, of het product werkt, gebruik dan een zwembadafdekking. Wacht 2 dagen voordat u de teststrips gebruikt om de chemische niveaus te controleren.
Vlokkige neerslag in water	Er zit te veel kalk in het zwembadwater.	Tap ongeveer 20% - 25% van het zwembadwater af en vul het vervolgens opnieuw met schoon water om de hardheid te verminderen. Verwijder de elektrolytische cel voor inspectie en reiniging, indien nodig.
LED-indicator heeft geen weergavecode	- Geen stroom meer. - De LED-indicator werkt niet.	- Vervang het product. - Contacteer de Bestway Klantendienst voor een vervanging.

FOUTMELDINGEN

PROBLEEM	Mogelijke Oorzaken	Oplossingen
Melding "F1"	De chlorinator is niet in het water	Controleer dat de chlorinator in het zwembad is.
	Lage zoutconcentratie of geen zout.	Voeg zout toe. Raadpleeg de "Zwembad Zouttabel".
	Er zijn vuilresten in de elektrolytische cel.	Verwijder de elektrode indien nodig, en reinig deze. Raadpleeg de "Onderhoudsinstructies".
	De elektrolytische cel kan defect raken.	Contacteer de Bestway Klantendienst voor een vervanging.
Melding "F2"	Zoutconcentratie is te hoog.	Tap ongeveer 20% van het zwembadwater af en vul het vervolgens opnieuw met schoon water. Wacht 1 uur en indien de fout nog steeds verschijnt, herhaal dan deze handeling totdat de F2 foutmelding verdwijnt.
Melding "F6"	De elektrolytische cel heeft het einde van de levensduur bereikt.	Ga voor hulp naar het ondersteuningsgedeelte op onze website, www.bestwaycorp.com .

GARANTIEVOORWAARDEN

Voor meer informatie over de garantievoorwaarden, bezoek onze website op www.bestwaycorp.com.



MANUALE D'USO

Cloratore 60340



Visita il canale YouTube Bestway

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

SI PREGA DI LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO.

Si prega di leggere e attenersi a tutte le informazioni contenute in questo manuale utente prima di installare e utilizzare il cloratore. Queste avvertenze, istruzioni e linee guida di sicurezza riguardano alcuni dei rischi più comuni, ma non possono necessariamente includere tutti i possibili rischi e pericoli. Usare sempre cautela e buon senso nell'utilizzo del cloratore. Si prega di conservare queste istruzioni per l'uso futuro, tenendo inoltre presente che le informazioni possono variare a seconda del modello di cloratore acquistato. Conservare il manuale di istruzioni in un luogo sicuro.

AVVERTENZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o mentali o persone prive di esperienza a patto che vengano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo, e siano consapevoli dei suoi potenziali rischi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini privi della supervisione di un adulto.
- In caso di istruzioni incomplete, rivolgersi al produttore o effettuare una ricerca sul sito web www.bestwaycorp.com.
- Apparecchio destinato unicamente all'uso domestico, non adatto a un utilizzo commerciale.
- Attenzione: Leggere le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e di installarlo/riasmblarlo ogni volta.
- Se si prevede di non utilizzare il prodotto per lunghi periodi, ad esempio in inverno, l'intero set piscina deve essere smontato e conservato al chiuso.
- Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili.
- Tensione e corrente di carica, max: 5Vd.c. 2A



SMALTIMENTO

Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare laddove esistano strutture adeguate. Per maggiori informazioni in merito, contattare le autorità locali o il proprio rivenditore.

COMPONENTI E ATTREZZI NECESSARI

Controllare l'elenco delle parti presente nel manuale. Verificare che i componenti dell'apparecchiatura corrispondano al modello che si intendeva acquistare. Se al momento dell'acquisto alcune parti risultano danneggiate o mancanti, visitare il nostro sito Web bestwaycorp.com/support. Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non riflettere il prodotto originale. Non in scala.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Produzione massima di cloro all'ora:	0,5 g/h
Potenza di ricarica massima:	DC 5V/2A
Tempo di ricarica massimo:	6 ore
Tempo di funzionamento massimo:	8 ore
Concentrazione di sale:	3000 ppm (3 g/l)
Temperatura dell'acqua:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Temperatura ambientale:	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
Compatibile con una portata massima pari a:	370 gal (1400 L)

RACCOMANDAZIONI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

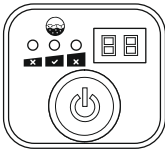
- Utilizzare solo sale di cloruro di sodio (NaCl) con una purezza di almeno il 99,8%, in modo che si dissolva completamente.
- L'impiego di un sale di bassa purezza ridurrà l'efficienza del cloratore, provocando una insufficiente produzione di cloro. Un sale di purezza troppo elevata potrebbe conferire un sapore salato all'acqua della piscina e nel tempo corrodere le parti metalliche della piscina stessa.
- Nella "Tabella sale piscina" sono riportate le quantità di sale necessarie a seconda del volume d'acqua contenuta nella piscina. Tenere presente che la concentrazione di sale nella piscina non diminuisce spontaneamente, ma solo quando l'acqua viene drenata. La naturale evaporazione dell'acqua non provoca la diminuzione della concentrazione di sale.

Tabella sale piscina					
Capacità di riempimento della piscina		Quantità di sale aggiunta per la prima volta 3,0 g/L (3000 ppm)		Il codice F1 indica la quantità di sale che è necessario aggiungere	
(gal.)	(L)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

- Se sul display compare il codice errore F2, è necessario ridurre la concentrazione di sale. Scaricare circa il 20% dell'acqua della piscina e riempirla nuovamente con acqua pulita. Attendere 1 ora e, se l'errore persiste, ripetere l'operazione fino alla scomparsa del codice F2.
- Se la portata della piscina non è elencata nella "Tabella sale piscina" o se compare il codice errore F1, seguire la formula sottostante per calcolare la quantità esatta di sale che dovrà essere aggiunta per ottenere una concentrazione di sale pari a 3000 ppm.

Quantità di sale aggiunta per la prima volta:		Quantità di sale da aggiungere se compare il codice di errore "F1":	
(lb) Portata d'acqua (gal.) x 0,025	(kg) Portata d'acqua (L) x 0,003	(lb) Portata d'acqua (L) x 0,0084	(kg) Portata d'acqua (L) x 0,001

ISTRUZIONI PER L'USO

	Numero di codice	Icona	Nome	Spiegazione
	1		Pulsante di accensione	ON/OFF: tenere premuto per 3s per accendere/spegnere il cloratore. Timer: premere una volta per attivare il timer e rapidamente per regolare l'orario di funzionamento. Indicatore di carica: Verde significa alimentazione sufficiente, rosso significa alimentazione insufficiente.
	2		Display digitale	Visualizza il tempo di funzionamento/tempo residuo/codice di errore all'accensione/modalità standby
	3		Indicatore concentrazione di sale	Giallo: Concentrazione sale insufficiente, occorre aggiungere sale all'acqua della piscina. Sul display viene visualizzato il codice: F1. Verde: livello di concentrazione del sale ottimale. Rosso: La concentrazione sale è eccessiva e va diminuita. Sul display viene visualizzato il codice: F2

- Il cloratore è dotato di una funzione timer che consente di regolarne il tempo di funzionamento con intervalli di 1 ora (fino a 8 ore consecutive) e si blocca per evitare modifiche involontarie. Il dispositivo rimarrà in funzione per il periodo di tempo impostato dall'utente, dopodiché andrà in standby.
- Modalità standby: Al termine del ciclo di funzionamento, sul display verrà visualizzato "00". A questo punto, il cloratore entrerà in standby, e si rimetterà automaticamente in funzione il giorno successivo, all'incirca alla stessa ora. Se la batteria si esaurisce (o il cloratore viene spento), una volta ricaricato completamente e riattivato, il cloratore entrerà in funzione in base al tempo impostato all'ultima accensione.

Funzionamento

1. Caricare la batteria prima di utilizzare il cloratore. Il prodotto include un cavo di ricarica. Utilizzare un caricatore con interfaccia USB.
Nota: il pulsante di accensione mostrerà una luce rossa lampeggiante mentre il dispositivo è in carica e diventerà verde a ricarica completata.
2. Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per attivare il cloratore e il display digitale mostrerà il tempo di lavoro.
3. Tenere premuto il pulsante di accensione per impostare l'orario di funzionamento desiderato (1-8 ore). Consultare la tabella "Tempo di funzionamento consigliato" per stabilire la durata di funzionamento ideale in base alle dimensioni della piscina.
4. Mettere in acqua il cloratore.

Tempo di funzionamento consigliato

1. Questa tabella indica i tempi di funzionamento consigliati per la normale manutenzione del cloratore collegato alla piscina.
2. Al primo utilizzo della piscina, si consiglia di mettere in funzione il cloratore per un intervallo di tempo pari a 1,5-2 volte l'intervallo indicato in tabella. Una volta raggiunto un livello adeguato di cloro, il tempo di funzionamento del cloratore potrà essere impostato in base ai normali intervalli indicati in tabella.
3. Al primo utilizzo, o se l'acqua della piscina risulta particolarmente sporca, mantenere in funzione il cloratore fino al raggiungimento del livello corretto di cloro, o fino a quando l'acqua è pulita. Fare riferimento al tempo di lavoro mostrato nella tabella sottostante.

Dimensioni della piscina		Ore-lavoro consigliate	
Galloni	Litri	Prima accensione	Volte successive
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

Si consiglia di coprire la superficie della piscina durante il funzionamento del dispositivo, per contribuire ad aumentare il livello totale di cloro nella piscina.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

CELLA ELETTROLITICA

- Per la pulizia della cella elettrolitica, seguire le istruzioni riportate in questa sezione . Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non riflettere il prodotto originale. Non in scala.
- Per prestazioni ottimali, si consiglia di aprire e controllare gli elettrodi ogni mese. In caso di acque particolarmente dure (alto contenuto di ioni di calcio e magnesio), potrebbe tuttavia essere necessario pulire manualmente gli elettrodi con regolarità.
- Per pulire la cella elettrolitica, si consiglia di utilizzare una soluzione 50/50% di acqua e aceto, oppure rivolgersi al proprio rivenditore per un prodotto chimico adatto. Evitare prodotti chimici che possano danneggiare la piastra di titanio.

BILANCIAMENTO CHIMICO DELL'ACQUA

Alcalinità totale	pH	Durezza calcica	Acido cianurico	Cloro libero disponibile
80-120 ppm	7,4-7,6	200-400 ppm	30-50 ppm	2,0-4,0 ppm

- Concentrazioni di cloro superiori ai livelli raccomandati possono rendere pericoloso l'uso della piscina. Si raccomanda di misurare i livelli chimici dell'acqua prima di immergersi. Qualora si stiano usando delle strisce reattive, controllare la data di scadenza, in quanto i risultati potrebbero non essere accurati in caso di strisce reattive scadute.
- E' consigliabile controllare i livelli chimici dell'acqua quotidianamente e sempre prima di usare la piscina.
- I danni al prodotto derivanti dall'uso improprio di sostanze chimiche e da una inadeguata manutenzione generale non sono coperti da garanzia.

CONSERVAZIONE

- Assicurarsi di aver pulito e asciugato accuratamente tutti i componenti prima di riportarli. In caso contrario, l'umidità residua potrebbe favorire lo sviluppo di muffe.
- Si consiglia vivamente di disassemblare il dispositivo durante la bassa stagione (mesi invernali) e conservarlo in luogo asciutto a una temperatura moderata compresa tra 10 °C/50 °F e 38 °C/100 °F.
- Spegnerne il cloratore e conservarlo in un luogo pulito e asciutto quando non viene utilizzato. Non lasciarlo al sole per non ridurre la durata delle batterie. Il cloratore deve essere immerso nella piscina per poter essere utilizzato.

RISOLUZIONE PROBLEMI

PROBLEMA	Cause probabili	Soluzione
Concentrazione di cloro insufficiente	- Il dispositivo non è stato lasciato in funzione per un tempo sufficiente. - La concentrazione di sale non è sufficiente (inferiore a 2000 ppm). - La cella elettrolitica è ostruita o sporca. - La piscina viene usata da più persone del solito. - Emissione di cloro causata da una esposizione intensa e prolungata al sole.	- Aumentare il tempo di funzionamento del prodotto giorno per giorno. Per tutti i dettagli, fare riferimento alla sezione "ISTRUZIONI PER L'USO". - Regolare la concentrazione di sale facendo riferimento alla "Tabella sale per piscina". - Se necessario, procedere a disassemblare la cella elettrolitica per ispezionarla e pulirla. Fare riferimento alla sezione "ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE". - Aumentare gradualmente il tempo di funzionamento del prodotto ogni giorno. Quando la piscina non è in uso o il prodotto è in funzione, coprire la piscina con l'apposita copertura. - Quando la piscina non è in uso o il prodotto è in funzione, coprire la piscina con l'apposita copertura. Attendere 2 giorni prima di utilizzare le strisce reattive per controllare il bilanciamento chimico dell'acqua.
Presenza di precipitazioni nell'acqua	Eccessivo livello di calcio nell'acqua della piscina.	Svuotare la piscina per circa il 20%-25% del suo volume, quindi aggiungere acqua pulita per ridurre la durezza calcica. Se necessario, smontare la cella elettrolitica per ispezionarla e pulirla.
Sull'indicatore LED non viene visualizzato alcun codice	- Batteria scarica - L'indicatore LED non funziona.	- Ricaricare il dispositivo - Contattare il Servizio Clienti di Bestway per la sostituzione.

CODICI ERRORE

PROBLEMA	Cause probabili	Soluzione
Codice errore F1	Il cloratore non è immerso in acqua	Mettere il cloratore nella piscina
	Bassa concentrazione o assenza di sale.	Aggiungere sale. Fare riferimento a "Tabella sale piscina".
	La cella elettrolitica è ancora sporca	Se necessario, rimuovere l'elettrodo per controllarlo e pulirlo. Fare riferimento alle "ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE".
	La cella elettrolitica potrebbe essersi guastata.	Contattare il Servizio Clienti di Bestway per la sostituzione.
Codice errore F2	Eccessiva concentrazione di sale.	Scaricare circa il 20% dell'acqua della piscina e riempire nuovamente con acqua pulita. Attendere 1 ora e, se l'errore persiste, ripetere l'operazione fino a che il codice errore F2 non si ripresenta più.
Codice errore F6	La cella elettrolitica ha raggiunto la fine del suo ciclo di vita.	Per assistenza, visitare la sezione supporto tecnico sul sito Web www.bestwaycorp.com .

TERMINI DI GARANZIA

Per tutte le informazioni sui termini di garanzia, fare riferimento al sito web: www.bestwaycorp.com.



MANUEL DE L'UTILISATEUR

60340 Électrolyseur



Visitez la chaîne YouTube de Bestway

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

Lisez attentivement, prenez en compte et suivez toutes les informations de ce manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser le Chlorinateur. Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité traitent de certains risques courants, mais ils ne peuvent pas traiter de tous les risques et dangers pouvant exister. Faites toujours preuve de prudence, de bon sens et de discernement lorsque vous utilisez le chlorinateur. Conservez ces informations pour une utilisation ultérieure. En outre, les informations suivantes peuvent varier en fonction du type de Chlorinateur. Conservez le manuel d'instructions dans un endroit sûr.

ATTENTION

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- En cas d'absence d'instructions, veuillez contacter le fabricant ou effectuer une recherche sur le site web www.bestwaycorp.com.
- L'appareil est uniquement destiné à un usage privé et non à un usage commercial.
- Attention : Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et de l'installer/remonter à chaque fois.
- Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée comme en hiver, le kit de piscine doit être démonté et stocké à l'intérieur.
- Cet appareil contient des batteries non remplaçables.
- Tension et courant de charge maximaux : 5 V CC 2 A.



ÉLIMINATION

Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez jeter le produit dans les installations de collecte dédiées. Consultez la réglementation en vigueur ou votre revendeur pour obtenir des conseils de recyclage.

PIÈCES DÉTACHÉES ET OUTILS NÉCESSAIRES

Vérifiez la liste des pièces dans le manuel. Vérifiez que les pièces de l'équipement correspondent au modèle que vous avez acheté. Si des pièces sont endommagées ou manquantes au moment de l'achat, consultez notre site web bestwaycorp.com/support. Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Production maximale de chlore par heure :	0,5 g/h
Courant de charge maximal :	CC 5 V/2 A
Temps de recharge maximum :	6 heures
Temps de fonctionnement maximum :	8 heures
Concentration de sel :	3 g/l
Température de l'eau :	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Température ambiante :	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
Compatible avec la capacité maximale d'eau :	1400 L

RECOMMANDATIONS AVANT L'INSTALLATION

- N'utilisez que du sel de chlorure de sodium (NaCl) d'une pureté d'au moins 99,8 % afin qu'il se dissolve complètement.
- Une pureté de sel trop faible réduira l'efficacité de l'électrolyseur et entraînera une faible production de chlore. Une pureté de sel élevée peut donner un goût salé à l'eau de la piscine et provoquer la corrosion des accessoires métalliques de la piscine.
- Le tableau des sels de piscine indique la quantité de sel nécessaire. Référez-vous aux différentes quantités d'eau. La quantité de sel dans la piscine ne diminuera pas automatiquement. Ce n'est que lorsque l'eau de la piscine est vidée que la teneur en sel de l'eau diminue. L'évaporation de l'eau n'entraîne pas de diminution de la teneur en sel.

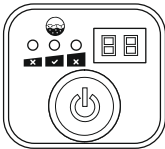
Tableau des quantités de sel dans l'eau de piscine

Volume d'eau de la piscine		Quantité de sel ajoutée pour la première fois 3,0 g/L		Le code d'affichage F1 indique la quantité de sel à ajouter.	
(gal.)	(L)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

- Si l'appareil affiche l'erreur F2, la concentration en sel doit être réduite. Videz environ 20 % de l'eau de la piscine, puis remplissez-la d'eau propre. Attendez une heure, et si l'erreur persiste, répétez l'opération jusqu'à ce que l'erreur F2 disparaisse.
- Si la quantité d'eau de votre piscine n'est pas indiquée dans le tableau des sels de piscine ou si le code d'erreur F1 apparaît, suivez la formule ci-dessous pour calculer la quantité correcte de sel à ajouter à la piscine afin d'atteindre la concentration de 3000 ppm de sel.

La quantité de sel à ajouter pour la première fois :		La quantité de sel à ajouter si le code d'erreur F1 s'affiche :	
(lb) Contenance (gal.) x 0,025	(kg) Contenance (L) x 0,003	(lb) Contenance (gal.) x 0,0084	(kg) Contenance (L) x 0,001

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

	Numéro de code	Icône	Nom	Explication
	1		Bouton d'alimentation	ON/OFF : Appuyez et maintenez pendant 3 s pour allumer/éteindre le chlorinateur. Minuterie : appuyez une fois pour vous réveiller, et appuyez rapidement pour ajuster le temps de fonctionnement. Indicateur de puissance : Le vert signifie que la puissance est suffisante, le rouge signifie que la puissance est insuffisante.
	2		Affichage numérique	Affiche le temps de fonctionnement/le temps restant/le code de défaut État de marche/mode de veille.
	3		Témoin de concentration en sel	Jaune : La concentration en sel est trop faible et il faut ajouter du sel à l'eau de la piscine. L'écran affiche : F1. Vert : La concentration en sel est au niveau optimal. Rouge : La concentration en sel est trop élevée, une partie du sel doit être retirée de l'eau de la piscine. L'écran affiche : F2.

- L'électrolyseur est équipé d'une fonction minuterie qui règle la durée de fonctionnement par intervalles d'une heure (jusqu'à 8 heures) et se verrouille pour éviter les changements involontaires. Le produit fonctionnera pendant la durée programmée, puis passera en mode veille.
- Mode veille : À la fin du cycle de fonctionnement, l'écran affiche 00. L'électrolyseur passe automatiquement en mode veille. Le lendemain, à peu près à la même heure, l'électrolyseur se remettra automatiquement en marche. Si la batterie s'épuise ou si le produit est éteint, lorsqu'elle est complètement rechargée et réactivée, l'électrolyseur fonctionnera sur la base de la durée de fonctionnement définie lors de la dernière mise sous tension.

Procédures opérationnelles

- Chargez le chlorinateur avant de l'utiliser. Le produit comprend un câble de chargement. Veuillez utiliser le chargeur avec une interface USB pour charger le chlorinateur.
Remarque : Le bouton d'alimentation clignote en rouge lorsque l'appareil est en cours de chargement ; il devient vert lorsque le chlorinateur est entièrement chargé.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer le chlorinateur, et l'affichage numérique indiquera la durée de fonctionnement.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour régler la durée de fonctionnement souhaitée (1 à 8 heures). Veuillez vous référer au tableau des durées de fonctionnement recommandées pour les différentes tailles de piscines.
- Mettez le chlorinateur dans l'eau.

Tableau des temps de fonctionnement recommandés en fonction des piscines

- Ce tableau indique la durée de fonctionnement recommandée pour l'entretien normal de l'électrolyseur raccordé à la piscine.
- Pour nettoyer la piscine, faites-le fonctionner 1,5 à 2 fois le temps indiqué dans le tableau lors de la première utilisation, et faites-le fonctionner selon la durée de fonctionnement normal une fois que le niveau de chlore est atteint.
- Lors de la première utilisation ou si l'eau de la piscine est sale, faites fonctionner le chlorinateur jusqu'à ce que le niveau de chlore soit correct ou que l'eau soit propre. Reportez-vous au temps de fonctionnement indiqué dans le tableau ci-dessous.

Taille de la piscine		Durée de fonctionnement recommandée (heures)	
Galões	Litros	Première heure de fonctionnement	L'heure de fonctionnement du deuxième jour
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

Il est recommandé de couvrir la surface de la piscine pendant le fonctionnement du produit pour aider à augmenter le niveau de chlore dans la piscine.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

CELLULE ÉLECTROLYTIQUE

- Pour nettoyer la cellule électrolytique, suivez les instructions de la section . Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.
- Pour de meilleurs résultats, nous recommandons d'ouvrir et de vérifier les électrodes tous les mois. Cependant, si la qualité de l'eau de la piscine est une eau dure (forte teneur en ions calcium et magnésium), il peut être nécessaire de nettoyer manuellement les électrodes de façon régulière.
- Pour nettoyer la cellule électrolytique, il est suggéré d'utiliser une solution de 50 % d'eau/50 % de vinaigre, ou de vérifier auprès de votre revendeur de piscines le produit chimique approprié. Veillez à éviter les produits chimiques qui peuvent endommager la plaque de titane.

ÉQUILIBRE CHIMIQUE DE L'EAU

Alcalinité totale	pH	Dureté de l'eau	Acide cyanurique	Chlore libre disponible
80 à 120 ppm	7,4-7,6	200 à 400 ppm	30 à 50 ppm	2 à 4 ppm

- Si la concentration de chlore dépasse le niveau recommandé, il peut être dangereux d'utiliser la piscine. Testez l'équilibre chimique avant d'utiliser la piscine. Si vous utilisez une bandelette de test, vérifiez la date d'expiration, car le résultat du test peut être inexact si la date d'expiration est dépassée.
- Il est recommandé de vérifier le niveau du produit chimique dans l'eau tous les jours et avant l'utilisation.
- Les dommages au produit résultant d'une mauvaise utilisation des produits chimiques et d'une mauvaise utilisation générale ne sont pas couverts par la garantie.

INSTRUCTIONS DE STOCKAGE

- Veillez à nettoyer et à sécher l'ensemble avant de le ranger. Si toutes les pièces ne sont pas parfaitement sèches, des moisissures peuvent apparaître.
- Nous vous recommandons vivement de démonter le produit hors saison (mois d'hiver) et de le stocker dans un endroit sec à une température modérée comprise entre 10 °C et 38 °C
- Rangez et éteignez le chlorinateur dans un endroit propre et sec lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne le laissez pas au soleil car cela réduirait la durée de vie des batteries. Le chlorinateur doit être placé dans la piscine pour être utilisé.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	Causes probables	Solutions
Concentration insuffisante de chlore	- La durée de fonctionnement du produit n'est pas assez longue. - La concentration en sel n'est pas suffisante (moins de 2 000 ppm). - La cellule électrolytique est bloquée ou sale. - Augmentation du nombre de nageurs. - Une forte exposition au soleil entraîne l'émission de chlore.	- Augmenter chaque jour la durée de fonctionnement du produit. Pour plus de détails, veuillez vous référer aux INSTRUCTIONS D'UTILISATION. - Ajustez la concentration de sel en vous référant au Tableau des quantités de sel dans l'eau de piscine. - Si nécessaire, démonter la cellule électrolytique pour l'inspecter et la nettoyer. Veuillez vous référer aux INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN. - Augmenter chaque jour la durée de fonctionnement du produit. Lorsque la piscine n'est pas utilisée ou que le produit fonctionne, veuillez couvrir la couverture de la piscine. - Lorsque la piscine n'est pas utilisée ou que le produit fonctionne, veuillez couvrir la couverture de la piscine. Attendez deux jours avant d'utiliser les bandelettes de test pour vérifier les niveaux de produits chimiques.
Précipitation floconneuse dans l'eau	Il y a trop de calcium dans l'eau de la piscine.	Videz environ 20 à 25 % du volume d'eau de la piscine, puis ajoutez de l'eau propre pour réduire la dureté. Si nécessaire, démonter la cellule électrolytique pour l'inspecter et la nettoyer.
L'indicateur LED n'a pas de code d'affichage.	- Manque de puissance. - L'indicateur LED est défaillant.	- Chargez le produit. - Contactez le service clientèle de Bestway pour un remplacement.

CODES D'ERREUR

PROBLÈME	Causes probables	Solutions
Code d'affichage F1	Le chlorateur n'est pas dans l'eau.	Assurez-vous que le chlorinateur est dans la piscine.
	Faible concentration de sel ou absence de sel.	Ajoutez du sel. Veuillez vous reporter à la rubrique « Table des sels pour piscine ».
	Présence de saletés dans la cellule d'électrolyse	Si nécessaire, démonter la cellule électrolytique pour l'inspecter et la nettoyer. Veuillez vous référer aux INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN.
	La cellule électrolytique peut tomber en panne.	Contactez le service clientèle de Bestway pour un remplacement.
Code d'affichage F2	La concentration de sel est trop élevée.	Videz environ 20 % de l'eau de la piscine, puis remplissez-la d'eau propre. Attendez une heure, et si l'erreur persiste, répétez l'opération jusqu'à ce que l'erreur F2 disparaisse.
Code d'affichage F6	La cellule d'électrolyse a atteint la fin de sa durée de vie.	Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter la section d'assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com .

CONDITIONS DE GARANTIE

Pour plus d'informations sur les conditions de garantie, consultez notre site Internet à l'adresse suivante : www.bestwaycorp.com.





ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ 60340 ΧΛΩΡΙΩΤΗΣ



ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΝΑΛΙ ΤΗΣ
BESTWAY ΣΤΟ YOUTUBE

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ, ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΧΛΩΡΙΩΤΗ. ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΑΠΟΙΟΥΣ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ, ΑΛΛΑ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΑΛΥΨΟΥΝ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ. ΝΑ ΕΠΙΔΕΙΚΝΥΕΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΠΡΟΣΟΧΗ, ΚΟΙΝΗ ΛΟΓΙΚΗ ΚΑΙ ΚΑΛΗ ΚΡΙΣΗ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟΝ ΧΛΩΡΙΩΤΗ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΩΣ, ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΑΡΑΣΧΕΘΟΥΝ ΟΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΤΟΥ ΧΛΩΡΙΩΤΗ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΣΕ ΑΣΦΑΛΕΣ ΜΕΡΟΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ 8 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΩ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΔΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ Ή ΔΙΑΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Ή ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗΣ, ΕΑΝ ΤΟΥΣ ΕΧΕΙ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ Ή ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΗ ΤΡΟΠΟ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Ο ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ.
- ΕΑΝ ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΧΟΥΝ ΧΑΘΕΙ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ Η ΑΝΑΖΗΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ www.bestwaycorp.com.
- Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ, ΟΧΙ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ / ΕΠΑΝΑΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ.
- ΟΤΑΝ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ, ΟΠΩΣ ΤΟΝ ΧΕΙΜΩΝΑ, ΤΟ ΣΕΤ ΠΙΣΙΝΑΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΕΙ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ.
- ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΟΥΝ.
- ΜΕΓ. ΤΑΣΗ ΚΑΙ ΡΕΥΜΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ: 5Vd.c. 2A.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ

ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΤΕ ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ Ή ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ.

ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ & ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΕΛΕΓΤΕ ΤΟΝ ΚΑΤΑΛΟΓΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΟΥΝ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΟΥ ΕΙΧΑΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΘΕΣΗ ΝΑ ΑΓΟΡΑΣΕΤΕ. ΕΑΝ ΚΑΠΟΙΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ Ή ΛΕΙΠΟΥΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΤΙΓΜΗ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ, ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ bestwaycorp.com/support. ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΛΩΡΙΟΥ ΑΝΑ ΩΡΑ:	0,5 g/h
ΜΕΓΙΣΤΟ ΡΕΥΜΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ:	DC 5V/2A
ΜΕΓΙΣΤΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ:	6 ΩΡΕΣ
ΜΕΓΙΣΤΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:	8 ΩΡΕΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ:	3000 ppm (3 g/L)
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΝΕΡΟΥ:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΟΝΤΟΣ:	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
ΣΥΜΒΑΤΟ ΜΕ ΤΗ ΜΕΓΙΣΤΗ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ:	370 gal (1400 L)

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

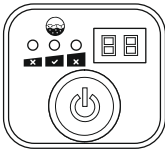
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΑΛΑΤΙ ΧΛΩΡΙΟΥΧΟΥ ΝΑΤΡΙΟΥ (NaCl) ΜΕ ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 99,8% ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΛΥΘΕΙ ΠΛΗΡΩΣ.
- Η ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΗ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΣΕ ΑΛΑΤΙ ΘΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΟΥ ΧΛΩΡΙΟΥ ΚΑΙ ΘΑ ΕΧΕΙ ΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗ ΧΑΜΗΛΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΧΛΩΡΙΟΥ. Η ΥΨΗΛΗ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΣΕ ΑΛΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΙ ΑΛΜΥΡΗ ΓΕΥΣΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΔΙΑΒΡΩΣΗ ΣΕ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- Ο "ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ" ΔΕΙΧΝΕΙ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ. ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΙΣ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ ΝΕΡΟΥ. ΤΟ ΑΛΑΤΙ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΘΑ ΜΕΙΩΘΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ. ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΖΕΤΑΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΜΕΙΩΝΕΤΑΙ ΤΟ ΑΛΑΤΙ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. Η ΕΞΑΤΜΙΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΔΕΝ ΘΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΜΕΙΩΣΗ ΤΟΥ ΑΛΑΤΙΟΥ.

ΧΡΗΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ					
ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΠΙΣΙΝΑΣ		Η ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΟΥ ΠΡΟΣΤΕΘΗΚΕ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ ΕΙΝΑΙ 3,0 g/L (3000 ppm)		ΑΠΕΙΚΟΝΙΖΕΙ ΜΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ "F1" ΤΗΝ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΟΣΤΕΘΕΙ	
(gal.)	(L)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

- ΕΑΝ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΜΦΑΝΙΣΕΙ ΣΦΑΛΜΑ F2, Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΜΕΙΩΘΕΙ. ΕΚΚΕΝΩΣΤΕ ΠΕΡΙΠΟΥ ΤΟ 20% ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΞΑΝΑΓΕΜΙΣΤΕ ΜΕ ΚΑΘΑΡΟ ΝΕΡΟ. ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ 1 ΩΡΑ ΚΑΙ ΕΑΝ ΤΟ ΣΦΑΛΜΑ ΠΑΡΕΜΕΙ, ΕΠΑΝΑΛΑΒΕΤΕ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΕΞΑΦΑΝΙΣΤΕΙ ΤΟ ΣΦΑΛΜΑ F2.
- ΕΑΝ Η ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ ΔΕΝ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟΝ "ΠΙΝΑΚΑ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ" Η ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ Ο ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ F1, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΟΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΤΥΠΟ ΓΙΑ ΝΑ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΟΣΘΕΣΕΤΕ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΤΕΥΧΘΕΙ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ 3000 ppm.

Η ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΟΥ ΠΡΟΣΤΕΘΗΚΕ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ:		Η ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΟΣΤΕΘΕΙ ΕΑΝ ΕΜΦΑΝΙΣΤΕΙ Ο ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ "F1":	
(lb) ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ (gal.) x 0,025	(kg) ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ (L) x 0,003	(lb) ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ (gal.) x 0,0084	(kg) ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ (L) x 0,001

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

	ΚΩΔΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ	ΕΙΚΟΝΑ	ΟΝΟΜΑ	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ
	1		ΠΛΗΚΤΡΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΑΤΗΣΤΕ ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΑ ΓΙΑ 3" ΣΤΕΤΑΝ ΤΟΝ ΧΛΩΡΙΩΤΗ. ΠΛΗΚΤΡΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ: ΠΙΕΣΤΕ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΓΙΑ ΑΦΥΠΝΙΣΗ ΚΑΙ ΠΙΕΣΤΕ ΓΡΗΓΟΡΑ ΓΙΑ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ. ΕΝΔΕΙΞΗ ΙΣΧΥΟΣ: ΠΡΑΣΙΝΟ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΕΠΑΡΚΗ ΙΣΧΥΣ, ΚΟΚΚΙΝΟ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΑΝΕΠΑΡΚΗ ΙΣΧΥΣ.
	2		ΨΗΦΙΑΚΗ ΟΘΟΝΗ	ΕΜΦΑΝΙΖΕΙ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ / ΤΟΝ ΥΠΟΛΕΙΠΟΜΕΝΟ ΧΡΟΝΟ / ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ / ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΑΜΟΝΗΣ
	3		ΔΕΙΚΤΗΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ ΑΛΑΤΙΟΥ	ΚΙΤΡΙΝΟ: Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΗ ΚΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΟΣΤΕΘΕΙ ΑΛΑΤΙ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. Η ΟΘΟΝΗ ΕΜΦΑΝΙΖΕΙ: F1. ΠΡΑΣΙΝΟ: Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΒΕΛΤΙΣΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ. ΚΟΚΚΙΝΟ: Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΥΨΗΛΗ, ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΘΕΙ ΕΝΑ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΑΛΑΤΙΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. Η ΟΘΟΝΗ ΕΜΦΑΝΙΖΕΙ: F2.

- Ο ΧΛΩΡΙΩΤΗΣ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΠΟΥ ΡΥΘΜΙΖΕΙ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΣΕ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ 1 ΩΡΑΣ (ΕΩΣ ΚΑΙ 8 ΩΡΕΣ) ΚΑΙ ΚΛΕΙΔΩΝΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΓΥΨΗ ΑΚΟΥΣΙΩΝ ΑΛΛΑΓΩΝ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΘΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΕΙ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΚΑΙ ΣΤΗ ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΘΑ ΜΕΤΑΒΕΙ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΑΜΟΝΗΣ.
- ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΜΟΝΗΣ: ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, Η ΟΘΟΝΗ ΘΑ ΕΜΦΑΝΙΣΕΙ "00". ΑΥΤΗΝ ΤΗ ΣΤΙΓΜΗ, Ο ΧΛΩΡΙΩΤΗΣ ΘΑ ΜΕΤΑΒΕΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΜΟΝΗΣ. ΤΗΝ ΕΠΟΜΕΝΗ ΗΜΕΡΑ, ΠΕΡΙΠΟΥ ΤΗΝ ΙΔΙΑ ΩΡΑ, Ο ΧΛΩΡΙΩΤΗΣ ΘΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΕΙ ΞΑΝΑ ΑΥΤΟΜΑΤΑ. ΕΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΕΞΑΝΤΛΗΘΕΙ Ή ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ, ΟΤΑΝ ΦΟΡΤΙΣΤΕΙ ΠΛΗΡΩΣ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΕΚ ΝΕΟΥ, Ο ΧΛΩΡΙΩΤΗΣ ΘΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΕΙ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΙΣ ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΟΥ ΕΙΧΑΝ ΡΥΘΜΙΣΤΕΙ ΤΗΝ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΗΚΕ.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΟΝ ΧΛΩΡΙΩΤΗ ΠΡΙΝ ΤΟΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΚΑΛΩΔΙΟ ΦΟΡΤΙΣΗΣ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΜΕ ΔΙΕΠΛΗΡΗ USB ΓΙΑ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΟΝ ΧΛΩΡΙΩΤΗ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΘΑ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ ΜΕ ΚΟΚΚΙΝΟ ΧΡΩΜΑ ΕΝΩ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΦΟΡΤΙΖΕΙ. ΓΙΝΕΤΑΙ ΠΡΑΣΙΝΟ ΟΤΑΝ Ο ΧΛΩΡΙΩΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΠΛΗΡΩΣ ΦΟΡΤΙΣΜΕΝΟΣ.
- ΠΑΤΗΣΤΕ ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΑ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΓΙΑ 3 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΧΛΩΡΙΩΤΗ ΚΑΙ Η ΨΗΦΙΑΚΗ ΟΘΟΝΗ ΘΑ ΔΕΙΞΕΙ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.
- ΠΑΤΗΣΤΕ ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΑ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΟΝ ΕΠΙΘΥΜΗΤΟ ΧΡΟΝΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (1-8 ΩΡΕΣ). ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟΥ ΧΡΟΝΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΕΓΕΘΗ ΠΙΣΙΝΩΝ.
- ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟΝ ΧΛΩΡΙΩΤΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ.

ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΧΡΟΝΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΙΝΑΚΑ

- ΑΥΤΟΣ Ο ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΕΙΧΝΕΙ ΤΙΣ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΕΣ ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΧΛΩΡΙΩΤΗ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟΣ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΝ 1,5-2 ΦΟΡΕΣ ΤΗΝ ΩΡΑ ΠΟΥ ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗΣΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΟΛΙΣ ΕΠΙΤΕΥΧΘΕΙ ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΧΛΩΡΙΟΥ.
- ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ Η ΕΑΝ ΤΟ ΝΕΡΟ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΒΡΩΜΙΚΟ, ΘΕΣΤΕ ΤΟΝ ΧΛΩΡΙΩΤΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΩΣ ΟΤΟΥ ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΟΥ ΧΛΩΡΙΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΛΕΓΧΤΟ Ή ΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΚΑΘΑΡΟ. ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΠΟΥ ΦΑΙΝΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΙΝΑΚΑ.

ΜΕΓΕΘΟΣ ΠΙΣΙΝΑΣ		ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (ΩΡΕΣ)	
ΓΑΛΟΝΙ	ΛΙΤΡΑ	ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ	ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΗΜΕΡΑΣ
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΚΑΛΥΨΗ ΤΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΥΞΗΘΕΙ ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΧΛΩΡΙΟΥ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ

- ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ .
- ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.
- ΓΙΑ ΒΕΛΤΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ, ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΟΔΙΑ ΚΑΘΕ ΜΗΝΑ. ΩΣΤΟΣΟ, ΕΑΝ Η ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΕΙΝΑΙ ΣΚΛΗΡΟ ΝΕΡΟ (ΥΨΗΛΗ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΣΕ ΙΟΝΤΑ ΑΣΒΕΣΤΙΟΥ ΚΑΙ ΜΑΓΝΗΣΙΟΥ), ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΟΔΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΟΥΝ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΑ ΣΕ ΤΑΚΤΙΚΗ ΒΑΣΗ.
- ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ, ΠΡΟΤΕΙΝΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ 50% ΝΕΡΟΥ / 50% ΞΙΔΙΟΥ Ή ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΕ ΜΕ ΤΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΧΗΜΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΨΟΥΝ ΤΗΝ ΠΛΑΚΑ ΤΙΤΑΝΙΟΥ.

ΧΗΜΙΚΟ ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΝΕΡΟΥ

ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΑΛΚΑΛΙΚΟΤΗΤΑ	pH	ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑ ΑΣΒΕΣΤΙΟΥ	ΚΥΑΝΟΥΡΙΚΟ ΟΞΥ	ΔΙΑΘΕΣΙΜΟ ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΧΛΩΡΙΟ
80-120 ppm	7,4-7,6	200-400 ppm	30-50 ppm	2,0-4,0 ppm

- ΕΑΝ Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΤΟΥ ΧΛΩΡΙΟΥ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΟ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟ ΕΠΙΠΕΔΟ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΚΥΝΔΥΝΟ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ. ΔΟΚΙΜΑΣΤΕ ΤΗ ΧΗΜΙΚΗ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ. ΕΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΙΣ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ, ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΛΗΞΗΣ, ΚΑΘΩΣ ΤΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΔΟΚΙΜΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑΚΡΙΒΕΣ ΕΑΝ ΠΑΡΕΛΘΕΙ Η ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ.
- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΕΛΕΓΧΕΤΕ ΤΑ ΕΠΙΠΕΔΑ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΘΕ ΗΜΕΡΑ ΚΑΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
- Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΚΑΚΗ ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΟΤΕΡΗ ΚΑΚΟΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ

- ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΚΑΘΑΡΙΣΑΤΕ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΑΤΕ ΤΑ ΠΑΝΤΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ. ΕΑΝ ΔΕΝ ΕΧΟΥΝ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΤΕΛΕΙΩΣ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΜΟΥΧΛΑ.
- ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΑΝΕΠΙΦΥΛΑΚΤΑ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΕΚΤΟΣ ΣΕΖΟΝ (ΧΕΙΜΕΡΙΝΟΙ ΜΗΝΕΣ) ΚΑΙ ΝΑ ΤΟ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΕΤΕ ΣΕ ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ ΜΕ ΜΕΤΡΙΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΜΕΤΑΞΥ 10°C/50°F ΚΑΙ 38°C/100°F.
- ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΚΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΝ ΧΛΩΡΙΩΤΗ ΣΕ ΚΑΘΑΡΟ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΟ ΜΕΡΟΣ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΤΟΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ. ΜΗΝ ΤΟΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ, ΚΑΘΩΣ ΑΥΤΟ ΘΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ. Ο ΧΛΩΡΙΩΤΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΑ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΕΙΣ
ΑΝΕΠΑΡΚΗΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΧΛΩΡΙΟΥ.	- Ο ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΑΡΚΕΤΑ ΜΕΓΑΛΟΣ. - Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΑΡΚΕΤΗ (ΛΙΓΟΤΕΡΗ ΑΠΟ 2000 ppm). - ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΕΙΝΑΙ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΕΝΟ Ή ΒΡΩΜΙΚΟ. - ΑΥΞΗΣΗ ΚΟΛΥΜΒΗΤΩΝ. - Η ΕΝΤΟΝΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ ΟΔΗΓΕΙ ΣΤΗΝ ΕΚΠΟΜΠΗ ΧΛΩΡΙΟΥ.	- ΑΥΞΗΣΤΕ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΘΕ ΗΜΕΡΑ. ΓΙΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΙΣ "ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ". - ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ ΑΝΑΤΡΕΧΟΝΤΑΣ ΣΤΟΝ "ΠΙΝΑΚΑ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ". - ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ, ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΓΙΑ ΕΛΕΓΧΟ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ. ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΙΣ "ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ". - ΑΥΞΗΣΤΕ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΘΕ ΗΜΕΡΑ. ΟΤΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ Ή ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ, ΚΑΛΥΨΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΠΙΣΙΝΑΣ. - ΟΤΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ Ή ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ, ΚΑΛΥΨΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΤΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ 2 ΗΜΕΡΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΙΣ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΤΑ ΕΠΙΠΕΔΑ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ.
ΚΡΟΚΙΔΩΤΗ ΚΑΘΙΣΤΗΣΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ	ΥΠΑΡΧΕΙ ΠΑΡΑ ΠΟΛΥ ΑΣΒΕΣΤΙΟ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.	ΑΔΕΙΑΣΤΕ ΠΕΡΙΠΟΥ ΤΟ 20% - 25% ΤΟΥ ΟΓΚΟΥ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ, ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ, ΠΡΟΣΘΕΣΤΕ ΚΑΘΑΡΟ ΝΕΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑ. ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ, ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΓΙΑ ΕΛΕΓΧΟ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.
Η ΕΝΔΕΙΞΗ LED ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΚΩΔΙΚΟ ΘΘΟΝΗΣ	- ΕΞΑΝΤΛΗΣΗ ΙΣΧΥΟΣ. - ΒΛΑΒΗ ΕΝΔΕΙΞΗΣ LED.	- ΦΟΡΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ ΤΗΣ BESTWAY ΓΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.

ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΑ ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΕΙΣ
ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΩΔΙΚΟΥ "F1"	Ο ΧΛΩΡΙΩΤΗΣ ΔΕΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΟ ΝΕΡΟ.	ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Ο ΧΛΩΡΙΩΤΗΣ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
	ΧΑΜΗΛΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ Ή ΚΑΘΟΛΟΥ ΑΛΑΤΙ.	ΒΑΛΤΕ ΑΛΑΤΙ. ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ "ΧΡΗΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ ΠΙΣΙΝΑΣ".
	Η ΒΡΩΜΙΑ ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ	ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΩΔΙΟ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΤΟ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ. ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΙΣ "ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ".
	ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΙ ΒΛΑΒΗ.	ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ ΤΗΣ BESTWAY ΓΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.
ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΩΔΙΚΟΥ "F2"	Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΥΨΗΛΗ.	ΕΚΚΕΝΩΣΤΕ ΠΕΡΙΠΟΥ ΤΟ 20% ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΞΑΝΑΓΕΜΙΣΤΕ ΜΕ ΚΑΘΑΡΟ ΝΕΡΟ. ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ 1 ΩΡΑ ΚΑΙ ΕΑΝ ΤΟ ΣΦΑΛΜΑ ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ, ΕΠΑΝΑΛΑΒΕΤΕ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΕΞΑΦΑΝΙΣΤΕΙ ΤΟ ΣΦΑΛΜΑ F2.
ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΩΔΙΚΟΥ "F6"	ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΕΦΤΑΣΕ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ ΖΩΗΣ ΤΟΥ.	ΓΙΑ ΒΟΗΘΕΙΑ, ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ www.bestwaycorp.com .

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΜΑΣ ΣΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: www.bestwaycorp.com.



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

60340 Хлоратор



Посетите канал Bestway на YouTube



ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

Внимательно прочитайте информацию в руководстве пользователя, убедитесь в том, что вам все понятно, и следуйте указаниям при установке и использовании хлоратора. Эти предостережения, инструкции, меры предосторожности предупреждают о некоторых распространенных рисках, но не покрывают все риски и все возможные опасности. Будьте осторожны, рассудительны и разумны во время использования хлоратора. Сохраните эту брошюру для дальнейшего использования в справочных целях. Учтите, что для разных типов хлораторов следующая информация может отличаться. Храните руководство пользователя в безопасном месте.

ВНИМАНИЕ

- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями либо лицами без соответствующих навыков и опыта только в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы на предмет безопасного использования изделия и осознают связанные с этим опасности. Детям запрещается играть с изделием. Чистку и пользовательское обслуживание запрещено выполнять детям без присмотра.
- В случае утери инструкции обратитесь в компанию Bestway или на веб-сайт www.bestwaycorp.com.
- Изделие предназначено только для домашнего использования, но не для коммерческого.
- Внимание! Прочитайте инструкции перед использованием изделия, а также перед каждой установкой и сборкой.
- Если изделие не будет использоваться в течение долгого времени, например, зимой, разберите его и храните в закрытом помещении.
- Установленная в данном устройстве батарея не подлежит замене.
- Макс. напряжение и ток зарядки: 5 В пост. тока, 2 А.



УТИЛИЗАЦИЯ

Электротехнические изделия запрещается утилизировать с бытовым мусором. Утилизацию следует осуществлять на предприятиях по переработке отходов. Для получения дополнительной информации о переработке обратитесь к местным властям или к продавцу изделия.

НЕОБХОДИМЫЕ ДЕТАЛИ И ИНСТРУМЕНТЫ

Проверьте наличие деталей в соответствии со списком в руководстве пользователя. Проверьте, чтобы компоненты изделия соответствовали модели, которую вы собирались приобрести. В случае любых поврежденных или отсутствующих деталей на момент покупки посетите наш веб-сайт bestwaycorp.com/support. Рисунки предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Рисунки не отображают действительный масштаб.

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

Максимальное производство хлора в час:	0,5 g/h
Максимальный зарядный ток:	DC 5V/2A
Максимальное время зарядки:	6 часов
Максимальное время работы:	8 часов
Концентрация соли:	3000 ч./млн. (3 г/л)
Температура воды:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Температура окружающей среды:	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
Совместимость с бассейнами с макс. объемом воды:	370 гал (1400 л)

РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

- Используйте только хлорид натрия (NaCl) с чистотой не менее 99,8%, чтобы он полностью растворился.
- Слишком низкая чистота соли приведет к снижению эффективности хлоратора и к недостаточному производству хлора. Высокая чистота соли может привести к соленому вкусу воды в бассейне и вызвать коррозию металлических креплений и фитингов в бассейне.
- В «Таблице использования соли для бассейна» указано правильное количество соли. Оно зависит от объема воды. Соль в бассейне не будет автоматически уменьшаться. Только после слива воды из бассейна содержание соли в воде уменьшается. Испарение воды не приведет к уменьшению соли.

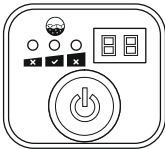
Таблица использования соли для бассейна

Объем бассейна		Количество соли, добавленной в первый раз 3,0 г/л (3000 ч./млн.)		Количество соли, которое необходимо добавить, после появления кода ошибки «F1».	
(галл.)	(L)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

- Если устройство показывает ошибку «F2», необходимо снизить концентрацию соли. Слейте около 20% воды из бассейна, а затем добавьте чистую воду. Подождите 1 час, и если ошибка все еще останется, повторите операцию, пока ошибка F2 не исчезнет.
- В случае, если количество воды в вашем бассейне не указано в «Таблице использования соли для бассейна» или появляется код ошибки F1, следуйте приведенной ниже формуле, чтобы рассчитать правильное количество соли для добавления в бассейн с целью достижения концентрации соли 3000 ч./млн.

Количество соли, добавляемой в первый раз:		Количество соли, которое нужно добавить, если отображается код ошибки «F1»:	
(lb) Объем воды (гал) x 0,025	(kg) Объем воды (л) x 0,003	(lb) Объем воды (гал) x 0,0084	((kg) Объем воды (л) x 0,001

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

	Позиция	Значок	Название	Пояснение
	1		Описание	ВКЛ/ВЫКЛ: нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить/выключить хлоратор. Таймер: нажмите один раз, чтобы «разбудить» прибор, и быстро нажмите, чтобы отрегулировать время работы. Индикатор питания: зеленый цвет означает достаточный заряд, красный – недостаточный заряд.
	2		Цифровой дисплей	Отображает время работы/оставшееся время/код неисправности/состояние включения/режим ожидания.
	3		Индикатор концентрации соли	Желтый цвет: концентрация соли слишком низкая, и необходимо добавить соль в воду бассейна. На дисплее отображается: F1. Зеленый цвет: концентрация соли находится на оптимальном уровне. Красный цвет: концентрация соли слишком высокая, необходимо удалить часть соли из воды бассейна. На дисплее отображается: F2.

- Хлоратор оснащен функцией таймера, который устанавливает время работы с интервалом в 1 час (до 8 часов) и блокировкой для предотвращения непреднамеренных изменений. Изделие будет работать в течение заданного времени, а затем перейдет в режим ожидания.
- Режим ожидания: по окончании цикла работы на дисплее отобразится «00». В это время хлоратор автоматически перейдет в режим ожидания. На следующий день примерно в то же время хлоратор снова запустится автоматически. Если батарея разрядится или изделие будет выключено, то после полной зарядки и повторного включения хлоратора он будет работать в соответствии с рабочими часами, установленными при последнем включении.

Порядок работы

1. Зарядите хлоратор перед использованием. В комплект изделия входит зарядный кабель. Для зарядки хлоратора используйте зарядное устройство с интерфейсом USB.

Примечание. Кнопка питания мигает красным цветом во время зарядки устройства; она становится зеленой, когда хлоратор полностью заряжен.

2. Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить хлоратор. На цифровом дисплее отобразится время работы.

3. Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы установить желаемое время работы (от 1 до 8 часов). См. таблицу рекомендуемого времени работы для бассейнов разных размеров.

4. Поместите хлоратор в воду.

Таблица рекомендуемых установок времени работы для бассейна

Размеры бассейна		Рекомендуемое время работы (часы)	
Галлоны	Литры	Часы работы первого дня	Часы работы второго дня
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

Рекомендуется накрывать поверхность бассейна во время работы устройства, чтобы повысить уровень хлора в бассейне.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОБРАБОТКЕ ВОДЫ

ЭЛЕКТРОЛИЗЕР

- Для очистки электролизера следуйте инструкциям в этом разделе . Рисунки предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Рисунки не отображают действительный масштаб.
- Для получения наилучших результатов мы рекомендуем ежемесячно открывать и проверять электроды. Однако, если вода в бассейне жесткая (высокое содержание ионов кальция и магния), электроды, возможно, придется регулярно чистить вручную.
- Для очистки электролизера рекомендуется использовать раствор 50% воды/50% уксуса или проконсультироваться с продавцом вашего бассейна по поводу подходящего химического средства. Обязательно избегайте химических продуктов, которые могут повредить титановую пластину.

ХИМИЧЕСКИЙ БАЛАНС ВОДЫ

Общая щелочность	pH	Кальциевая жесткость	Циануровая кислота	Свободный хлор
80–120 ч/млн	7,4-7,6	200–400 ч/млн	30–50 ч/млн	2,0–4,0 ч/млн

- Если концентрация хлора превышает рекомендуемый уровень, использование бассейна может быть опасным. Перед использованием бассейна проверьте химический баланс воды. Если используются тестовые полоски, проверьте их срок годности, так как результат теста может быть неточным, если срок годности истек.
- Рекомендуется проверять уровень химических веществ в воде каждый день и перед использованием.
- Гарантия не распространяется на повреждения изделия, возникшие в результате неправильного использования химикатов и общего неправильного обращения.

ИНСТРУКЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ

- Обязательно очистите и высушите все перед хранением. Если не все детали полностью сухие, это может привести к появлению плесени.
- В межсезонье (зимние месяцы) настоятельно рекомендуется разбирать изделие и хранить его в сухом месте при умеренной температуре между 10°C (50°F) и 38°C (100°F).
- Выключайте хлоратор и храните его в чистом, сухом месте, когда он не используется. Не оставляйте его на солнце, так как это сократит срок службы батарей. Хлоратор необходимо поместить в бассейн для использования.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	Возможные причины	Способы устранения
Недостаточная концентрация хлора	• Время работы изделия недостаточно длительное. • Недостаточная концентрация соли (менее 2000 ч./млн.). • Электролитическая ячейка заблокирована или загрязнена. • Электролизер заблокирован или забит грязью. • Сильное солнечное воздействие приводит к улетучиванию хлора.	• Увеличьте время ежедневной работы изделия. Для получения подробной информации см. «ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ». • Отрегулируйте концентрацию соли, обратившись к «Таблице использования соли для бассейна». • При необходимости разберите электролизер для осмотра и очистки. См. «ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ». • Увеличьте время ежедневной работы изделия. Когда бассейн не используется или изделие работает, накрывайте бассейн крышкой для бассейна. • Когда бассейн не используется или изделие работает, накрывайте бассейн крышкой для бассейна. Подождите 2 дня, прежде чем использовать тестовые полоски для проверки уровня химических веществ в воде.
Хлопьеобразный осадок в воде	• В воде бассейна слишком много кальция.	• Слейте около 20%-25% объема воды из бассейна, затем добавьте чистую воду, чтобы уменьшить жесткость. При необходимости разберите электролизер для осмотра и очистки.
На светодиодном индикаторе не отображается код	• Изделие разряжено. • Светодиодный индикатор неисправен.	• Зарядите изделие. • Для замены обратитесь в центр обслуживания клиентов Bestway.

КОДЫ ОШИБОК

НЕИСПРАВНОСТЬ	Возможные причины	Способы устранения
Отображается код «F1»	Хлоратор не находится в воде.	Убедитесь, что хлоратор находится в бассейне.
	Низкая концентрация соли или отсутствие соли.	Добавьте соль. Обратитесь к «Таблице использования соли для бассейна».
	В электролитической ячейке остается грязь	При необходимости снимите электрод, чтобы проверить и очистить его. См. «ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ».
	Возможно, электролитическая ячейка вышла из строя.	Для замены обратитесь в центр обслуживания клиентов Bestway.
Отображается код «F2»	Слишком высокая концентрация соли.	Слейте около 20% воды из бассейна, а затем добавьте чистую воду. Подождите 1 час, и если ошибка все еще останется, повторите операцию, пока ошибка F2 не исчезнет.
Отображается код «F6»	Срок службы электролитического элемента подошел к концу.	Для получения помощи посетите раздел поддержки на нашем веб-сайте www.bestwaycorp.com .

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Для получения информации о гарантийных условиях посетите наш веб-сайт по адресу:
www.bestwaycorp.com.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Chlorator 60340



Odwiedź kanał Bestway na YouTube

INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ I PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH INSTRUKCJI.

Przed użyciem i instalacją chloratora uważnie przeczytaj, zrozum i postępuj zgodnie ze wszystkimi informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Te ostrzeżenia, instrukcje i wytyczne dotyczące bezpieczeństwa odnoszą się do niektórych typowych zagrożeń, ale nie mogą obejmować wszystkich zagrożeń i niebezpieczeństw we wszystkich przypadkach. Zawsze należy zachować ostrożność oraz zdrowy rozsądek podczas korzystania z chloratora. Zachowaj informacje do przyszłego wglądu. Ponadto poniższe informacje mogą się różnić w zależności od typu chloratora. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

OSTRZEŻENIE

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź bez braku doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Jeśli brakuje instrukcji, skontaktuj się z producentem lub wyszukaj ją na stronie internetowej www.bestwaycorp.com.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, nie do użytku komercyjnego.
- Ostrożnie: Przed każdym użyciem urządzenia a także ponownym montażu/demontażu zapoznaj się z instrukcją.
- W dłuższych okresach nieużywania produktu, na przykład w zimie, zestaw basenowy powinien być demontowany i przechowywany wewnątrz.
- To urządzenie zawiera niewymienny akumulator.
- Maks. Napięcie i prąd ładowania: 5Vd.c. 2A.



UTYLIZACJA

Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Zużyty produkt oddaj do miejsca zajmującego się recyklingiem. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu.

POTRZEBNE CZĘŚCI I NARZĘDZIA

Sprawdź listę części w instrukcji. Sprawdź, czy elementy wyposażenia reprezentują model, który zamierzałeś kupić. Jeśli jakiegokolwiek części są uszkodzone lub brakuje ich w momencie zakupu, odwiedź naszą stronę internetową bestwaycorp.com/support. Rysunki służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie w skali.

INSTRUKCJE MONTAŻU

PARAMETRY PRODUKTU

Maksymalna produkcja chloru na godzinę:	0,5 g/h
Maksymalny prąd ładowania:	DC 5V/2A
Maksymalny czas ładowania:	6 godzin
Maksymalny czas pracy:	8 godzin
Stężenie soli:	3000 ppm (3 g/L)
Temperatura wody:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Temperatura otoczenia:	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
Kompatybilny z maksymalną pojemnością wody:	370 gal (1400 L)

ZALECENIA PRZED INSTALACJĄ

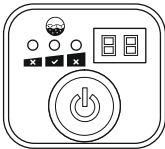
- Używaj wyłącznie soli chlorku sodu (NaCl) o czystości co najmniej 99,8%, aby całkowicie się rozpuściła.
- Zbyt niska czystość soli zmniejszy wydajność chloratora i spowoduje niską produkcję chloru. Wysoka czystość soli może powodować słony smak wody w basenie oraz może powodować korozję metalowych elementów i armatury w basenie.
- "Tabela soli basenowej" pokazuje prawidłową wymaganą ilość soli. Zapoznaj się z różnymi ilościami wody. Sól w basenie nie zmniejszy się automatycznie. Sól w wodzie zmniejszy się tylko wtedy, gdy woda w basenie zostanie spuszczone. Odparowanie wody nie spowoduje zmniejszenia zawartości soli.

Tabela soli basenowej					
Pojemność basenu		Ilość soli dodanej po raz pierwszy 3,0 g/L (3000 ppm)		Wyświetl kod „F1” wskazujący ilość soli, którą należy dodać	
(gal.)	(L)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

- Jeśli urządzenie pokazuje błąd F2, należy zmniejszyć stężenie soli. Spuść około 20% wody w basenie, a następnie dopełnij go czystą wodą. Odczekaj 1 godzinę, a jeśli błąd nadal występuje, powtarzaj operację, aż błąd F2 zniknie.
- Jeśli ilość wody w Twoim basenie nie jest podana w "tabeli soli basenowej" lub pojawi się kod błędu F1, postępuj zgodnie z poniższym wzorem, aby obliczyć prawidłową ilość soli, którą należy dodać do basenu, aby osiągnąć stężenie soli 3000 ppm.

Ilość soli dodanej po raz pierwszy:		Ilość soli, którą należy dodać, jeśli wyświetlany jest kod błędu "F1":	
(lb) Pojemność wody (gal.) x 0,025	(kg) Pojemność wody (L) x 0,003	(lb) Pojemność wody (gal.) x 0,0084	(kg) Pojemność wody (L) x 0,001

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

	Numer kodu	Ikona	Nazwa	Wyjaśnienie
	1		Przycisk zasilania	ON/OFF: Naciśnij i przytrzymaj przez 3 s, aby włączyć/wyłączyć chlorator. Timer: Naciśnij raz, aby włączyć, i naciśnij szybko, aby dostosować czas pracy. Wskaźnik zasilania: Zielony oznacza wystarczającą moc, czerwony oznacza niewystarczającą moc.
	2		Wyświetlacz cyfrowy	Wyświetla czas pracy/pozostały czas/kod błędu Stan włączenia/tryb czuwania
	3		Wskaźnik stężenia soli	Żółty: Stężenie soli jest zbyt niskie i sól należy dodać do wody w basenie. Wyświetlacz pokazuje: F1. Zielony: Stężenie soli jest na optymalnym poziomie. Czerwony: Stężenie soli jest zbyt wysokie, część soli należy usunąć z wody w basenie. Wyświetlacz pokazuje: F2.

- Chlorator jest wyposażony w funkcję timera, która ustawi czas pracy w odstępach 1-godzinnych (do 8 godzin) i zablokuje się, aby zapobiec niezamierzonym zmianom. Produkt będzie działał przez ustawiony czas, a następnie przejdzie w tryb czuwania.
- Tryb czuwania: Pod koniec cyklu pracy na wyświetlaczu pojawi się "00". W tym momencie chlorator automatycznie przejdzie w tryb czuwania. Mniej więcej następnego dnia o tej samej porze chlorator automatycznie uruchomi się ponownie. Jeśli bateria się wyczerpie lub produkt zostanie wyłączony, gdy zostanie w pełni naładowany i ponownie aktywowany, chlorator będzie działał w oparciu o godziny pracy ustawione przy ostatnim włączeniu.

Procedury operacyjne

- Naładuj chlorator przed użyciem. Do produktu dołączony jest kabel do ładowania. Do ładowania chloratora należy używać ładowarki z interfejsem USB.
Uwaga: Przycisk zasilania będzie migać na czerwono podczas ładowania urządzenia; Zmieni kolor na zielony, gdy chlorator jest w pełni naładowany.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby aktywować chlorator, a wyświetlacz cyfrowy pokaże czas pracy.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby ustawić żądany czas pracy (1-8 godzin). Proszę zapoznać się z tabelą zalecanego czasu pracy dla różnych rozmiarów basenów.
- Włóż chlorator do wody.

Tabela zalecanego czasu pracy z basenem

Rozmiar basenu		Zalecany czas pracy (godziny)	
Galony	Litry	Pierwsza godzina pracy	Drugi dzień pracy
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

Zaleca się przykrycie powierzchni basenu podczas pracy produktu, aby pomóc w zwiększeniu poziomu chloru w basenie.

INSTRUKCJE KONSERWACJI

OGNIWO ELEKTROLITYCZNE

- Aby wyczyścić ogniwo elektrolityczne, postępuj zgodnie z instrukcjami w rozdziale . Rysunki służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie w skali.
- Aby uzyskać najlepsze wyniki, zalecamy otwieranie i sprawdzanie elektrod co miesiąc. Jeśli jednak jakość wody w basenie jest twarda (wysoka zawartość jonów wapnia i magnezu), elektrody mogą wymagać regularnego ręcznego czyszczenia.
- Do czyszczenia ogniwa elektrolitycznego zaleca się użycie roztworu 50% wody/50% octu lub skontaktowanie się ze sprzedawcą basenu w celu znalezienia odpowiedniego produktu chemicznego. Pamiętaj, aby unikać produktów chemicznych, które mogą uszkodzić płytke tytanową.

RÓWNOWAGA CHEMICZNA WODY

Całkowita zasadowość	pH	Twardość wapniowa	Kwas cyjanurowy	Wolny dostępny chlor
80-120 ppm	7.4-7.6	200-400 ppm	30-50 ppm	2.0-4.0 ppm

- Korzystanie z basenu może być niebezpieczne jeśli stężenie chloru przekroczy zalecany poziom. Przed korzystaniem z basenu przetestuj równowagę chemiczną. Jeśli używasz pasków testowych, sprawdź ich datę ważności, wynik testu może być niedokładny, jeśli testy są przeterminowane.
- Zaleca się sprawdzanie poziomu chemikaliów w wodzie codziennie i przed użyciem.
- Uszkodzenia produktu wynikające z niewłaściwego użycia chemikaliów i ogólnego niewłaściwego zarządzania nie są objęte gwarancją.

INSTRUKCJA PRZECHOWYWANIA

- Pamiętaj, aby wyczyścić i wysuszyć wszystko przed przechowywaniem. Jeśli wszystkie części nie są całkowicie suche, może pojawić się pleśń.
- Zdecydowanie zalecamy demontaż produktu poza sezonem (miesiące zimowe) i przechowywanie go w suchym miejscu o umiarkowanej temperaturze od 10 °C/50 °F do 38 °C/100 °F.
- Przechowuj i wyłączaj chlorator w czystym, suchym miejscu, gdy nie jest używany. Nie zostawiaj go na słońcu, skróci to żywotność baterii. Chlorator należy umieścić w basenie w celu użycia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Niewystarczające stężenie chloru	• Czas działania produktu nie jest wystarczająco długi. • Stężenie soli jest niewystarczające (mniej niż 2000 ppm). • Ogniwko elektrolityczne jest zablokowane lub zabrudzone. • Wzrost liczby użytkowników. • Silna ekspozycja na słońce prowadzi do emisji chloru.	• Każdego dnia wydłużaj czas pracy produktu. Szczegółowe informacje można znaleźć w "INSTRUKCJI UŻYTKOWANIA". • Dostosuj stężenie soli zgodnie z „Tabelą soli basenowej”. • W razie potrzeby zdemontuj ogniwko elektrolityczne w celu kontroli i czyszczenia. Proszę zapoznać się z "INSTRUKCJĄ KONSERWACJI". • Każdego dnia wydłużaj czas pracy produktu. Gdy basen nie jest używany lub produkt pracuje, przykryj pokrywą basenową. • Gdy basen nie jest używany lub produkt pracuje, przykryj pokrywą basenową. Odczekaj 2 dni przed użyciem pasków testowych, aby sprawdzić poziom chemikaliów.
Osady w wodzie	• W wodzie basenowej jest za dużo wapnia.	• Opróżnij około 20%-25% objętości wody w basenie, a następnie dodaj czystą wodę, aby zmniejszyć twardość. W razie potrzeby zdemontuj ogniwko elektrolityczne w celu sprawdzenia i czyszczenia.
Wskaźnik LED nie wyświetla kodu	• Wyczerpała się bateria. • Awaria wskaźnika LED.	• Naładuj produkt. • Skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta Bestway w celu wymiany.

KODY BŁĘDÓW

Problem	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Wyświetlany kod "F1"	Chlorator nie jest w wodzie.	Upewnij się, że chlorator znajduje się w basenie.
	Niskie stężenie soli lub brak soli.	Dodaj sól. Proszę zapoznać się z „Tabelą soli basenowej”.
	Zanieczyszczenia pozostają w ogniwie elektrolitycznym	W razie potrzeby wymij elektrodę, aby ją sprawdzić i wyczyścić. Proszę zapoznać się z "INSTRUKCJĄ KONSERWACJI".
	Ogniwko elektrolityczne może ulec awarii.	Skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta Bestway w celu wymiany.
Wyświetlany kod "F2"	Za wysokie stężenie soli.	Spuść około 20% wody w basenie, a następnie napełnij go czystą wodą. Odczekaj 1 godzinę, a jeśli błąd nadal występuje, powtarzaj operację, aż błąd F2 zniknie.
Wyświetlany kod "F6"	Żywność ogniw elektrolitycznego dobiegła końca.	Aby uzyskać pomoc, odwiedź sekcję pomocy technicznej na naszej stronie internetowej www.bestwaycorp.com .

WARUNKI GWARANCJI

Aby uzyskać informacje na temat warunków gwarancji, odwiedź naszą stronę internetową: www.bestwaycorp.com.



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

60340 Klórozó



Látogassa meg a Bestway

YouTube-csatornáját

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL ÉS TARTSA BE AZ AZOKBAN FOGLALTAKAT.

A klórozó beszerelése és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és érte meg, valamint tartsa be a benne foglaltakat. Ezek a figyelmeztetések, utasítások és biztonsági iránymutatások segítenek elhárítani néhány általános kockázatot, de nem tudják lefedni az összes kockázatot és veszélyt. A klórozó használatakor mindig legyen óvatos, megfontolt, és használja józan ítélőképességét. Tegye félre ezt a kézikönyvet, hogy a jövőben bármikor belenézhesen. Továbbá az alábbi információ a klórozó típusának a függvényében eltérhet. Tartsa a használati útmutatót biztonságos helyen.

FIGYELMEZTETÉS

- Ez a készülék 8 éves kortól használható, illetve a fizikailag, érzékszerviileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek a készüléket csak felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatos ismeretek megszerzését és a járulékos veszélyek megértését követően használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és felhasználó által végzendő karbantartást gyermekek csak felügyelettel végezhetik.
- Ha hiányzik az útmutató, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval, vagy keresse meg a következő webhelyen: **www.bestwaycorp.com**.
- A készülék kizárólag háztartási használatra készült, nem iparszerű használatra.
- Vigyázat: A készülék használata, illetve (újra)összeszerelése előtt, kérjük, minden alkalommal olvassa el az útmutatót.
- Ha a készüléket előre láthatólag hosszabb ideig nem fogja használni (pl. télen), a medencekészletet szét kell szerelni, és beltérben kell tárolni.
- A készülék nem csereszabatos akkumulátort tartalmaz.
- Max. töltőfeszültség és áramerősség: 5 V d.c. és 2 A.



ÁRTALMATLANÍTÁS

Az elektromos termékek nem képezhetik a háztartási hulladék részét. Éljen az újrahasznosítás lehetőségével, ha elérhetőek a megfelelő létesítmények. Az újrahasznosításra vonatkozó tanácsok tekintetében tájékozódjon az önkormányzatnál vagy a forgalmazónál.

SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK ÉS SZERSZÁMOK

Ellenőrizze az alkatrészlistát a kézikönyvben. Ellenőrizze, hogy a berendezés részegységei megfelelnek-e a ténylegesen megvásárolni kívánt modellnek. Ha a vásárláskor bármely alkatrész sérült vagy hiányzik, látogasson el webhelyünkre: **bestwaycorp.com/support**. Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK

TERMÉKSPECIFIKÁCIÓK

Maximális klórtermelés óránként:	0,5 g/h
Maximális töltőáram:	DC 5V/2A
Maximális töltési idő:	6 óra
Maximális üzemidő:	8 óra
sókoncentráció:	3000 ppm (3 g/l)
Víz hőmérséklet:	10°C (50°F) - 40°C (104°F)
Környezeti hőmérséklet:	5°C (41°F) - 40°C (104°F)
A következő maximális vízkapacitással kompatibilis:	370 gallon (1400 l)

JAVASLATOK A TELEPÍTÉS ELŐTT

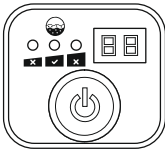
- A teljes feloldódás érdekében legalább 99,8%-os tisztaságú nátrium-klorid (NaCl) sót használjon.
- A túlságosan alacsony tisztaságú só csökkenti a klórozó hatékonyságát, és alacsony klórtermelést eredményez. A nagy tisztaságú só sós ízt adhat a medence vízének, és a medence fémtartozékainak és szerelvényeinek korrózióját okozhatja.
- A Medence sótáblázat a szükséges só megfelelő mennyiségét mutatja. Vegye figyelembe a különböző vízmennyiséget. A medence sótartalma automatikusan nem csökken. Csak a medencevíz leeresztése esetén csökken a só mennyisége. A víz elpárolgása nem okozza a só mennyiségének csökkenését.

Medence sótáblázat					
Medence térfogata		Az első alkalommal hozzáadott só mennyisége 3,0 g/l (3000 ppm)		Az „F1” kód azt mutatja, hogy további só hozzáadása szükséges	
(gal.)	(L)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

- Ha a készülék F2 hibát jelez, csökkenteni kell a sókoncentrációt. A medence vízének kb. 20% -át engedje le, majd töltsse fel tiszta vízzel. Várjon 1 órát, és ha a hiba továbbra is fennáll, addig ismételje a műveletet, amíg az F2 hiba meg nem szűnik.
- Ha a medencében lévő víz mennyisége nem szerepel a medence sótáblázatban, vagy az F1 hibakód jelenik meg, kövesse az alábbi képletet a medencébe adagolandó só megfelelő mennyiségének kiszámításához, hogy elérje a 3000 ppm sókoncentrációt.

Az első alkalommal hozzáadott só mennyisége:		Az „F1” hibakód megjelenése esetén hozzáadandó sómennyiség:	
(lb) Víz befogadó-képesség (gallon) x 0,025	(kg) Víz befogadó-képesség (L) x 0,003	(lb) Víz befogadó-képesség (gallon) x 0,0084	(kg) Víz befogadó-képesség (L) x 0,001

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

	Kódszám	Ikon	Név	Magyarázat
	1		Be/ki gomb	BE/KI: Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a gombot a klórozó be- és kikapcsolásához. Időzítő: Nyomja meg egyszer az ébresztéshez, és nyomja meg gyorsan az üzemidő beállításához. Tápfeszültség jelző: A zöld elegendő teljesítményt, a piros pedig az elégtelent jelenti.
	2		Digitális kijelző	Működési idő/hátralévő idő/hibakód megjelenítése, bekapcsolt/készletli állapot
	3		Sókoncentráció-jelző	Sárga: A sókoncentráció túl alacsony, ezért sőt kell hozzáadni a medence vizéhez. A kijelzőn a következő látható: F1. Zöld: A só koncentrációja az optimális szinten van. Piros: A só koncentrációja túl magas, a só egy részét el kell távolítani a medence vizéből. A kijelzőn a következő látható: F2.

- A klórozó időzítő funkcióval van felszerelve, amely 1 órás időközönként állítja be a működési időt (legfeljebb 8 óráig), és a nem kívánt változtatások megakadályozása érdekében reteszel. A termék a beállított ideig fog működni, majd készletli állapotra vált.
- Készletli állapot: A futási ciklus végén a kijelzőn „00” látható. Ekkor a klórozó automatikusan készletli állapotba lép. Másnap körülbelül ugyanabban az időben a klórozó automatikusan újraindul. Ha az akkumulátor lemerül, vagy a terméket kikapcsolják, teljesen feltöltött és újraaktivált klórozó a legutóbbi bekapcsoláskor beállított üzemidő alapján fog működni.

Működési eljárások

- Használat előtt tölts fel a klórozót. A termék töltőkábelt tartalmaz. Kérjük, használja az USB interfésszel rendelkező töltőt a klórozó töltéséhez.
Megjegyzés: A bekapcsoló gomb pirosan világít az eszköz töltése közben; zöldre vált, ha a klórozó teljesen fel van töltve.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 3 másodpercig a klórozó aktiválásához, és a digitális kijelzőn megjelenik az üzemidő.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot a kívánt üzemidő (1-8 óra) beállításához. Kérjük, tekintse meg az ajánlott üzemidő-beállítás táblázatát a különböző méretű medencékhez.
- Helyezze a klórozót a vízbe.

Javasolt üzemidők medencének megfelelően

- Ez a táblázat a medencéhez csatlakoztatott klórozó által végzett normál karbantartáshoz ajánlott üzemidőket mutatja.
- A medence tisztításához futtassa 1,5-2-szer a táblázatban az első használatához megadott ideig, és amint elérte a klórszintet, futtassa a normál üzemidő szerint.
- Az első használatkor, vagy ha a medence vize piszkos, futtassa a klórozót, amíg a klór szintje megfelelő nem lesz, vagy a víz tiszta nem lesz. Lásd az alábbi táblázatban szereplő üzemidőt.

Medenceméret		Ajánlott üzemidő (óra)	
Gallon	Liter	Első napi üzemidő	A második napi üzemidő
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

A medence klórtartalmának növelése érdekében javasoljuk, hogy fedje le a medence felületét a termék működése közben.

KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

ELEKTROLITCELLA

- Az elektrolitcella tisztításához kövesse a fejezetben található utasításokat . Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.
- A legjobb eredmények fenntartása érdekében javasoljuk, hogy minden hónapban nyissa ki, és ellenőrizze az elektródákat. Ha azonban az úszómedencében kemény víz található (magas a kalcium- és magnéziumion-tartalom), előfordulhat, hogy az elektródák rendszeres időközönként kézi tisztításra szorulnak.
- Az elektrolitcella tisztításához javasolt 50%-os víz/50%-os ecet oldatot használni, vagy egyeztessen a medence forgalmazójával a megfelelő vegyi anyag ügyében. Ügyeljen arra, hogy kerülje az olyan vegyszereket, amelyek károsíthatják a titánlemezt.

A VÍZ VEGYI EGYENSÚLYA

Összes lúgosság	pH	Vízkeménység, kalcium	Cianursav	Rendelkezésre álló szabad klór
80-120 ppm	7,4-7,6	200-400 ppm	30-50 ppm	2,0-4,0 ppm

- Ha a klór koncentrációja meghaladja az ajánlott szintet, veszélyes lehet a medence használata. A medence használata előtt ellenőrizze a vegyi egyensúlyt. Ha a tesztcsíkot használ, ellenőrizze a lejárat dátumot, mivel a tesztteredmény pontatlan lehet, ha túllépi a lejárat dátumot.
- Javasoljuk, hogy minden nap és használat előtt ellenőrizze a vízben lévő vegyi anyagok szintjét.
- A jótállás nem terjed ki a nem megfelelő vegyszerhasználatból és általános helytelen kezelésből eredő termékkárosodásokra.

TÁROLÁSI ÚTMUTATÓ

- Mindenképpen tisztítsa meg és szárítsa meg mindent a tárolás előtt. Ha nem teljesen száraz minden rész, penész jelenhet meg rajtuk.
- Kifejezetten javasoljuk a termék szétszerelését szezonon kívül (téli hónapok), illetve hogy a tárolást száraz helyen végezze, 10 °C / 50 °F és 38 °C / 100 °F közötti mérsékelt hőmérsékleten.
- A klórozót tiszta, száraz helyen tárolja és kapcsolja ki, ha nem használja. Ne hagyja a napon, mert ez lerövidíti az akkumulátor élettartamát. Használathoz a klórozót a medencébe kell helyezni.

HIBAELEHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	Lehetséges okok	Megoldások
Elégtelen klórkoncentráció	- A termék működési ideje nem elég hosszú. - A só koncentrációja nem elegendő (nem éri el a 2000 ppm értéket). - Az elektrolitcella eltömődött vagy szennyezett. - Megemelkedett az úszók száma. - A napnak való erős kitettség klórbocsátáshoz vezet.	- Minden nap növelje a termék működési idejét. A részletekért olvassa el a HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ című részt. - Állítsa be a sókoncentrációt a „Medence sótáblázat” alapján. - Szükség esetén szerelje szét az elektrolitcellát ellenőrzés és tisztítás céljából. Kérjük, olvassa el a KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ című részt. - Minden nap növelje a termék működési idejét. Ha a medence nincs használatban, vagy a készülék működik, kérjük, takarja le a medencetakaróval. - Ha a medence nincs használatban, vagy a készülék működik, kérjük, takarja le a medencetakaróval. Várjon 2 napot a tesztcsíkok használata előtt a vegyi anyagok szintjének ellenőrzéséhez.
Flokkulens szervezetek szaporodtak el a vízben	Túl sok kalcium van a medence vízében.	Úritse ki a medence vízmennyiségének körülbelül 20-25%-át, majd adjon hozzá tiszta vizet a keménység csökkentése érdekében. Szükség esetén szerelje szét az elektrolitcellát ellenőrzés és tisztítás céljából.
A LED kijelzőn nem látható kód	- Elfogyott a töltés. - A LED visszajelző meghibásodott.	- Töltse fel a terméket. - Kérjük, lépjen kapcsolatba a Bestway ügyfélszolgálatával a csere lebonyolításához.

HIBAKÓDOK

PROBLÉMA	Lehetséges okok	Megoldások
„F1” kijelzőkód	A klórozó nincs a vízben.	Győződjön meg arról, hogy a klórozó a medencében van.
	Alacsony sókoncentráció vagy nincs só.	Adjon hozzá sót. Kérjük, olvassa el a „Medence sótáblázat” című részt.
	Szennyeződés maradt az elektrolitikus cellában	Ha szükséges, távolítsa el az elektródát az ellenőrzéshez és tisztításhoz. Kérjük, olvassa el a KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ című részt.
	Az elektrolitcella meghibásodhat.	Kérjük, lépjen kapcsolatba a Bestway ügyfélszolgálatával a csere lebonyolításához.
„F2” kijelzőkód	A só koncentrációja túl magas.	A medence vízének kb. 20% -át engedje le, majd töltsen fel tiszta vízzel. Várjon 1 órát, és ha a hiba továbbra is fennáll, addig ismételje a műveletet, amíg az F2 hiba meg nem szűnik.
„F6” kijelzőkód	Az elektrolitcella elérte élettartama végét.	Ha segítségre van szüksége, látogassa meg az ügyféltámogatás rész webhelyünkön: www.bestwaycorp.com .

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

A jótállási feltételek tekintetében látogassa meg a webhelyünket: www.bestwaycorp.com.



BRUKSANVISNING 60340 Klorinator



Besök Bestways YouTube-kanal

SÄKERHETSINFORMATION

LÄS OCH FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER.

Läs instruktionerna noga så att du förstår och följer all information i bruksanvisning innan du installerar och använder klorinatoren. Dessa varningar, instruktioner och säkerhetsföreskrifter tar upp vanliga risker, men de omfattar inte alla risker eller alla faror i alla scenarion. Var alltid uppmärksam och använd sunt förnuft och gott omdöme när du använder kloridoseraren. Spara informationen för framtida bruk. Beroende på typ av klorinator kan den bifogade informationen variera. Förvara bruksanvisningen på en säker plats.

VARNING

- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som finns. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Om instruktionerna saknas, kontakta tillverkaren eller sök efter dem på webbplatsen: **www.bestwaycorp.com**.
- Produkten är endast avsedd för hushållsbruk, inte för kommersiellt bruk.
- Varning: Läs bruksanvisningen innan du använder apparaten och installera/återmontera varje gång.
- När produkten ej används under en längre tid, såsom under vintern, ska poolsetet demonteras och förvaras inomhus.
- Denna produkt innehåller batterier som inte är utbytbara.
- Max. Laddningsspänning och ström: 5Vd.c. 2A.



AVFALLSHANTERING

Elektroniska produkter ska inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Lämna in till en återvinningscentral. Kontrollera med din lokala myndighet eller återförsäljare angående återvinning.

NÖDVÄNDIGA DELAR & VERKTYG

Kontrollera reservdelslistan i bruksanvisningen. Kontrollera att utrustningens komponenter motsvarar den modell som du hade för avsikt att köpa. Om någon del är skadad eller saknas vid inköpstillfället, besök vår webbplats **bestwaycorp.com/support**. Ritningarna är endast avsedda som illustrationer. Återger kanske inte den faktiska produkten. Inte skalenlig.

INSTALLATIONSINSTRUKTIONER

PRODUKTSPECIFIKATIONER

Maximal klorproduktion per timme:	0,5 g/h
Maximal laddningsström:	DC 5V/2A
Maximal laddningstid:	6 timmar
Maximal arbetstid:	8 timmar
Saltkoncentration:	3 000 ppm (3 g/l)
Vattentemperatur:	10°C - 40°C
Omgivande temperatur:	5°C - 40°C
Kompatibel med max. vattenkapacitet:	1.400 L

REKOMMENDATIONER INNAN INSTALLATION

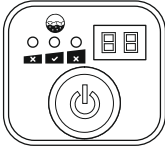
- Använd endast natriumklorid (NaCl)-salt med en renhetsgrad på minst 99,8 % så att det löser sig helt.
- För låg saltrenhet minskar effektiviteten hos klorinators och leder till låg klorproduktion. Hög saltrenhet kan ge en salt smak på poolvattnet och kan orsaka korrosion på metalldelar och kopplingar i poolen.
- Poolsalt-tabellen visar den korrekta mängden salt som krävs. Hänvisa till de olika vattenmängderna. Salthalten i poolen minskar inte automatiskt. Det är bara när poolvattnet töms som saltet i vattnet minskar. Avdunstning av vatten leder inte till att saltmängden minskar.

Poolsalt-tabell					
Poolkapacitet		Mängden tillsatt salt första gången 3,0 g/L (3 000 ppm)		Displaykod "F1" den mängd salt som behöver tillsättas	
(gal.)	(L)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

- Om enheten visar fel F2 måste saltkoncentrationen minskas. Tappa ur ca 20% av poolvattnet och fyll sedan på med rent vatten. Vänta 1 timme, och om felet fortfarande kvarstår, upprepa åtgärden tills felet F2 försvinner.
- Om vattenmängden i din pool inte anges i "poolsalt-tabellen" eller om felkoden F1 visas, följ formeln nedan för att beräkna rätt mängd salt som ska tillsättas i poolen för att uppnå en saltkoncentration på 3000 ppm.

Mängden salt tillsatt första gången:		Den mängd salt som måste tillsättas om felkoden "F1" visas:	
(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
Vattenkapacitet (gal.) x 0,025	Vattenkapacitet (L) x 0,003	Vattenkapacitet (gal.) x 0,0084	Vattenkapacitet (L) x 0,001

BRUKSANVISNING

	Kodnummer	Ikön	Namn	Förklaring
	1		Power-knapp	ON/OFF: Tryck och håll in i 3 sekunder för att slå på/stänga av klorinatorn. Timer: Tryk en gång för att vakna och tryck snabbt för att justera drifttiden. Indikator för strömförsörjning: Grönt betyder tillräcklig ström, rött betyder otillräcklig ström.
	2		Digital display	Visning av drifttid/återstående tid/felkod på-läge/standby-läge.
	3		Indikator för saltkoncentration	Gul: Saltkoncentrationen är för låg och salt måste tillsättas i poolvattnet. Displayen visar: F1. Grönt: Saltkoncentrationen är på den optimala nivån. Röd: Saltkoncentrationen är för hög, en del av saltet bör avlägsnas från poolvattnet. Displayen visar: F2.

- Klorinatorn är utrustad med en timerfunktion som ställer in körtiden i intervaller om 1 timme (upp till 8 timmar) och lås för att förhindra oavsiktliga ändringar. Produkten körs under den inställda tiden och går sedan in i standby-läge.
- Standby-läge: I slutet av körcykeln visas "00" på displayen. Vid denna tidpunkt går Klorinatorn automatiskt in i standbyläge. Nästa dag, ungefär vid samma tidpunkt, körs klorinatorn automatiskt igen. Om batteriet tar slut eller om produkten stängs av kommer Klorinatorn, när den är fulladdad och återaktiverad, att köras baserat på de arbetstimmar som ställdes in förra gången den sattes på.

Procedurer för drift

- Ladda klorinatorn innan du använder den. En laddningskabel medföljer produkten. Använd laddaren med ett USB-gränssnitt för att ladda klorinatorn.
Obs: Strömknappen blinkar rött medan enheten laddas; den blir grön när klorinatorn är fulladdad.
- Håll strömknappen intryckt i 3 sekunder för att aktivera klorinatorn, och den digitala displayen visar drifttiden.
- Håll strömknappen intryckt för att ställa in önskad arbetstid (1-8 timmar). Se tabellen med rekommenderade arbetstider för olika poolstorlekar.
- Sätt klorinatorn i vattnet.

Tabell för rekommenderade drifttider/inställningar

1. Denna tabell visar de rekommenderade arbetstiderna för normalt underhåll av den klorinator som är ansluten till poolen.			
2. För att rengöra poolen ska du köra den 1,5-2 gånger den tid som visas i tabellen för första användningen och köra den enligt normala arbetstider när nivån på klor har uppnåtts.			
3. Vid första användningen eller om vattnet i poolen är smutsigt, kör klorinatorn tills klornivån är korrekt eller tills vattnet är helt rent. Se drifttiden som visas i tabellen nedan.			
Poolens storlek		Rekommenderad arbetstid (timmar)	
Gallon	Liter	Första arbetstimmen	Den andra dagen Arbetstid
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3
300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4
Vi råder att täcka över poolen med poolöverdraget när klorinatorn är i drift. Detta ökar klornivån i vattnet.			

UNDERHÅLLSINSTRUKTIONER

ELEKTROLYSCELL

- För att rengöra elektrolytcellen, följ instruktionerna i avsnittet . Ritningarna är endast avsedda som illustrationer. Återger kanske inte den faktiska produkten. Ej skalenlig.
- För bästa resultat rekommenderar vi att du öppnar och kontrollerar elektroderna varje månad. Om vattenkvaliteten i poolen är hårt vatten (høgt innehåll av kalcium- och magnesiumjoner) kan elektroderna dock behöva rengöras regelbundet.
- För att rengöra den elektrolytiska cellen rekommenderas att du använder en lösning med 50% vatten/50% vinäger eller frågar din poolåterförsäljare om lämplig kemisk produkt. Se till att undvika kemiska produkter som kan skada titanplattan.

VATTNETS KEMISKA BALANS

Total alkalinitet	pH	Kalciumhårdhet	Cyanursyra	Fritt tillgängligt klor
80-120 ppm	7,4-7,6	200-400 ppm	30-50 ppm	2,0-4,0 ppm

- Om klorkoncentrationen överstiger den rekommenderade nivån kan det vara farligt att använda poolen. Testa vattnets kemiska balans innan du använder poolen. Om du använder teststickan, kontrollera att utgångsdatumet inte passerat. Testresultatet kan annars bli felaktigt.
- Vi råder att kontrollera den kemiska nivån i vattnet varje dag och före varje användning.
- Produktskador till följd av felaktig användning av kemikalier och allmän felaktig hantering skyddas inte av garantin.

FÖRVARINGSINSTRUKTIONER

- Se till att rengöra och torka alla delar före förvaring. Om alla delar inte är helt torra kan mögel uppstå.
- Vi rekommenderar starkt att produkten demonteras under lågsäsong (vintermånaderna) och förvaras på en torr plats med en måttlig temperatur mellan 10°C och 38°C.
- Förvara och stäng av klorinators på en ren och torr plats när den inte används. Låt den inte stå i solen eftersom det förkortar batteriernas livslängd. Klorinatorn måste läggas i poolen för att användas.

FELSÖKNING

PROBLEM	Troliga orsaker	Lösningar
Otillräcklig klorconcentration	• Produktens drifttid är inte tillräcklig. • Saltkoncentrationen är inte tillräcklig (under 2 000 ppm). • Den elektrolytiska cellen är blockerad eller smutsig. • Fler antal användare. • Stark solexponering leder till avdunstning av klor.	• Öka produktens drifttid varje dag. För mer information, se "ANVÄNDNINGSANVISNINGAR". • Se "poolsalt-tabellen" för att justera saltkoncentrationen. • Vid behov kan elektrolytcellen demonteras för inspektion och rengöring. Se "ANVISNINGAR FÖR UNDERHÅLL". • Öka produktens drifttid varje dag. Använd poolskyddet när poolen inte används eller produkten är igång. • Använd poolskyddet när poolen inte används eller produkten är igång. Vänta 2 dagar innan du använder testremsorna för att kontrollera kemikalienivåerna.
Molnigt poolvatten	• Det finns för mycket kalcium i poolvattnet.	• Töm ut ca 20-25% av poolvattnet och tillsätt sedan rent vatten för att minska hårdheten. Vid behov, demontera den elektrolytiska cellen för inspektion och rengöring.
LED-indikator visar ingen kod	• Slut på ström. • Fel på LED-indikator.	• Ladda produkten. • Kontakta Bestways kundtjänst för byte.

FELKODER

PROBLEM	Troliga orsaker	Lösningar
Visa kod "F1"	Klorinatorn finns inte i vattnet.	Se till att klorinatorn finns i poolen.
	Låg saltkoncentration eller inget salt.	Tillsätt salt. Se "pool-salttabellen".
	Smuts stannar kvar i den elektrolytiska cellen	Vid behov kan du ta bort elektroden för att kontrollera och rengöra den. Se "ANVISNINGAR FÖR UNDERHÅLL".
	Den elektrolytiska cellen kan vara trasig.	Kontakta Bestways kundtjänst för byte.
Visa kod "F2"	Saltkoncentrationen är för hög.	Töm ut ca 20% av poolvattnet och fyll sedan på med rent vatten. Vänta 1 timme, och om felet fortfarande kvarstår, upprepa åtgärden tills F2-felet försvinner.
Visa kod "F6"	Elektrolyscellen har nått slutet av sin livslängd.	För hjälp, besök supportsektionen på vår webbplats, www.bestwaycorp.com .

GARANTIVILLKOR

För information om garantivillkor, besök vår webbplats på: www.bestwaycorp.com.



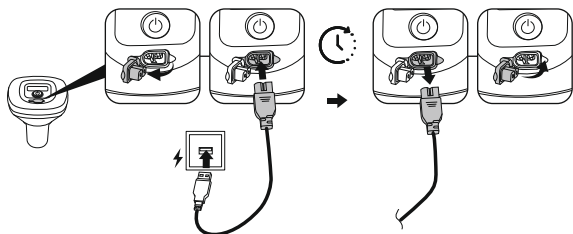
①



②



1



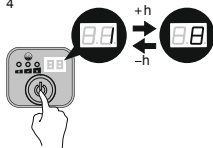
2



3



4

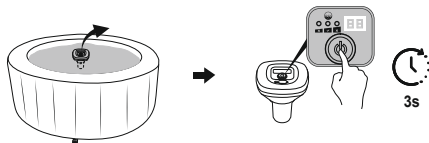


5

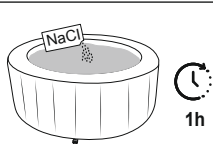




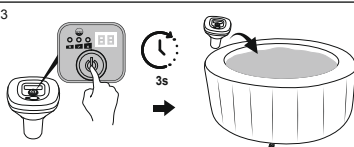
1



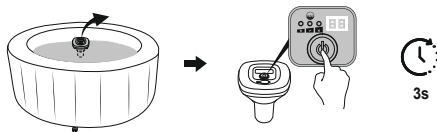
2



3



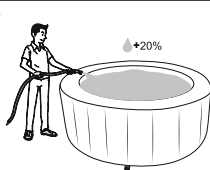
1



2



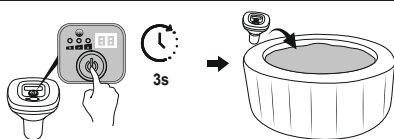
3



4

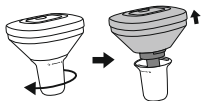


5





1 



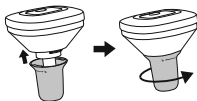
2



3



4 





For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2025 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved / Tous droits réservés / Todos los derechos reservados / Alle Rechte vorbehalten / Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from / Marques déposées utilisées dans certains pays sous licence de / Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo licencia de / Marken, abweichend in bestimmten Ländern unter Lizenz von / I marchi commerciali sono utilizzati in alcuni paesi su licenza **Bestway Inflatables & Material Corp.**

Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por / Produziert von / Prodotto da **Bestway Inflatables & Material Corp., No. 208 Jin Yuan Wu Road, Shanghai, 201812, China.**

Exported by / Exporté par / Exportado por / Exportiert von / Esportato da **Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited, Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong.**

Manufactured for, distributed and represented in the European Union by / Fabriqué pour, distribué et représenté dans l'Union européenne par / Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por / Hergestellt für Vertrieb sowie Vertretung innerhalb der Europäischen Union durch / Fabbriato per conto di, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da **Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy.**

Represented in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd. 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL.**

Represented in Latin America by / Représenté en Amérique latine par / Representado en Latinoamérica por / Representado na América Latina por **Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1262, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile.**

Represented in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia.** (Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 6498 877 182).

Represented in North America by / Représenté en Amérique du Nord par / Representado en Norteamérica por **Bestway (USA) Inc., 3435 S. McQueen Road, Chandler, AZ 85286, United States of America.**

www.bestwaycorp.com

PRÍRUČKA POUŽÍATEĽA
Model č.58142

Odporúčame udržiavať chemickú rovnováhu vody podľa údajov tabuľky. Prekročenie nasledujúcich parametrov môže poškodiť výrobok a spôsobiť nebezpečnú situáciu pre používateľa.

Celková alkalita	pH	Celková tvrdosť vody	Kyselina kyanúrová	Voľný dostupný chlór
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

POZNÁMKY:

- Keď z vrečka vyberáte pásky, nezabudnite vrečko ihneď znovu zatvoriť.
- POZNÁMKA:** Medzi použitiami nechávajte vrečko zatvorené.
- Testovacie pásky udržiujte v suchu. Na vyberanie páskov z vrečka si nenavlhčujte prsty.
- POZNÁMKA:** V prípade vystavenia páskov pôsobeniu vody či vlhkosti začnú okamžite reagovať.
- Výsledky zisťujete pri dennom svetle. Sodíkové výbojky môžu sťažiť porovnávanie farieb. Pri odpočte si dajte dolu i slnečné okuliare, pretože môžu skresľovať.
- Farba na pásku sa môže pohybovať medzi dvoma hodnotami tabuľky. Pokiaľ taká situácia nastane, výsledok zaznamenajte ako číslo medzi obidvoma uvedenými hodnotami.
- Skladujte na chladnom, suchom mieste, pokiaľ možno vo vnútri.
- POZNÁMKA:** Mimoriadne teplo a vlhkosť môžu skrátiť životnosť páskov.
- Balenie vysušovacieho činidla z vrečka nikdy nevyberajte.

INSTRUKCJA OBSŁUGI
Nr modelu 58142

Zalecamy utrzymanie równowagi chemicznej wody, jak pokazano w tabeli. Przekroczenie poniższych parametrów może spowodować uszkodzenie produktu i stworzyć niebezpieczną sytuację dla użytkowników.

Całkowita zasadowość	pH	Twardość wapienia	Kwas cyjanurowy	Wolny dostępny chlor
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

UWAGI:

- Podczas wyjmowania pasków z pojemnika, należy pamiętać, aby szybko go zamknąć.
- UWAGA:** Po każdym użyciu zamknij pojemnik.
- Utrzymuj paski suche. Nie wyjmuj pasków mokrymi rękoma.
- UWAGA:** Paski zareagują natychmiastowo po wystawieniu na działanie wody lub wilgoci.
- Wyniki należy sprawdzać w naturalnym świetle dziennym. Sztuczne oświetlenie może powodować trudności w dopasowaniu koloru. Pamiętaj także, aby w czasie porównywania kolorów zdjąć okulary przeciwsłoneczne.
- Utrzymaj kolor na pasku może być pomiędzy dwiema wartościami z tabeli. Jeżeli tak się stanie, zapisz wynik jako liczbę pomiędzy tymi dwiema wartościami.
- Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, jeżeli to możliwe w pomieszczeniu.
- UWAGA:** Wysokie temperatury i wilgotność mogą skrócić okres przydatności pasków.
- Nigdy nie wolno usuwać środka osuszającego z opakowania.

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ
Модел № 58142

Препоръчваме да поддържате водния химичен баланс според таблицата. Превишаването на следните параметри може да повреди продукта и да създаде опасни условия за потребителите.

Обща Алкалност	pH	Твърдост на калций	Цианурова киселина	Наличен свободен хлор
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

ЗАБЕЛЕЖКИ:

- При отстраняване на ленти от опаковката, не забравяйте да бързо да запечатване опаковката.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Дръжте опаковката запечатана между приложенията.
- Съхранявайте тест-лентите сухи. Не използвайте мокри прсти, за изваждане на тест лентите от опаковката.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Лентите автоматично ще реагират, ако те са изложени на допир с вода.
- Прочетете резултатите на естествена дневна светлина. Леките изпирания на натрий могат да затруднят съвпадането на цветовете. Също така, свалете слънчевите очила, тъй като те могат да предизвикат цвят 4. Цветът, който се появява на лентата може да бъде между две структурни стойности. Ако това се случи, запишете резултата като число между показаните стойности.
- Съхранявайте на хладно и сухо място, за предпочитане е на закрито.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Прекалената топлина и влага, могат да намалят срока на годност на лентите.
- Никога не изваждайте пакета на изсушаващия агент от опаковката.

VLASNIČKI PRIRUČNIK
Br. modela 58142

Preporučamo održavanje kemijske ravnoteže vode kako je prikazano u tablici. Prekoračenje sljedećih parametara može oštetiti proizvod i stvoriti opasnu situaciju za korisnike.

Ukupna lužnatost	pH	Tvrdoća kalcija	Cijanurna kiselina	Slobodni dostupni klor
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

NAPOMENA:

- Nakon što uzmete trake iz vrećice, brzo je zatvorite.
- NAPOMENA:** Držite vrećicu zatvorenu kada ne koristite trake za provjeru kvalitete vode.
- Držite trake za provjeru kvalitete vode suhima. Trake iz vrećice ne uzimajte mokrim prstima.
- NAPOMENA:** Trake za provjeru kvalitete vode odmah će reagirati ako su izložene utjecaju vode ili vlage.
- Očitajte rezultate pri danjem svjetlu. Svjetlost natrijevih žarulja može otežati usporedbu sličnosti boja. Skinite naočale priklonom očitavanju sličnosti boja jer ih nećete moći dobro razpoznati
- Boja koja se prikazuje na traci može se naći između dviju nijansi boja navedenih na shemi u boji. Ako se to dogodi, zapišite rezultat u obliku broja koji se nalazi između ovih dviju vrijednosti.
- Čuvajte na hladnom i suhom mjestu u unutrašnjem prostoru.
- NAPOMENA:** Visoka temperatura i vlaga mogu smanjiti vijek trajanja traka.
- Nikada ne vadite pakiranje sredstva za sušenje iz vrećice.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Modell sz. 58142

Javasoljuk, hogy a víz kémiai egyensúlyát a táblázatnak megfelelően tartsa fenn. A következő paraméterek meghaladása károsíthatja a terméket, és a felhasználók számára veszélyes helyzetet teremthet.

Összes lúgosság	pH	Vízkeménység, kalcium	Cianursav	Rendelkezésre álló szabad klór
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

FIGYELEM:

- Acsikok palackból való eltávolításakor gyorsan zárja le a kupakot.
- FIGYELEM:** Tartsa zárva az üveget, amikor azt nem használja.
- Tartsa szárazon a csíkokat. Ne nedves ujjal távolítsa el a csíkokat a palackból.
- MEGJEGYZÉS:** A csíkok reakciója automatikus, mielőtt vízzel vagy nedvességgel érintkeznek.
- Az eredményeket természetes nappali fénynél ellenőrizze. A nátriumgőz-lámpák megenhezíthetik a színek egyeztetését. Ne viseljen napszemüveget, mert színezégetetési nehézséget okozhat.
- A csík felületén megjelenő szín esetleg a diagram két színe közé esik. Ilyen esetben a látható értékek közötti számot jegyezzen fel eredményként.
- Száraz, hűvös helyen, lehetőleg beltérben tárolja.
- MEGJEGYZÉS:** Az extrém hőség és nedvesség csökkentheti a csíkok éltarthatóságát.
- Soha ne távolítsa el a nedvszívó csomagot a palackból.

İPAŞNİKEA ROKASGRAMATA
Modela Nr. 58142

Ieteicams uzturēt ūdens ķīmisko līdzsvaru, kā parādīts nākamajā tabulā. Pārsniedzot tālāk norādītos parametrus, var tikt sabojāts produkts un radīta bīstama situācija lietotājiem.

Kopējā sārmainība	pH	Kalcija cietība	Cianūrskābe	Brīvi pieejamais hlors
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

PIEZĪMES:

- Nepņemot loksnes no iepakojuma, pārļiecinieties, ka ātri aiztaisāt to.
- PIEZĪME:** Starp lietošanas reizēm turiet iepakojumu aizvērtu.
- Glabāiet testēšanas loksnes sausas.Nepiemiet loksnes ar slapjiem pirkstiem.
- PIEZĪME:** Ja loksnes tiek pakļautas ūdenim vai mitrumam tās automātiski reaģēs.
- Rezultātus nolasiēt dienas gaismā.Nātrija spuldzes var padarīt krāsu atbilstmju ātrāsnu sarežģītu.Kā arī noliemties saules brilles, jo tās var mainīt krāsu
- Krāsa, kas parādās uz loksnes var būt starp divām tabulas vērtībām. Ja tā notiek, nolasiēt rezultātu kā skaidri starp parādītajām vērtībām.
- Glabāt vēsā, sausā vietā, ieteicams iekšelpāš.
- PIEZĪME:** Ārkārtīgs karstums un mitrums var samazināt loksņu kalpošanas ilgumu.
- Nekad no maisa nenopiemiet žūstoša līdzekļa iepakojumu.

KASUTUSJUHEHD
Mudel nr 58142

Soovitame hoida vee keemilist tasakaalu nii, nagu on näidatud tabelis. Järgmiste parameetrite ületamine võib kahjustada toodet ja seada kasutajad ohtu.

Summaarne leelisus	pH	Kaltsiumi karedus	Tsianuurhape	Saadaolev kloor
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

MÄRKUSED.

- Kotist ribade väljavõtmisel sulgege kott uuesti tihedalt kiiresti.
- MÄRKUS.** Hoidke kotti tihedalt suletuna.
- Hoidke testimisribasid kuivana. Ärge võtke testimisribasid kotist välja niiskete sõrmedega.
- MÄRKUS.** Kui riba saab märjaks või niiskeks, siis reageerib see automaatselt.
- Vaadake tulemust loomuliku valguses. Naatriumlambi valguses on värv riiske võrrelda. Ärge vaadake värve läbi päikeseprillide.
- Riba värv võib olla kahe kaardil näidatud värvi vahel. Sellises olukorras kirjutage üles tulemus kahe värvi vahel oleva väärtusena.
- Hoidke jahedas ja kuivas kohas, soovitatavalt ruumis.
- MÄRKUS.** Liigkuumus ja -niiskus võib lühendada ribade tööiga.
- Ärge eemaldage pakendist niiskust eemaldavat ainet.

UPUTSTVA ZA VLASNIKA
Model broj 58142

Preporučujemo da održavate hemijski balans vaše vode kao što je prikazano u tabeli. Prekoračenje sledećih parametara može oštetiti proizvod i stvoriti opasnu situaciju za korisnike.

Ukupna alkalnost	pH	Tvrdoća kalcijuma	Cijanurska kiselina	Slobodni dostupni klor
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

NAPOMENE:

- Kad uklanjate trake iz vreće osigurajte da brzo zatvorite vreću.
- NAPOMENA:** Držite vreću zatvorenom kad je ne koristite.
- Držite test trake suvima. Ne uzimajte trake iz vreće mokrim prstima.
- NAPOMENA:** Trake će automatski reagovati ako su izložene utjecaju vode ili vlazi.
- Pogledajte rezultate na prirodnom dnevnom svetlu. Sjajlice s natrijumom mogu otežati poređenje boja. Takođe, uklonite sunčane naočare jer mogu otežati poređenje boja.
- Boja koja se pojavi na traci može biti između dve vrednosti sa tabele. Ako se ovo dogodi, zabilježite rezultat kao broj koji je između te dve prikazane vrednosti.
- Održavajte na hladno, suvo mesto, po mogućnosti u zatvorenom prostoru.
- NAPOMENA:** Ekstremna vrućina i vlaga mogu umanjiti rok trajanja traka.
- Nikad ne uklanjajte pakovanje agensa za isušivanje iz vreće.

✓ 15s... ✗

✓ 2-3s...

NAUDOTOJO VADOVAS
Modelio Nr. 58142

Rekomenduojame išlaikyti vandens cheminių medžiagų pusiausvyrą, kaip parodyta lentelėje. Viršijus toliau tolesnius parametrus, gaminy s gali būti pažeistas ir susidaryti pavojinga situacija naudotojams.

Bendras šarmingumas	pH	Kalcio kiekumas	Cianuro rūgštis	Laisvas aktyvus chloras
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

PASTABOS.

- Pašalindami juosteles nuo maišelio, greitai jį pakartotinai užsandarinkite.
- PASTABA:** nenaudojamas maišelis turi būti sandariai uždarytas.
- Testinės juostelės turi būti sausos. Nenuimkite juostelių nuo maišelio šlapiomis rankomis.
- PASTABA:** vandens ar drėgmės veikiamos juostelės akimirksniu sureaguoja.
- Rezultatus žiūrėkite natūralioje šviesoje. Naudojant natrio garų lemputes gali būti sunku derinti spalvas. Taip pat nusiimkite akinius nuo saulės.
- Juosteles spalva gali atitikti dvi lentelės spalvas. Jei taip nutinka, rezultatą užrašykite kaip rodomy vertių kiekį.
- Laukykite vėsiuose sausose vietoje, geriausiai viduje.
- PASTABA:** Per didelės karštis ar drėgmė gali sumažinti juostelių tinkamumo laiką.
- Iš maišelio niekuomet neišimkite drėgmę sugėrančios medžiagos pakelio.

LASTNIŠKI PRIROČNIK
Model št.58142

Priporočamo, da vzdržujete kemično ravnovesje vode, kot je prikazano v tabeli. Preseganje naslednjih parametrov lahko poškoduje izdelek in ustvari nevarno situacijo za uporabnike.

Skupna alkalnost	pH	Kalcijeva trdota	Cianurna kislina	Prosti dostopen klor
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

OPOMBE:

- Kadar lističe jemljete iz vrečke, le-to hitro ponovno zatesnite.
- OPOMBA:** Kadar vrečke ne uporabljate, naj bo ta zatesnjena.
- Testni lističi morajo ostati suhi. Kadar jemljete lističe iz vrečke, naj bodo vaši prsti suhi.
- OPOMBA:** Če bodo lističi izpostavljeni vodi ali vlagi, bodo avtomatično reagirali.
- Rezultate odčitajte pri naravnih dnevnih svetlobi. Natrijeve svetilke lahko otežijo odčitavanje barvnega ujemanja. Snemite tudi sončna očala, saj lahko ta barvo spremenijo.
- Rezultate odčitajte pri naravnih dnevnih svetlobi. Natrijeve svetilke lahko otežijo odčitavanje barvnega ujemanja. Snemite tudi sončna očala, saj lahko ta barvo spremenijo.
- Hranite na hladnem in suhem mestu, po možnosti v zaprtih prostorih.
- OPOMBA:** Izjemna vročina in vlaga lahko skrajšata rok uporabe lističev
- Nikoli ne odstranite paketa s sušilnim sredstvom iz vrečke.

دليل المالك
نموذج رقم 58142

نوصي بالحفاظ على التوازن الكيميائي للمياه كما هو موضح في الجدول. قد يؤدي تجاوز المعلمات التالية إلى إتلاف المنتج والتسبب في موقف خطير للمستخدمين.

إجمالي القلوية	الأين الهيدروجيني	عسرة الكالسيوم	حمض السيلتوريك	الكلور المتوفر مجثا
80 - 120 جزء في المليون	7.4 - 7.6	200 - 400 جزء في المليون	30 - 50 جزء في المليون	2.0 - 4.0 جزء في المليون

ملاحظات:

- عند إزالة الشرائط من القارورة، تأكد من إعادة وضع الغطاء بسرعة.
- ملحوظة:** حافظ على ختم القارورة بين الاستخدامات.
- احتفظ بشرائط الاختبار جافة. لا تستخدم أصابع مبللة لإزالة الثلج من القارورة.
- ملحوظة:** سوف تتفاعل الشرائط تلقائيًا إذا تعرضت للمياه أو للرطوبة.
- يرجى قراءة النتائج في ضوء النهار الطبيعي. يمكن لضوء بخار الصوديوم جعل المطابقة صعبة.
- اللون الذي يظهر على لوحة الشريط قد يكون بين اللونين من قيم الجدول. إذا حدث هذا، فقم بتسجيل النتيجة كعدد بين القيم المعروضة.
- يُخزن في مكان بارد وجاف ويفضل داخل المنزل.
- ملحوظة:** يمكن للحرارة القصوى والرطوبة أن تقلل من العمر الافتراضي للأشرطة.
- لا تلم مطلقًا بزايلة حزمة عامل التجفيف من القارورة.

KULLANICI KILAVUZU
Model No.58142

Suyun kimyasal dengesini tablodla gösterildiği gibi korumanızı tavsiye ederiz. Aşağıdaki parametrelerin aşılması, ürüne zarar verebilir ve kullanıcılar için tehlikeli bir durum oluşturabilir.

Toplam Alkalite	pH	Kalsiyum Sertliği	Siyanürik Asit	Mevcut Serbest Klor
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

NOTLAR:

- Çantadan çıkubkları çıkartırken, çantayı yeniden hızlı bir şekilde kapatmanızdan emin olun.
- NOT:** Kullanımlar arasında çantayı kapalı tutun.
- Test çıkubklarını kuru tutun. Çıkubkları çantadan çıkarmak için ıslak parmaklarınızı kullanmayın.
- NOT:** Çıkubklar, eğer suya veya nemle maruz kalır ise, otomatik olarak tepki gösterecektir.
- Sonuçları doğal gün ışığında okuyun. Sodyum buharlı lamba ampulleri renk eşleştirmesini zorlaştırabilir.
- Aynı zamanda, renklendirebilirliklerinden, güneş gözlüklerini de çıkartın
- Çubuk üzerinde görünen bir renk, iki grafik değeri arasında olabilir. Eğer bu meydana gelirse, sonucu gösterilen değerler arasında dır bir sayı gibi kaydedin.
- Serin ve kuru bir yerde, terlehen kapalı bir mekanda saklayın.
- NOT:** Yüksek sıcaklık ve nem, çıkubkları raf ömrünü azaltabilir.
- Çantadan kurutma maddesi paketini asla çıkartmayın.

MANUALUL UTILIZATORULUI
Nr. model 58142

Vă recomandăm să mențineți echilibrul chimic al apei, așa cum se arată în tabel. Depășirea următorilor parametrii poate cauza deteriorarea produsului și poate crea o situație periculoasă pentru utilizatori.

Alcalinitate totală	pH	Duritatea calcarului	Acid cianuric	Clor liber existent
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

OBSERVAȚII:

- Când scoateți benzile din trusă, asigurați-vă că resigilați rapid trusa.
- NOTĂ:** Țineți trusa sigilată între utilizări.
- Pastrați benzile de testare uscate. Nu scoateți benzile din trusă cu degetele umeze.
- NOTĂ:** Benzile vor reacționa automat dacă sunt expuse la apă sau umezeală.
- Determinați rezultatele la lumină naturală. Becurile cu vaporii de sodiu pot îngreuna potrivirea culorilor.
- De asemenea, scoateți ochelarii de soare, deoarece aceștia pot modifica vizualizarea culorilor
- O culoare care apare pe bandă se poate situa între două valori ale diagramei. Dacă se întâmplă acest lucru, înregistrați rezultatul drept un număr între valorile ilustrate.
- A se depozita la loc răcoros, uscat, de preferat înăuntru.
- NOTĂ:** Căldura și umezeala extremă pot reduce durata de viață a benzilor.
- Nu scoateți niciodată pachetul cu substanță de uscare din trusă.

Bestway®

©2025 Bestway Inflatables & Material Corp. All rights reserved / Tous droits réservés / Todos los derechos reservados / Alle Rechte vorbehalten / Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from / Marques déposées utilisées dans certains pays sous licence de / Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo licencia de / Marken, abweichend in bestimmten Ländern unter Lizenz von / I marchi commerciali sono utilizzati in alcuni paesi su licenza

Bestway Inflatables & Material Corp.

Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por / Produziert von / Prodotto da **Bestway Inflatables & Material Corp., No. 208 Jin Yuan Wu Road, Shanghai, 201812, China.**

Exported by / Exporté par / Exportado por / Exportiert von / Esportato da **Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited, Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong.**

Manufactured for, distributed and represented in the European Union by / Fabriqué pour, distribué et représenté dans l'Union européenne par / Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por / Hergestellt für Vertrieb sowie Vertretung innerhalb der Europäischen Union durch / Fabbricato per conto di, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da **Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy.**

Represented in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd. 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL.**

Represented in Latin America by / Représenté en Amérique latine par / Representado en Latinoamérica por / Representado na América Latina por **Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile.**

Represented in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia.**

(Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 6498 877 182).

Represented in North America by / Représenté en Amérique du Nord par / Representado en Norteamérica por **Bestway (USA) Inc., 3435 S. McQueen Road, Chandler, AZ 85286, United States of America.**

www.bestwaycorp.com

303021368186

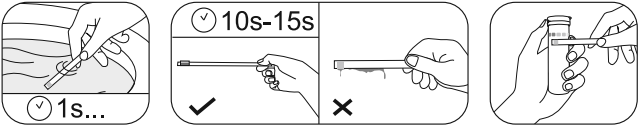
PRÍROUČKA POUŽÍATEĽA Model č. #58767				
Odporúčame udržiavať chemickú rovnováhu vody podľa údajov tabuľky. Prekročenie nasledujúcich parametrov môže poškodiť výrobok a spôsobiť nebezpečnú situáciu pre používateľa.				
Celková alkalita	pH	Celková tvrdosť vody	Kyselina kyanúrová	Volný dostupný chlór
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

ODPORÚČANIA PRE SPRÁVNE POUŽÍVANIE:

- Pri otváraní fľaše sa uistite, že máte suché ruky.
- Po vybratí prúžku pevne zatvorte uzáver.
- Výsledky z prúžku odčítajte pri prirodzenom svetle.
- Keď sa fľaštička nepoužíva, uchovávajte ju na chladnom a suchom mieste.
- Neotvorenú fľašu je potrebné spotrebovať do dátumu expirácie uvedeného na obale.
- Všetky prúžky sa musia použiť do 90 dní od otvorenia fľaše.

AKO POUŽÍVAŤ TESTOVACIE PRÚŽKY:

1. Ponorte celú testovaciu oblasť prúžku do vody na 1 sekundu a vytiahnite ho.
2. Podržte prúžok vo vodorovnej polohe 10-15 sekúnd bez toho, aby ste vytvárali prebytočnú vodu.
3. Porovnajte s farebnou tabuľkou na fľaši a pre čo najpresnejšie výsledky ihneď odčítajte.



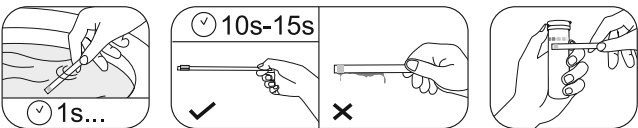
INSTRUKCJA OBSŁUGI Model 58767				
Zalecamy utrzymanie równowagi chemicznej wody, jak pokazano w tabeli. Przekroczenie poniższych parametrów może spowodować uszkodzenie produktu i stworzyć niebezpieczną sytuację dla użytkowników.				
Całkowita zasadowość	pH	Twardość wapieniwa	Kwas cyjanurowy	Wolny dostępny chlor
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

ZALECENIA DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEGO UŻYTKOWANIA:

- Podczas otwierania butelki należy upewnić się, że ręce są suche.
- Po wyjęciu paska należy szczelnie zamknąć pokrywę.
- Przeczytaj wyniki z paska przy użyciu naturalnego światła.
- Gdy nie jest używany, przechowuj butelkę w chłodnym, suchym miejscu.
- Nieotwartą butelkę należy wykorzystać do daty ważności podanej na opakowaniu.
- Wszystkie paski należy zużyć w ciągu 90 dni od otwarcia butelki.

JAK UŻYWAĆ PASKA TESTOWEGO:

1. Zanurzyć cały testowy obszar paska w wodzie na 1 sekundę i wyjąć.
2. Trzymaj pasek poziomo przez 10-15 sekund, nie strząsając nadmiaru wody.
3. Porównaj z tabelą kolorów na butelce i odczytaj natychmiast, aby uzyskać najbardziej dokładne wyniki.



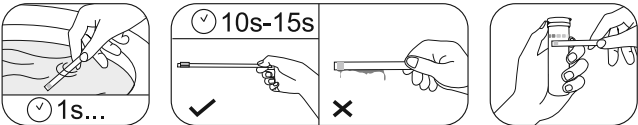
РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ Модел № 58767				
Препоръчваме да поддържате водния химичен баланс според таблицата. Превишаването на следните параметри може да повреди продукта и да създаде опасни условия за потребителите.				
Обща Алкалност	pH	Твърдост на калций	Цианурова киселина	Наличен свободен хлор
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

ПРЕПОРЪКИ ЗА ПРАВИЛНА УПОТРЕБА:

- Когато отваряте флакона, уверете се, че ръцете ви са сухи.
- След отстраняване на лентата затворете плътно капачката.
- Отчетете резултатите от лентата, като използвате естествена светлина.
- Когато не се използва, съхранявайте флакона на хладно и сухо място.
- Неотвореният флакон трябва да се използва до датата на изтичане на срока на годност върху опаковката.
- Всички ленти трябва да се използват в рамките на 90 дни от отварянето на флакона.

КАК СЕ ИЗПОЛЗВА ТЕСТОВАТА ЛЕНТА:

1. Потопете цялата тестова зона на лентата във вода за 1 секунда и извадете.
2. Задръжте лентата хоризонтално за 10-15 секунди без да премахвате излишната вода.
3. Сравнете с цвятната диаграма на флакона и прочетете веднага, за да получите най-точни резултати.



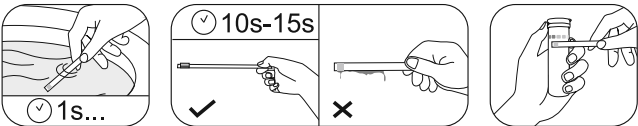
VLASNIČKI PRIRUČNIK Model br. 58767				
Preporučamo održavanje kemijske ravnoteže vode kako je prikazano u tablici. Prekoračenje sljedećih parametara može oštetiti proizvod i stvoriti opasnu situaciju za korisnike.				
Ukupna lužnatost	pH	Tvrdoća kalcija	Cijanurna kiselina	Slobodni dostupni klor
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

PREPORUKE ZA PRAVLNU UPOTREBU:

- Prilikom otvaranja bočice pazite da su vam ruke suhe.
- Čvrsto zatvorite čep nakon uklanjanja trake.
- Očitajte rezultate s trake koristeći prirodno svjetlo.
- Kada nije u upotrebi, čuvajte bočicu na hladnom i suhom mjestu.
- Sadržaj neotvorene bočice potrebno je iskoristiti do isteka roka valjanosti navedenog na pakiranju.
- Sve trake se moraju iskoristiti unutar 90 dana od otvaranja bočice.

KAKO KORISTITI TEST TRAKU:

1. Uronite cijelu ispitnu površinu trake u vodu na 1 sekundu i uklonite.
2. Držite traku vodoravno 10-15 sekundi bez otresanja viška vode.
3. Usporedite s tablicom boja na bočici i odmah pročitajte za najtočnije rezultate.



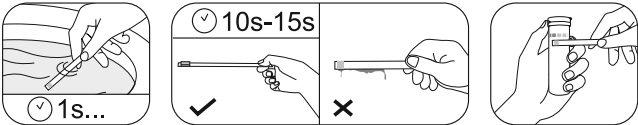
HASZNÁLTÓI ÚTMUTATÓ 58767-es modell				
Javasoljuk, hogy a víz kémiai egyensúlyát a táblázatnak megfelelően tartsa fenn. A következő paraméterek meghaladása károsíthatja a terméket, és a felhasználók számára veszélyes helyzetet teremthet.				
Összes lúgosság	pH	Vízkeménység, kalcium	Cianursav	Rendelkezésre álló szabad klór
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

JAVASLATOK MEGFELELŐ HASZNÁLATHOZ:

- A palack felbontásakor bizonyosodjon meg arról, hogy kezei szárazak.
- Egy csik eltávolítása után szorosan rögzítse a kupakot.
- Természetes fény mellett olvassa le az eredményt a csíkről.
- Amikor használaton kívül van, a palackot hűvös, száraz helyen tárolja.
- A kinyitatlan palackot kötelezően használja fel a csomagoláson jelölt lejárati idő előtt.
- Az összes csíkot kötelezően használja el a palack felbontásától számított 90 napon belül.

A TESZTCSÍK HASZNÁLATA:

1. Merítse a csík teljes tesztterületét vízbe 1 másodpercig, majd távolítsa el.
2. Tartsa a csíkot vízszintesen 10-15 másodpercig úgy, hogy nem rázza le róla a felesleges vízmennyiséget.
3. Hasonlítsa össze a palackon található színgárfononnal, és azonnal leolvashatja a lehető legpontosabb eredményeket.



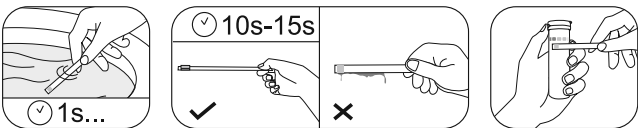
ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA Modelis Nr. 58767				
Ieteicams uzturēt ūdens ķīmisko līdzsvaru, kā parādīts nākamajā tabulā. Pārsniedzot tālāk norādītus parametrus, var tikt sabojāts produkts un radīta bīstama situācija lietotājiem.				
Kopējā sārmainība	pH	Kalcija cietība	Cianūrskābe	Brīvi pieejamais hlors
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

PAREIZAS LIETOŠANAS IETEIKUMI:

- Atveriet pudeli ar sausām rokām.
- Pēc strēmeles noņemšanas cieši aizveriet vāciņu.
- Nolasiet rezultātus no strēmeles dabīgā apgaismojumā.
- Ja pudele netiek lietota, glabāiet to vēsā, sausā vietā.
- Pudele ir jāatver, un tās saturs ir jāizmanto, kamēr nav beidzies uz iepakojuma norādītais derīguma termiņš.
- Visas strēmeles ir jāizmanto 90 dienu laikā pēc pudeles atvēršanas.

KĀ LIETOT TESTA STRĒMELI:

1. Iemērciet visu strēmeles testa apgabalu ūdenī uz 1 sekundi un izņemiet.
2. 10-15 sekundes turiet strēmeli horizontāli, nenokratojot lieko ūdeni.
3. Salīdziniet ar krāsu shēmu uz pudeles. Lai iegūtu precīzākus rezultātus, nolasiet tos uzreiz.



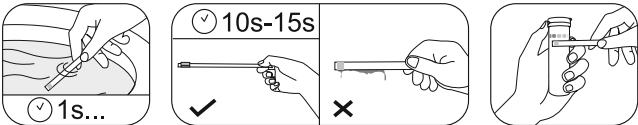
KASUTUSJUHEND Model nr 58767				
Soovitam e hoida vee keemilist tasakaalu nii, nagu on näidatud tabelis. Järgmiste parameetrite ületamine võib kahjustada toodet ja seada kasutajad ohtu.				
Summaarne leelisus	pH	Kaltsiumi karedus	Tsianuurhape	Saadaolev kloor
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

SOOVITUSED ÕIGES KASUTUSEKS.

- Pudelei avamisel veenduge, et teie käed oleksid kuivad.
- Pärast riba eemaldamist sulgege kork tihedalt.
- Lugege ribalt tulemusi loomuliku valgusega.
- Kui pudelit ei kasutata, hoidke seda jahedas ja kuivas kohas.
- Avamata pudel tuleb ära kasutada pakendil märgitud aegumisküüpäevaks.
- Kõik ribad tuleb ära kasutada 90 päeva jooksul pärast pudeli avamist.

TESTIRIBADE KASUTAMINE.

1. Kastke kogu riba katseala üheks sekundiks vette ja eemaldage.
2. Hoidke riba horisontaalselt 10-15 sekundit ilma liigset vett maha raputamata.
3. Võrrelge pudelil oleva värvikaardiga ja lugege kohe kõige täpsemate tulemuste saamiseks.



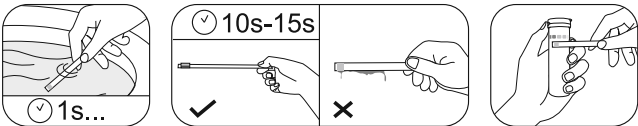
UPUTSTVA ZA VLASNIKA Model br. 58767				
Preporučujemo da održavate hemijski balans vaše vode kao što je prikazano u tabeli. Prekoračenje sledećih parametara može oštetiti proizvod i stvoriti opasnu situaciju za korisnike.				
Ukupna alkalnost	pH	Tvrdoća kalcijuma	Cijanurska kiselina	Slobodni dostupni klor
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

PREPORUKE ZA PRAVLNU UPOTREBU:

- Prilikom otvaranja boce, уверите се да су вам руке суве.
- Чврсто затворите poklopac nakon uklanjanja trake.
- Pročitajte rezultate sa trake koristeći prirodno svetlo.
- Kada nije u upotrebi, čuvajte bocu na hladnom i suvom mestu.
- Sadržaj neotvorene boce mora biti upotrebljen do isteka roka trajanja na pakovanju.
- Sve trake se moraju iskoristiti u roku od 90 dana od otvaranja boce.

KAKO KORISTITI TEST TRAKU:

1. Potopite celu testnu površinu trake u vodu na 1 sekundu i uklonite.
2. Držite traku horizontalno 10-15 sekundi bez otresanja viška vode.
3. Uporedite sa tabelom boja na boci i odmah pročitajte za najtačnije rezultate.



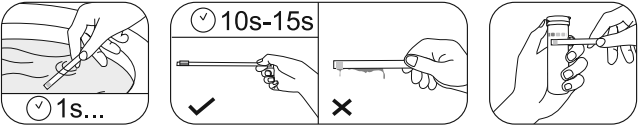
NAUDOTOJOJI VADOVAS Modelio Nr. 58767				
Rekomenduojame išlaikyti vandens cheminį medžiagų pusiausvyrą, kaip parodyta lentelėje. Viršijus toliau tolesnius parametrus, gaminy s gali būti pažeistas ir susidaryti pavojinga situacija naudotojams.				
Bendras šarmingumas	pH	Kalcio kiekumas	Cianuro rūgštis	Laisvas aktyvus chloras
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

REKOMENDACIJOS TINKAMAM NAUDOJIMUI:

- Atidary butelį, įsitikinkite, kad jūsų rankos yra sausos.
- Gerai uždarykite dangtelį išėmę juostelę.
- Tikrinkite juostelės rezultatus naudodami natūralią šviesą.
- Nenaudojamą buteliuką saugokite vėsioje, sausioje vietoje.
- Neatidarytą buteliuką reikia sunaudoti iki galiojimo datos, nurodytos ant pakuotės.
- Visas juosteles reikia sunaudoti per 90 dienų nuo buteliuko atidarymo.

KAIP NAUDOTIS KONTROLINĖMS JUOSTELĖMIS:

1. Visą kontrolinį juostelės plotį panardinkite į vandenį 1 sekundei ir ištraukite.
2. Juostelę laikykite horizontaliai 10-15 sekundes nenukratydami perteklinio vandens.
3. Palyginkite su spalvų lentele ant buteliuko ir nedelsdami fiksуйте parodymus, jei norite tiksliausius rezultatus.



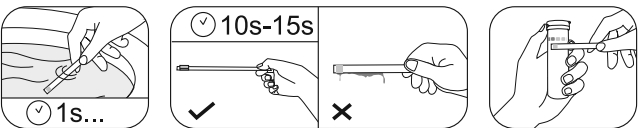
LASTNIŠKI PRIROČNIK Model št. 58767				
Priporočamo, da vzdržujete kemično ravnovesje vode, kot je prikazano v tabeli. Preseganje naslednjih parametrov lahko poškoduje izdelek in ustvari nevarno situacijo za uporabnike.				
Skupna alkalnost	pH	Kalcijeva trdota	Cianurna kislina	Prosti dostopen klor
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

PRIPOROČILA ZA PRAVILNO UPORABO:

- Pri odpiranju stekleničke poskrbite, da bodo vaše roke suhe.
- Po odstranitvi traku dobro zaprite pokrov.
- Preberite rezultate z lističa z uporabo naravne svetlobe.
- Ko ni v uporabi, stekleničko hranite na hladnem in suhem mestu.
- Trakove v neoprti steklenički porabite do roka uporabnosti, navedenega na embalaži.
- Vse trakove je treba uporabiti v 90 dneh po odprtju stekleničke.

KAKO UPORABITI TESTNI LISTIČ:

1. Celotno testno območje traku potopite v vodo za 1 sekundo in ga izvelcite.
2. Držite trak vodoravno 10-15 sekund, ne da bi stresli odvečno vodo.
3. Primerjajte z barvno tabelo na steklenički in takoj preberite za najbolj natančne rezultate.

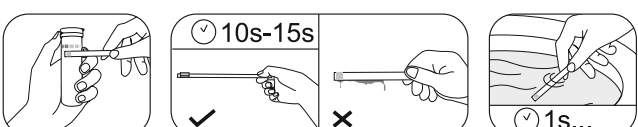


دليل المالك الموديل رقم 58767				
نوصي بالحفاظ على التوازن الكيميائي للمياه كما هو موضح في الجدول. قد يؤدي تجاوز المعلمات التالية إلى إتلاف المنتج والتسبب في موقف خطير للمستخدمين.				
إجمالي القلوية	الأمس الهيدروجيني	عسرة الكالسيوم	حمض السيلتوريك	الكلور المتوفر مجثا
120 - 80 جزء في المليون	7,6 - 7,4	200 - 400 جزء في المليون	30 - 50 جزء في المليون	2,0 - 4,0 جزء في المليون

- توصيات للاستخدام الصحيح:
- عند فتح الزجاجة، تأكد من جفاف يديك.
 - أغلق الغطاء بإحكام بعد إزالة الشريط.
 - يجب قراءة النتائج من الشريط باستخدام الضوء الطبيعي.
 - عندما لا تكون الزجاجة قيد الاستخدام، قم بتخزينها في مكان بارد وجاف.
 - يجب استخدام الزجاجة غير المفتوحة بحلول تاريخ انتهاء الصلاحية الموجود على العبوة.
 - يجب استخدام جميع الأنظمة خلال 90 يومًا من فتح الزجاجة.

كيفية استخدام شريط الاختبار:

1. اغمر بالكامل منطقة الاختبار من الشريط في الماء لمدة ثانية واحدة ثم قم بإزالتها.
2. امسك الشريط أفقيًا لمدة 10-15 ثوان دون التخلص من الماء الزائد.
3. قارن مع مخطط الألوان على الزجاجة، وقرأ فورًا للحصول على أكثر النتائج دقة.



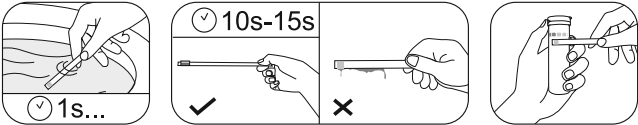
KULLANICI KILAVUZU Model No. 58767				
Suyun kimyasal dengesini tablodaki gösterildiği gibi korumanızı tavsiye ederiz. Aşağıdaki parametrelerin aşılması, ürüne zarar verebilir ve kullanıcılar için tehlikeli bir durum oluşturabilir.				
Toplam Alkalite	pH	Kalsiyum Sertliği	Siyanürik Asit	Mevcut Serbest Klor
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

DOĞRU KULLANIM İÇİN Tavsiyeler:

- Şişeyi açarken ellerinizin kuru olduğundan emin olun.
- Bir şeridi çıkardıktan sonra kapagı sıkıca kapatın.
- Doğal ışık kullanarak şeritteki sonuçları okuyun.
- Kullanımda olmadığı zaman şişeyi serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Açılmamış şişe, paketin üzerindeki kim kullanımı tarihine kadar kullanılmalıdır.
- Bütün şeritler, şişenin açılmasından sonraki 90 gün içerisinde kullanılmalıdır.

TEST ŞERİTLERİNİN KULLANILMASI:

1. Şeridin bütün test alanını 1 saniye boyunca suya daldırıp çıkarın.
2. Fazla suyu sallayarak gidermeden şeridi 10-15 saniye boyunca yatay olarak tutun.
3. Şişenin üzerindeki renk tablosuyla karşılaştırın ve en doğru sonucu almak için sonucu hemen okuyun.



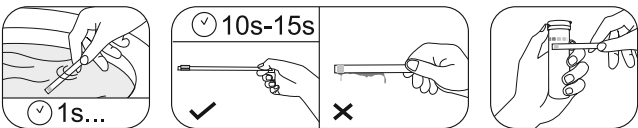
MANUALUL UTILIZATORULUI Model Nr.58767				
Vă recomandăm să mențineți echilibrul chimic al apei, așa cum se arată în tabel. Depășirea următorilor parametrii poate cauza deteriorarea produsului și poate crea o situație periculoasă pentru utilizatori.				
Alcalinitate totală	pH	Duritatea calcarului	Acid cianuric	Clor liber existent
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

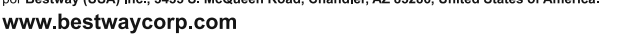
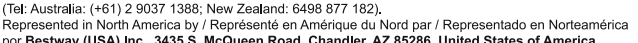
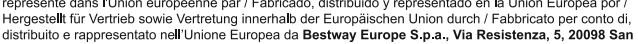
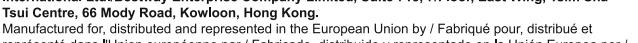
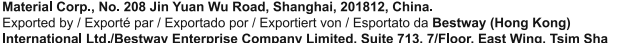
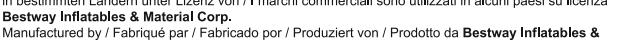
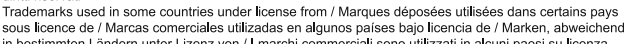
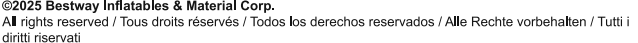
RECOMANDĂRI DE UTILIZARE CORECTĂ:

- Când deschideți flaconul, asigurați-vă că aveți mâinile uscate.
- Închideți bine capacul după îndepărtarea unei benzi.
- Citiți rezultatele de pe bandă folosind lumină naturală.
- Când nu este utilizat, păstrați flaconul într-un loc răcoros și uscat.
- Flaconul nedeschis trebuie utilizat până la data de expirare de pe ambalaj.
- Toate benzile trebuie utilizate în termen de 90 de zile de la deschiderea flaconului.

CUM SĂ UTILIZAȚI BANDA DE TEST:

1. Scufundați întreaga zonă de testare a benzii în apă timp de 1 secundă și apoi scoateți-o.
2. Țineți banda orizontal timp de 10-15 secunde, fără a scutura excesul de apă.
3. Comparați cu tabelul de culori de pe flacon și citiți imediat pentru cele mai precise rezultate.





©2025 Bestway Inflatables & Material Corp.
All rights reserved / Tous droits réservés / Todos los derechos reservados / Alle Rechte vorbehalten / Tutti i diritti riservati
Trademarks used in some countries under license from / Marques déposées utilisées dans certains pays sous licence de / Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo licencia de / Marken, abweichend in bestimmten Ländern unter Lizenz von / I marchi commerciali sono utilizzati in alcuni paesi su licenza
Bestway Inflatables & Material Corp.
Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por / Produziert von / Prodotto da **Bestway Inflatables & Material Corp., No. 208 Jin Yuan Wu Road, Shanghai, 201812, China.**
Exported by / Exporté par / Exportado por / Exportiert von / Esportato da **Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited, Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong.**
Manufactured for, distributed and represented in the European Union by / Fabriqué pour, distribué et représenté dans l'Union européenne par / Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por / Hergestellt für Vertrieb sowie Vertretung innerhalb der Europäischen Union durch / Fabbriato per conto di, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da **Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy.**
Represented in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd. 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL.**
Represented in Latin America by / Représenté en Amérique latine par / Representado en Latinoamérica por / Representado na América Latina por **Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile.**
Represented in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia.**
(Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 6498 877 182).
Represented in North America by / Représenté en Amérique du Nord par / Representado en Norteamérica por **Bestway (USA) Inc., 3435 S. McQueen Road, Chandler, AZ 85286, United States of America.**
www.bestwaycorp.com

Gebrauchsanweisung für den Salzwasser-Chlorinator Hydrogenic™ 0,5 g/h

GEBRAUCHSANWEISUNG

60340 Chlorinator

 Besuchen Sie unseren YouTube-Kanal!



Sollten Sie Hilfe benötigen, besuchen Sie bitte unsere Serviceseite unter www.bestwaycorp.com/support.

WIR EMPFEHLEN, DAS PRODUKT NICHT BEIM VERKÄUFER ZURÜCKZUGEBEN

FRAGEN? PROBLEME? FEHLENDE ERSATZTEILE?

Für Antworten auf häufig gestellte Fragen (FAQs), detaillierte Gebrauchsanweisungen, hilfreiche Aufbauvideos sowie Informationen zu Ersatzteilen besuchen Sie bitte unsere umfangreiche Serviceseite unter www.bestwaycorp.com/support.

Sicherheitshinweise

BITTE LESEN SIE DIE GESAMTE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEFOLGEN SIE ALLE DORT AUFGEFÜHRTE SICHERHEITSHINWEISE.

Vor der ersten Verwendung des Chlorinators lesen Sie die Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig durch. Diese Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien beschränken sich auf die am Häufigsten auftretenden Risiken, können diese jedoch nicht im vollen Umfang abdecken. Lassen Sie bei der Benutzung des Chlorinators stets die nötige Vorsicht walten. Bewahren Sie diese Informationen für spätere Zeitpunkte sorgfältig auf. Darüber hinaus können die folgenden Informationen je nach Art des Chlorinators variieren.

ACHTUNG

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn Anweisungen fehlen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder suchen Sie auf der Website www.bestwaycorp.com.
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch vorgesehen und daher nicht für gewerbliche Zwecke zugelassen.
- Achtung: Lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung vor der Verwendung des Gerätes sorgfältig durch.
- Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum hinweg (Winterzeit) nicht verwendet, sollte es abgebaut werden.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.
- Max. Ladespannung und -strom: 5Vd.c. 2A.



ENTSORGUNG

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr. Bringen Sie Altgeräte zu dafür vorgesehenen Sammelstellen oder geben Sie es ihrem Händler zurück. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte beim Kauf eines Neugerätes und Altgeräte mit Abmessungen kleiner als 25 cm auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, zurückzunehmen. Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Produkt selbst verantwortlich sind.

Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen. Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladenen Zustand ab. Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien. Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

BENÖTIGTE TEILE & WERKZEUGE

Überprüfen Sie die Teileliste in der Gebrauchsanweisung. Vergewissern Sie sich, dass die Ausrüstungskomponenten dem Modell entsprechen, das Sie kaufen wollten. Wenn zum Zeitpunkt des Kaufs Teile beschädigt sind oder fehlen, besuchen Sie unsere Website bestwaycorp.com/support. Die Zeichnungen dienen nur zu Illustrationszwecken. Sie spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.

AUFBAUANWEISUNGEN

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Maximale Chlorproduktion pro Stunde:	0,5 g/h
Maximaler Ladestrom:	DC 5V/2A
Maximale Aufladezeit:	6 Stunden
Maximale Betriebszeit:	8 Stunden
Salzkonzentration:	3.000 ppm (3,0 g/l)
Wassertemperatur:	10 - 40 °C
Umgebungstemperatur:	5°C - 40°C
Kompatibel mit maximaler Wasserkapazität:	1400 L

HINWEISE ZUM AUFBAU

- Verwenden Sie nur Natriumchlorid (NaCl) mit einer Reinheit von mindestens 99,8 %, damit es sich vollständig auflöst.
- Eine zu geringe Salzreinheit verringert die Effizienz des Chlorinators und führt zu einer geringen Chlorproduktion. Eine hohe Salzreinheit kann zu einem salzigen Geschmack des Poolwassers führen und Korrosion an Metallarmaturen und -zubehör im Pool verursachen.
- Die „Salzgehaltstabelle für Schwimmbecken“ zeigt die korrekte Menge an benötigtem Salz. Beachten Sie die unterschiedlichen Wassermengen. Der Salzgehalt im Schwimmbecken nimmt nicht automatisch ab. Nur wenn das Wasser aus dem Schwimmbecken abgelassen wird, nimmt der Salzgehalt im Wasser ab. Die Verdunstung von Wasser führt nicht zu einer Abnahme des Salzgehalts.

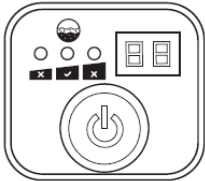
Salztabelle

Fassungsvermögen des Pools		Erstmalig hinzuzufügende Salzmenge: 3 g/l (3.000 ppm)		Anzeige des Codes "F1" für die Menge an Salz, die hinzugefügt werden muss	
(gal.)	(l)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
150	568	3,8	1,7	1,2	0,6
200	757	5,0	2,3	1,7	0,8
250	946	6,3	2,8	2,1	0,9
300	1136	7,5	3,4	2,5	1,1
350	1325	8,8	4,0	2,9	1,3
370	1400	9,3	4,2	3,1	1,4

- Wenn das Gerät den Fehler F2 anzeigt, muss die Salzkonzentration reduziert werden. Lassen Sie etwa 20 % des Poolwassers ab und füllen Sie es dann mit sauberem Wasser auf. Warten Sie eine Stunde und wiederholen Sie den Vorgang, wenn der Fehler immer noch angezeigt wird, bis der Fehler F2 verschwindet.
- Wenn die Wassermenge in Ihrem Pool nicht in der „Pool-Salztabelle“ aufgeführt ist oder der Fehlercode F1 angezeigt wird, können Sie die richtige Menge an Salz, die dem Pool hinzugefügt werden muss, um die Salzkonzentration von 3000 ppm zu erreichen, anhand der folgenden Formel berechnen.

Die erstmals hinzugefügte Menge Salz:		Die Salzmenge, die hinzugefügt werden muss, wenn der Fehler F1 angezeigt wird:	
(lb)	(kg)	(lb)	(kg)
Wasserkapazität (gal.) x 0,025	Wasserkapazität (l) x 0,003	Wasserkapazität (gal.) x 0,0084	Wasserkapazität (l) x 0,001

BEDIENUNGSHINWEISE

	Nummer	Symbol	Bezeichnung	Erläuterung
	1		Power-Taste	ON/OFF: Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Chlorinator ein- oder auszuschalten. Timer: Drücken Sie einmal, um ihn zu aktivieren, und drücken Sie schnell, um die Betriebszeit einzustellen. Stromanzeige: Grün bedeutet ausreichende Leistung, rot bedeutet unzureichende Leistung.
	2		Digitales Display	Anzeige von Laufzeit / Restlaufzeit / Fehlermeldung /

			Einschaltzustand / Standby-Modus
	3		Anzeige für Salzgehalt
			Gelb: Die Salzkonzentration ist zu niedrig und es muss Salz in das Schwimmbeckenwasser gegeben werden. Auf dem Display wird Folgendes angezeigt: F1. Grün: Die Salzkonzentration ist optimal. Rot: Die Salzkonzentration ist zu hoch, ein Teil des Salzes sollte aus dem Poolwasser entfernt werden. Auf dem Display wird angezeigt: F2.

- Der Chlorinator ist mit einer Timer-Funktion ausgestattet, die die Laufzeit in 1-Stunden-Intervallen (bis zu 8 Stunden) einstellt und sich verriegelt, um unbeabsichtigte Änderungen zu verhindern. Das Produkt läuft für die eingestellte Zeit und wechselt dann in den Standby-Modus.
- Standby-Modus: Am Ende des Betriebszyklus zeigt das Display „00“ an. Zu diesem Zeitpunkt wechselt das Gerät automatisch in den Standby-Modus. Am nächsten Tag wird das Gerät automatisch wieder in Betrieb genommen. Wenn die Batterie leer ist oder das Gerät ausgeschaltet wird, läuft das Gerät nach dem vollständigen Aufladen und der erneuten Aktivierung auf der Grundlage der beim letzten Einschalten eingestellten Betriebsstunden.

Vorgehensweise für den Betrieb

1. Laden Sie den Chlorinator vor der Verwendung auf. Dem Produkt liegt ein Ladekabel bei. Bitte verwenden Sie ein Ladegerät mit einer USB-Schnittstelle, um das Gerät aufzuladen.
Hinweis: Die Power-Taste blinkt rot, während das Gerät aufgeladen wird; sie wird grün, wenn der Chlorinator vollständig aufgeladen ist.
2. Halten Sie die Power-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Chlorinator zu aktivieren. Die Digitalanzeige zeigt dann die Betriebszeit an.
3. Halten Sie die Power-Taste gedrückt, um die gewünschte Betriebszeit (1-8 Stunden) einzustellen. Bitte beachten Sie die Tabelle mit den empfohlenen Betriebszeiten für die verschiedenen Poolgrößen.
4. Setzen Sie den Chlorinator ins Wasser.

Empfohlene Laufzeiten			
1. Diese Tabelle zeigt die empfohlenen Arbeitsstunden für die normale Wartung des an den Pool angeschlossenen Chlorinators. 2. Um den Pool zu reinigen, lassen Sie ihn bitte beim ersten Gebrauch 1,5 bis 2 Mal so lange laufen wie in der Tabelle angegeben und lassen Sie ihn nach Erreichen des Chlorgehalts entsprechend der normalen Betriebszeiten laufen. 3. Bei der ersten Inbetriebnahme oder verunreinigtem Wasser sollte der Chlorinator solange eingeschaltet bleiben, bis der Chlorgehalt ausreichend ist oder das Wasser vollständig gereinigt wurde. Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Ermittlung der richtigen Laufzeit.			
Poolgröße		Empfohlene Betriebsdauer (Stunden)	
Gallone	Liter	Erste Betriebsstunde	Die Betriebszeit am zweiten Tag
150	568	2	2
200	757	3	2
250	946	4	3

300	1136	5	3
350	1325	6	4
370	1400	7	4

Es wird empfohlen, während der Verwendung des Chlorinators den Pool vollständig abzudecken. So können Sie den Prozess zur Steigerung des Chlorgehalts zusätzlich unterstützen.

WARTUNG

ELEKTROLYSEZELLE

- Zum Reinigen der Elektrolysezelle befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt. Die Zeichnungen dienen nur zur Veranschaulichung. Sie spiegeln nicht unbedingt das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu. 
- Für beste Ergebnisse empfehlen wir, die Elektroden jeden Monat zu öffnen und zu überprüfen. Wenn es sich bei der Wasserqualität des Schwimmbeckens jedoch um hartes Wasser handelt (hoher Gehalt an Kalzium- und Magnesiumionen), müssen die Elektroden möglicherweise regelmäßig von Hand gereinigt werden.
- Zur Reinigung der Elektrolysezelle wird eine Lösung aus 50 % Wasser und 50 % Essig empfohlen, oder erkundigen Sie sich im Fachhandel nach einem geeigneten chemischen Produkt. Achten Sie darauf, chemische Produkte zu vermeiden, die die Titanplatte beschädigen können.

AUSGEWOGENER CHEMIEHAUSHALT

Gesamtalkalität	pH-Wert	Calciumhärte	Cyanursäure	Freies Chlor
80-120 ppm	7,4 – 7,6	200-400 ppm	30-50 ppm	2.0-4.0 ppm

- Wenn die Chlorkonzentration den empfohlenen Wert überschreitet, kann die Benutzung des Pools gefährlich sein. Testen Sie das chemische Gleichgewicht, bevor Sie den Pool benutzen. Wenn Sie Teststreifen verwenden, überprüfen Sie das Verfallsdatum, da das Testergebnis ungenau sein kann, wenn das Datum überschritten ist.
- Es wird empfohlen, den Chemikaliengehalt im Wasser täglich und vor der Verwendung zu überprüfen.
- Produktschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch von Chemikalien und allgemeine schlechte Handhabung entstanden sind, werden nicht von der Garantie abgedeckt.

LAGERUNGSHINWEISE

- Reinigen und trocknen Sie alles vor der Lagerung. Wenn nicht alle Teile vollständig trocken sind, kann sich Schimmel bilden.
- Wir empfehlen dringend, das Produkt in der Nebensaison (Wintermonate) zu demontieren und an einem trockenen Ort mit einer moderaten Temperatur zwischen 10 °C und 38 °C zu lagern.
- Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort und schalten Sie es aus, wenn Sie es nicht benutzen. Lassen Sie es nicht in der Sonne liegen, da dies die Lebensdauer der Batterien verkürzt. Der Chlorinator muss zum Gebrauch in den Pool gelegt werden.

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	Mögliche Ursachen	Lösungen
Unzureichender Chlorgehalt	• Die Laufzeit des Geräts ist zu kurz. • Unzureichender Salzgehalt (weniger als 2.000 ppm). • Die Elektrolysezelle ist verstopft oder verschmutzt. • Vermehrte Nutzung des Pools. • Starke Sonneneinstrahlung führt zur Freisetzung von Chlor.	• Erhöhen Sie die tägliche Nutzungsdauer des Produkts. Weitere Informationen finden Sie in der „GEBRAUCHSANWEISUNG“. • Passen Sie den Salzgehalt gemäß der „Salztabelle“ an. • Falls erforderlich, nehmen Sie die Elektrolysezelle zur Inspektion und Reinigung auseinander.

		Weitere Informationen finden Sie unter „WARTUNGSANLEITUNG“. • Erhöhen Sie die Laufzeit des Produkts täglich. Wenn der Pool nicht benutzt wird oder das Produkt in Betrieb ist, decken Sie den Pool bitte mit der Abdeckplane ab. • Wenn der Pool nicht benutzt wird oder das Produkt in Betrieb ist, decken Sie ihn bitte mit der Abdeckplane ab. Warten Sie 2 Tage, bevor Sie die Teststreifen verwenden, um die Chemikalienwerte zu überprüfen.
Flockung des Wassers	• Das Poolwasser enthält zu viel Kalzium.	• Lassen Sie etwa 20–25 % des Poolwassers ab und füllen Sie dann sauberes Wasser nach, um die Härte zu reduzieren. Nehmen Sie die Elektrolysezelle bei Bedarf auseinander, um sie zu überprüfen und zu reinigen.
LED-Anzeige hat keinen Anzeigecode	• Kein Strom mehr. • Ausfall der LED-Anzeige.	• Laden Sie das Produkt auf. • Wenden Sie sich für Ersatz an das Bestway® Kundendienstzentrum.

FEHLERMELDUNGEN

PROBLEM	Mögliche Ursachen	Lösungen
Code "F1"	Der Chlorinator befindet sich nicht im Wasser.	Vergewissern Sie sich, dass der Chlorator im Pool ist.
	Niedrige Salzkonzentration oder kein Salz.	Salz hinzufügen. Siehe Salztabelle.
	Die Elektrolysezelle ist verunreinigt.	Entfernen Sie die Elektrode bei Bedarf, um sie zu überprüfen und zu reinigen. Weitere Informationen finden Sie unter „WARTUNGSANWEISUNGEN“.
	Die Elektrolysezelle kann ausfallen.	Wenden Sie sich für Ersatz an das Bestway® Kundendienstzentrum.
Code "F2"	Der Salzgehalt ist zu hoch.	Lassen Sie etwa 20 % des Poolwassers ab und füllen Sie es dann mit sauberem Wasser auf. Warten Sie eine Stunde und wiederholen Sie den Vorgang, falls der Fehler weiterhin besteht, bis der Fehler F2 verschwindet.
Code "F6"	Die Elektrolysezelle hat das Ende ihrer Lebensdauer erreicht und muss	Wenn Sie Hilfe benötigen, besuchen Sie bitte den Support-Bereich auf

ausgetauscht werden.

unserer Website,
www.bestwaycorp.com.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Informationen zu den Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website unter: www.bestwaycorp.com.



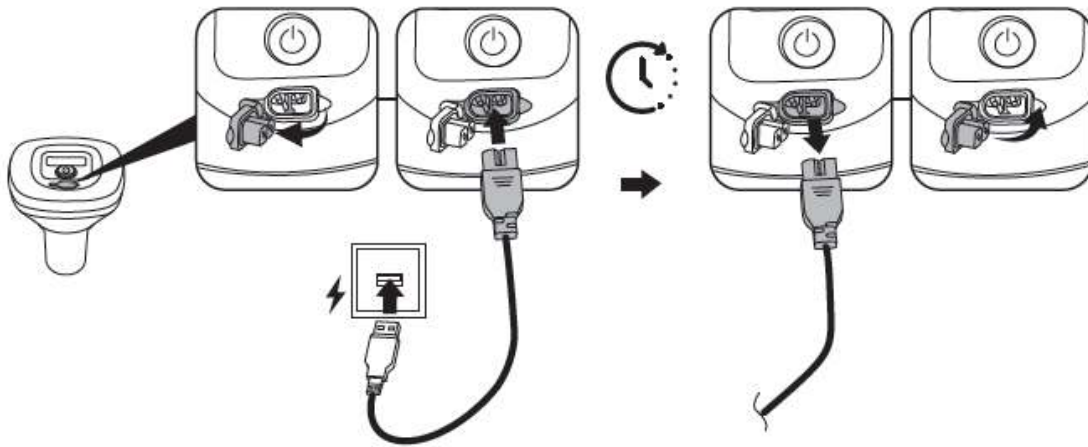
①



②



1



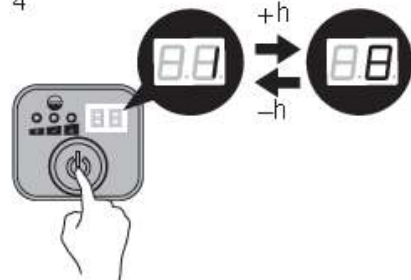
2



3



4



5



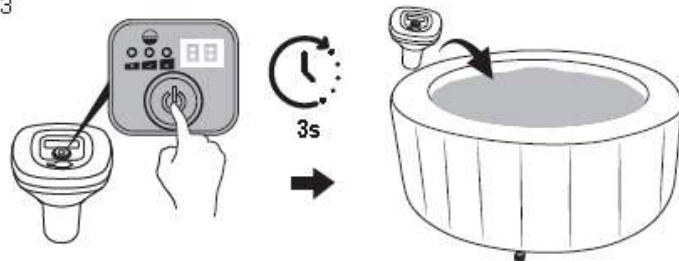
1



2

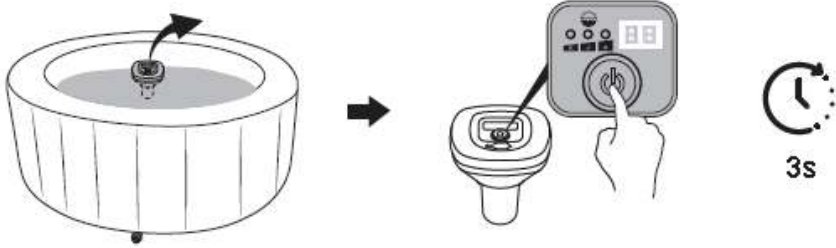


3





1



2



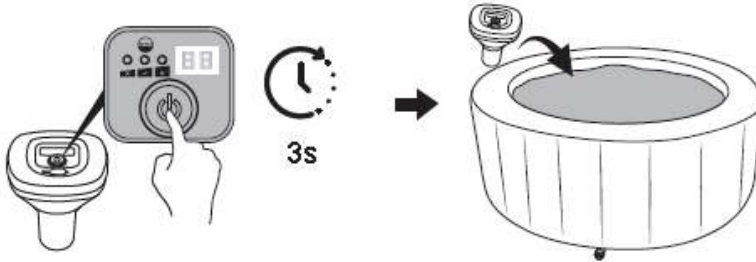
3



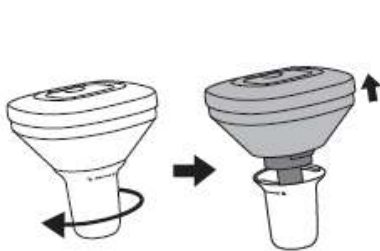
4



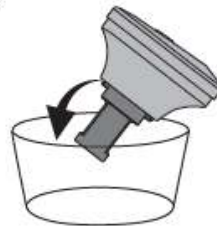
5



1



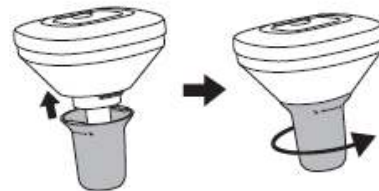
2



3



4



Salzwasser-Teststreifen für Pool & Whirlpool Merkblatt

GEBRAUCHSANWEISUNG

Artikelnummer 58767

Wir empfehlen, das chemische Gleichgewicht Ihres Poolwasser wie in der Tabelle angegeben zu halten. Eine Überschreitung der folgenden Parameter kann das Produkt beschädigen und eine Gefahr für die Benutzer darstellen.

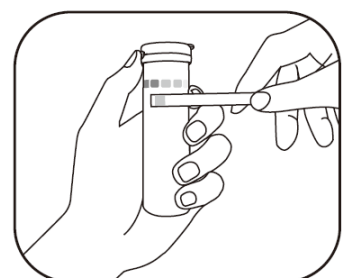
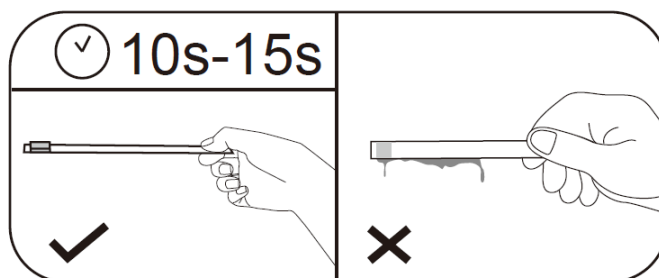
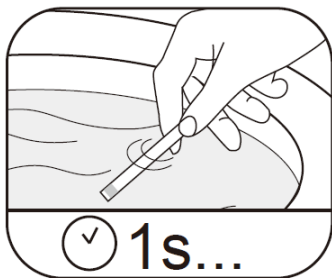
Gesamtalkalität	pH-Wert	Calciumhärte	Cyanursäure	Freies Chlor
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm

FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE:

- Achten Sie beim Öffnen der Flasche darauf, dass Ihre Hände trocken sind.
- Denke Sie daran, die Flasche nach der Entnahme eines Streifens wieder fest zu verschließen.
- Die Ergebnisse sollten unter natürlichen Lichtverhältnissen abgelesen werden.
- Die Textstreifen sollten an einem trockenen und kühlen Ort aufbewahrt werden.
- Die Teststreifen müssen bei ungeöffneter Flasche bis zum genannten Verfallsdatum verbraucht werden.
- Alle Streifen müssen innerhalb von 90 Tagen nach dem Öffnen der Flasche verbraucht werden.

DURCHFÜHRUNG DES TESTVORGANGS:

1. Halten Sie den vorgesehene Abschnitt des Teststreifens für 1 Sekunde ins Wasser.
2. Halten Sie den Streifen 10-15 Sekunden lang waagrecht ohne überschüssiges Wasser abzuschütteln.
3. Vergleichen Sie die auf der Flasche abgebildete Farbskala mit der Farbe des Teststreifens. Bitte beachten Sie, dass zu spät abgelesene Ergebnisse eventuell verfälscht sein können.



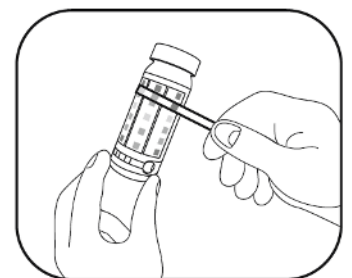
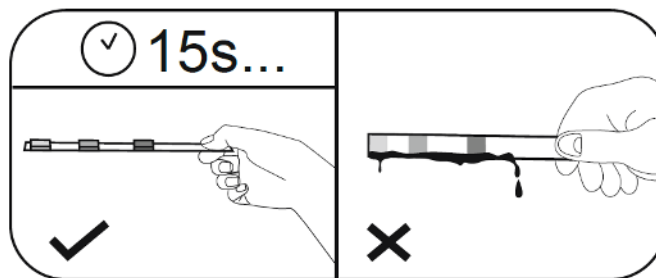
Pool & Spa Teststreifen Gebrauchsanweisung

GEBRAUCHSANWEISUNG

Modell-Nr. 58142

Wir empfehlen, das chemische Gleichgewicht Ihres Poolwasser wie in der Tabelle angegeben zu halten. Eine Überschreitung der folgenden Parameter kann das Produkt beschädigen und eine Gefahr für die Benutzer darstellen.

Gesamthärte	pH-Wert	Calciumhärte	Cyanursäure	Freies Chlor
80 - 120 ppm	7,4 - 7,6	200 - 400 ppm	30 - 50 ppm	2,0 - 4,0 ppm



WICHTIGE AUFBAUHINWEISE:

- Schließen Sie den Verschluss direkt nach der Entnahme des Teststreifens.
HINWEIS: Flasche bei Nichtgebrauch dicht verschlossen aufbewahren.
- Halten Sie die Teststreifen trocken. Entnehmen Sie die Teststreifen nicht mit feuchten Fingern aus der Flasche.
HINWEIS: Die Teststreifen reagieren automatisch, wenn sie mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommen.
- Lesen Sie die Resultate bei Tageslicht ab. Natriumdampflampen können die Überprüfung des Resultats erschweren. Nehmen Sie beim Überprüfen des Resultats die Sonnenbrille ab.
- Die Farbe des Testfeld kann zwischen zwei Werten der Farbtabelle liegen. In diesem Fall liegt der Wert zwischen den beiden angezeigten Werten.
- An einem kühlen und trockenen Ort im Innern aufbewahren.
HINWEIS: Extreme Hitze und Feuchte können die Haltbarkeit der Streifen verringern.
- Entnehmen Sie zu keinem Zeitpunkt das Trocknungsmittel aus der Verpackung.